大公報

星期版

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong

督印人　費彝民
第二萬二千零六十號

經中國人民政府郵政局登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
社址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機七二八二一一
今日出紙三大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

舉行代表會議　致函解放陣線
北撤南越兒女宣誓
準備隨時南返殺敵
即使「粉身碎骨頭斷血流」也要完成一切任務

【據新華社河內十日電】據此間報紙今天報道，集結在越南北方的越南南方幹部、部隊和人民最近寫信給越南南方民族解放陣線中央委員會，表示熱烈響應它三月二十二日發出的號召，隨時準備返回家鄉，爲消滅敵人、解放南方、實現祖國的統一而戰鬥到底。

信中說，在這種革命形勢下，越南南方民族解放陣線的五點聲明大大鼓舞了全國人民竭盡全力爲祖國貢獻力量。

信中寫道：「南方民族解放陣線的號召激動着我們的心，它充分表達了我們的情感、願望。我們懷着無比激動的心情向解放陣線中央委員會和親愛的南方同胞報告：我們已經作好一切準備。無論什麼時候，只要需要，我們就馬上出發回到家鄉，在解放陣線的光榮旗幟下戰鬥到最後一滴血。」

信中寫道：「回到南方直接參加戰鬥或者爲殺敵救國做任何工作，都是我們的迫切要求，是我們的崇高榮譽。我們謹向南方民族解放陣線中央委員會和全體同胞宣誓：回到南方，即使粉身碎骨，頭斷血流，我們都堅決完成祖國交給的光榮任務，並肩奮戰，消滅敵人，完成一切任務。」

北越人民報號召戰鬥到美滾出越南時爲止

【據新華社河內九日電】越南「人民報」今天以「團結、抗美、救國！」爲題發表社論，號召全國人民團結一致，堅決戰鬥，徹底打敗美國侵略者。

社論說，越南南方民族解放陣線三月二十二日的聲明正在大力鼓舞和激勵着全體越南人民的愛國精神和堅強不屈的意志。正當祖國面臨極端嚴重的局勢的時候，正當我們民族的死敵——美帝國主義正在瘋狂地推進南方的侵略戰爭、不顧死活地進攻北方的時候，我們南北兩方三千多萬人民，熱烈響應祖國氣壯山河的號召，都一齊發出了怒吼聲：「打！」。打，從這一地方到另一地方，在美國強盜者的任何地方都要打。打，從這一代到下一代，只要美國侵略者還存在一天，就要打！只有當美帝國主義侵略者從我們的國土上滾出去的時候，這場戰鬥才會結束。

美國即將派F—104戰鬥機一中隊到南越。這批F—104飛機預料數日內即可開到峴港，一共是十四架，用以代替原有F—102式機六架。此種美國噴氣機在北越轟炸時，F—104機可在高空保護。

據悉此次派來F—104，由於前不久F—105機兩架被共方米格噴氣機擊落。共方飛機上次的成功，很使美國軍事當局憂慮。

交易會籌備就緒
十五日在穗開幕
展出的商品比以往更多更好

【本報廣州專訊】一九六五年春季中國出口商品交易會已經籌備就緒，定四月十五日在廣州開幕。這次交易會是在我國工農業生產全面高漲，並且將要進入一個新的發展時期的大好形勢下舉辦的。在中國出口商品陳列館展出的各種出口商品樣品，比以往更加豐富，質量更加上乘，新的花色品種很多。

中國出口商品陳列館已經重新設備一新，部分陳列廳進行了調整，例如，原來四樓西座的絲綢陳列廳，已改爲服裝陳列廳；四樓中座的服裝陳列廳則改爲紡織品陳列廳，與四樓北座紡織品陳列廳一樣，陳列絲、棉、毛和化學纖維等疋頭。在華僑大廈隔鄰的中國出口商品陳列館分館亦已重新陳設佈置，樓下全部陳列新的傢具和草、籐、竹製品，二樓陳列搪瓷景泰藍、雕漆、木竹、石刻、人髮及髮製品、傘、扇、文房四寶、畫和各種紙製品，三樓陳列象牙雕刻、玉器、首飾和古玩，四樓陳列抽紗、手套、帽子，陳列館內還增加了交易洽談室一批，以便更多到會來賓與各交易團當面洽談業務。

【本報廣州專訊】一九六五年春季中國出口商品交易會將於本月十五日在廣州開幕。廣州的羊城賓館、愛羣大廈、華僑大廈、勝利賓館、南方大廈、新亞酒店、新華酒店、和平酒店和北京酒店等，已爲接待參加交易會的來賓作好安排。其中，羊城賓館除原有中、西菜點供應外，本屆交易會舉行期間將闢一餐廳，專門供應日本菜。旅客房間亦將增加。北園、泮溪、大同、南園、利口福和聽雨軒等酒家，也修飾一新，並更換新設備，增加不少新的名菜美點。交易會方面已爲來賓安排了豐富的文娛節目。重慶雜技藝術團日前已到穗，並開始在廣州文化公園演出；此外，在交易會舉行期間還有京劇、歌舞和話劇等節目上演。

美軍不敢入順化
怕引起反美示威
美軍在南越已達三萬二千人

【美聯社西貢十日電】美國現正極力避免在美國陸戰隊登陸的中越引起「美國佬滾回家」的示威運動。當局嚴令禁止最近開到的美軍與當地的人民接觸，務使美軍和南越人民的接近少到最少的程度。

今天登陸開往順化的陸戰隊並不入城，預定直接開往城外十哩順化機場，如此可不爲順化居民注意。

【路透社西貢十日電】數以百計的全副武裝美國陸戰隊及一團[illegible]式兩棲坦克今天已在峴港附近登陸。這支一千四百名陸戰隊增援部隊大部分已用直昇機立即運到峴港機場四週防地。

在這批陸戰隊烈日下涉水登陸的同時，峴港外圍保護登陸的南越軍隊正在和游擊隊接戰。作戰地點離登陸地點約三哩，槍聲清晰可聞。

據初次的報道，至少有六個越南兵被游擊隊打傷。這一千四百人是最近決定派來的陸戰隊三千人的一部分。

這一批陸戰隊和坦克及其他重配備是由沖繩運到峴港的。三艘美國運輸艦在海上行駛六星期。至中午爲止，已有四百人涉水上岸。

【美聯社西貢十日電】美國官方今天宣佈，美軍駐南越人員在三月三十一日爲兩萬九千人，加上最近在峴港登陸的三千人，目前的數字約爲三萬二千人。

劉主席接見薩布里

【中國新聞社北京十日電】劉少奇主席今天下午接見阿聯總統外交事務顧問侯賽因·佐勒菲卡爾·薩布里和夫人以及隨行人員，同他們進行了親切友好的談話。

今天上午，周恩來總理和陳毅副總理兼外交部長同薩布里在友好的氣氛中舉行了會談。會談以後，周恩來總理和夫人設午宴招待薩布里顧問和夫人以及隨行人員。

赫魯曉夫攻擊越南人民
表示完全贊同蘇現領導政策
說他繼續在考慮「有用的」「政治問題」
大讚肯尼迪的「明智」約翰遜的「才華」

【中國新聞社北京十日電】莫斯科消息：去年十月下台的當代最大的修正主義者赫魯曉夫，最近會多次向西方資產階級記者發表政治談話，繼續鼓吹他的投降主義的「和平共處」路線，攻擊越南人民的反美愛國鬥爭，並且表示「完全全面地贊同」蘇聯現領導的政策。

據丹麥「政治報」和瑞典「每日新聞報」記者布林格特、英國「每日快報」記者布羅迪自莫斯科報道，四月五日，赫魯曉夫會出現在莫斯科一個藝術展覽會上，向西方記者發表談話，大談他的「和平共處」路線「必須繼續執行下去」的必要性。

赫魯曉夫在談話時，攻擊了越南人民抗擊美國侵略者的正義鬥爭。據布林格特報道，赫魯曉夫說：「世界必須共處。沒有其他辦法」。「企圖用武器解決爭論問題是已經過時的作法，否則我們就會陷入災難。它將像在越南那樣以小規模開始，而以戰爭告終」。英國記者布羅迪在報道中也提到赫魯曉夫講了如下的話：「戰爭都是從像越南這樣的小事情上開始，而以一場災難結束」。

據報道，赫魯曉夫二月間在答覆法國記者皮埃爾·讓卡爾所提問題時表示完全贊同蘇聯新領導執行的政策。他說，這「是一種好的政策，我不能不贊同它。勃列日涅夫同志和柯西金同志爲蘇聯制定了一種更好的政策。我完全全面地贊同他們。」赫魯曉夫還肉麻地吹捧他的朋友、前美國總統肯尼迪的「明智」和現任美國總統約翰遜的「才華」。他說，「約翰遜總統是個聰明人，但是，在各種問題上不如我的朋友肯尼迪總統那樣現實和頭腦清醒。」

在這次答記者問中，赫魯曉夫還以很長篇幅「描述了他的享受優厚養老金的生活」。他說，他繼續在考慮「政治問題」，而且他的考慮對蘇聯國家和政府「都是有用的」。他說，「每天都有人」給他「送來一份全世界新聞報道材料」，讓他「了解世界上發生的一切」。

柯慶施骨灰運京
後天將舉行公祭

【新華社北京十日電】柯慶施同志治喪委員會今天發出通告說：柯慶施同志的骨灰於四月十一日上午由成都運抵北京，靈堂設在勞動人民文化宮大殿。各界弔唁時間爲四月十一日下午、十二日上午和下午。十三日上午舉行公祭。

土耳其紅新月會
謝中國紅會捐款

【新華社北京九日電】中國紅十字會今天收到土耳其紅新月會會長貴克徹特·帕米爾博士發來的電報，感謝中國紅十字會給他們捐款協助撲滅麻疹。

今年春季，土耳其東部埃爾佐魯姆省麻疹流行，有幾百個兒童死亡。中國紅十字會曾在四月三日給土耳其紅新月會捐款人民幣二萬元，協助撲滅麻疹。

北越義安軍民
前天擊落美機13架

【新華社河內十日電】越南人民軍總司令部今天發表一項公報宣布：義安省和永靈地區軍民在九日擊落美機十三架，擊傷多架。公報全文如下：

一九六五年四月九日，美帝國主義又出動飛機轟炸和掃射義安省北部沿海地區的居民點和永靈地區的居民點。決心戰勝美國侵略強盜的義安和永靈地區軍民和人民，進行了非常英勇的戰鬥，取得巨大戰果。他們共擊落美機十三架，擊傷多架。

【法新社西貢十日電】美國軍事方面說，美國飛機今天三次轟炸北越。

據說，有「空襲者」及「空中霸王」機三十五架，在從母艦起飛的四十架「十字軍戰士」及「鬼怪」戰鬥機保護下，向北越進行空襲。

開羅開國際討論會
討論巴勒斯坦問題

【據新華社開羅八日電】在這裏舉行的巴勒斯坦問題國際討論會已於六日閉幕。會議通過一項宣言說：巴勒斯坦事業是正義的解放事業，是使家園從侵略者手中解放出來，從帝國主義和任何外國統治下解放出來的事業。

宣言「呼籲全世界一切維護原則的人們，一切相信和平、正義和自由的人們充分而堅決地支持巴勒斯坦阿拉伯人」。

這個國際討論會是由巴勒斯坦學生總聯合會組織的，於三月三十日開始舉行。出席討論會的有所有阿拉伯國家的學生代表團、中國青年和學生代表團以及其他許多國家的代表團。

【中國新聞社北京十日電】陳毅副總理今天下午接見了瑞典不管部大臣奧納·赫爾曼森和瑞典工業聯合會副會長、貝雷希拉格。

瑞典公司展覽會
昨天在北京開幕

【據新華社北京十日電】瑞典阿特拉斯公司展覽會今天上午在北京展覽館開幕。

中國國際貿易促進委員會主席南漢宸，瑞典不管部大臣赫爾曼森，阿特拉斯公司總經理、展覽團團長貝雷希拉格，在開幕式上講話。他們共祝中瑞兩國人民的友誼和貿易關係不斷發展。

老撾愛國武裝部隊
兩天擊落美機四架

【新華社北京十日電】據新聞消息：據寮國戰鬥報電台和「老撾之聲」電台今天廣播，老撾愛國武裝力量防空部隊四月二日和八日共擊落了四架入侵的美國飛機。

電台說，四月二日下午十三時許，美帝國主義及其走狗出動了128型飛機多架，猛烈轟炸和掃射甘蒙省芒先地區。當地愛國防空部隊當即進行了英勇戰鬥，擊落敵機三架。

四月八日，美帝國主義及其走狗又派遣噴氣飛機多架侵入川壙省偵察和轟炸。當這些飛機侵入查爾平原上空時，愛國武裝力量防空部隊和其它部隊立即予以還擊，有一架被擊落，殘骸在川壙市東北地區的綿頂地區。

台北發生駭人風化案
十多阿飛輪姦兩少女
部分飛仔家長係名人　警方封鎖消息

【本報訊】台北消息：據「自立晚報」七日報稱，台北市最近發生駭人聽聞的風化案，十一個阿飛集體輪姦了兩個未成年少女。最初由兩個阿飛將此兩少女騙出，誘騙她們引渡到另外的九個阿飛，輪此暴行。經被害少女的家長聯名向警方檢告後，警方已將十一人逮捕。

據報導，但是，這十一人中，「有小部份的家長是很有地位的人，所以警方封鎖消息，不願透露這些不良少年的姓名。」

報紙又說，這十一人現被羈押在警局拘留所內，他們「供認不諱」，「在拘留所中，嘻嘻哈哈，歡樂愉快」，「他們在態度上好像根本不在乎。」

嶗山礦泉水釀製
青島啤酒
青島黑啤
大瓶蓋10個或小瓶蓋15個
可換价值2.80元礼物一包

各大國貨公司酒店
餅館均有代售代換

1965年春季中國出口商品交易會
於4月15日至5月15日在中國廣州舉行

碧螺春

請飲

中國名茶碧螺春
美三味香色俱備

上海市茶葉進出口公司
地址：上海漢池路74號　電報掛號："NATIONTEA" SHANGHAI
香港代理處：德信行有限公司　中國銀行大廈　電話：240001
3512

一周縱語

一連串條件的「無條件討論」

這一周，約翰遜仍在玩弄他的老戲法。他一面說，願意就越南問題的解決辦法進行「無條件討論」，一面繼續在擴大戰爭。

「無條件討論」這一句空話，從約翰遜口裏說出來，好像是新鮮的；但在他同時所說的其他話裏，又根本把這句話否定了。他一則聲明，美國軍隊決不會從南越撤退；再則強調任何解決必須保證南越傀儡政權的統治；三則表明不放棄用武力對付北越，要「為一場持久的衝突作好準備」。他指出，上面這些，「是任何最後的解決辦法的必要內容」。

這些條件是所有越南人民都絕不會接受的，是一切主持正義的人所必須反對的。提出這一連串無理條件時，叫喊「無條件討論」，豈不是存心和世人開玩笑？

美國出盡全力也保持不住的東西，却想叫人家同它「討論」，把這些東西雙手奉上，普天下會有這麼便宜的事情？

約翰遜明知道這種空頭買賣不會找到主顧，還要亂放煙幕，而且事前事後，大吹大擂，目的何在呢？

美聯社和合衆國際社的報道指出，約翰遜的目的是要「在東南亞取得外交上的主動和平息國內外對美國轟炸北越所提出的越來越多的批評」；他要表明目前對北越的軍事打擊必須繼續下去，因為「這種打擊是走向和平的最可靠的道路的一個必要部分。」

這就是說，約翰遜玩弄這種戲法，反映出美國今天在南越軍事上失敗，政治上孤立，內外交困，走投無路；但它還要繼續幹下去，不想放棄擴大戰爭的惡行，空叫一聲「無條件討論」，志在瞞騙世人耳目。約翰遜的手法太笨拙了，變不出新花樣，一出檯就露了底。

對約翰遜最好的答覆

日來各方輿論紛紛指斥約翰遜的演說「充滿了謊言與欺騙」。北京指出，約翰遜的所謂「和平」、「討論」全是騙局。越南祖國戰線告訴美國，別妄想取得「實力優勢」迫越南人民屈服出賣主權。它號召全民，堅定不移，打敗美國。

胡志明在截穿美國的「和平」「談判」的騙局時，嚴正表示，要解決南越問題，美國必須撤走；讓南越人民自己決定自己的事務；停止對北越的挑釁。實現了這三點，才能為舉行日內瓦會議式的會議創造有利的條件。

河內「人民報」說，「南北兩方三千多萬人民，熱烈響應祖國氣壯山河的號召，都一齊發出了怒吼聲：『打』！打，從這一地方到另一地方，在美國強盜進攻的任何地方都要打。打，從這一代到下一代，只要美國侵略者還存在一天，就要打！只有當美帝國主義侵略者從我們的國土上滾出去的時候，這場戰鬥才會結束。」

三千多萬人齊聲喝「打」，這是對約翰遜的謊言最好的答覆。

三千萬人的怒吼聲：「打」！

呂章

美又增兵到南越

約翰遜剛剛發出「為和平而談判」的謊言，美兵美機立即向南越增援。一個中隊海軍噴射機和一營陸戰隊，分別到了峴港和順化。前天轟炸北越的美機架數增至二百餘架。同時對南越民軍控制地區也進行了更大規模的濫炸。

不僅如此，它的戰爭部署還包括更多方面。泰國的基地被美國利用來出擊北越，在美國的戰車上，泰國被拴上了。南朝鮮的軍隊已在南越為美軍建築道路，聽由美軍指揮。日本也在做美國的幫兇。「赤旗報」揭露過，向南越運送兵員武器的登陸艇，是由美陸軍運輸部指揮的，這個運輸部就設在橫濱。有八百多日本「船員」在這些登陸艇上工作。許多軍需物資是由日本供應的。美國在南越所用的柴油汽油九成是自日本來。轟炸北越的B57型機也是由日本橫田轉到峴港基地而出動的。

美國促成了「日韓會談」，目的在及早拼湊東北亞軍事同盟，協助它穩定東北亞的陣腳。日本當局對於美國交下的任務，顯得熱心非常。椎名曾公然說，「越南（局勢）顯然威脅着遠東周圍地區」，「日本不能隔岸觀火」；「日本正在等待時機，如果接到要求，什麼事情都願意做」。這些軍國主義分子，做着東條的舊夢，急急想插手越南問題，並向東南亞伸張，眞是情見乎辭。

美機竄入海南島上空挑釁

此外，美機向中國挑釁也益見頻仍。最近兩架無人駕駛飛機，竄入中國領空進行偵察，被當場擊落後，前天又有八架軍用機，侵入海南島上空，在中國空軍起飛迎擊下，這些美機見勢不妙，向我發射導彈兩枚，倉惶逃竄，在混亂中，自己打中自己，一架敗落海南地區。

美國是會知道這種挑釁的後果是多麼嚴重的。它該記得戰爭發生在「鴨綠江以外的上空」，並說「未辨明共產黨飛機的國籍」。美國自約翰遜以次的官員已經在崇撤[illegible]日。日前無人駕駛機被擊落，強調在北京展出，二十三萬餘人參觀過，而美國却會否認有這種駕機在現役活動。最近侵犯北越的美機大批被打落，美方的公報就不敢照實公佈，甚至還要封鎖新聞。

最新式飛機也不堪一擊

美國想用謊言來掩蓋它的侵略和擴大戰爭的行動，是辦不到的，只能在人們的怒火上加油，激起人們對它進行更堅決的鬥爭。

南越民軍最近公布今年首季的戰果，出擊三千次，殲敵三萬餘，毀敵機二百多架，美偽軍死傷的數字大增。美國頻頻增兵，安定不了少數兵的軍心。他們害怕被襲被炸，日處風聲鶴唳之中。

北越打落入侵美機的數字，已躍升至百八十架。美機出動越頻越多，北越軍民就越能獻身手。美國出動到最新新型的噴射飛機作戰，也被北越的噴射機擊落。無論美國再出什麼新招數，決撈不到便宜。

美國要擴大戰爭，人們也會擴大對它的還擊，加速它的最後崩潰。決定這場戰爭的，不是約翰遜的謊言，不是美國的武器，更不是美國東拉西扯來的小夥計，而是正義的力量，人民的力量。

苦臉助威者陪同出乖露醜

今天美國在南越已自行失足跌入「致命的陷阱」，誰想幫助美國擺脫困境，都是白費心機；誰想插手進去，混水摸魚，結果必將成為美國的殉葬品。

英國誣衊北越「侵略」，認為美機狂炸北越是「正當的」，為美國的在南越不走辯護，並為美國使用毒氣，一意為美國搖旗助威。北京指出，英政府這樣做，「實際上是用自己的手毀壞英國作為日內瓦會議兩主席之一的身份」。英國這樣做，志在爭取美國對它在「馬來西亞」的支持，可是，美國把戰火擴大到整個東南亞時，任何殖民者在這個地區還有立足的餘地嗎？

日本政府蹤蹤欲試要隨同美國上陣，形狀更其惡劣。椎名說「日本不能隔岸觀火」，難道越南人民、東南亞各國人民，對於日本假借美國的侵略勢力，重新推行什麼「共榮圈」的勾當，就會「隔岸觀火」嗎？

約翰遜「和平解決」的謊言一出來，立刻受到各方公正輿論的揭露和譴責，而英國當局却對它連聲叫好；日本的椎本更興高采烈地說，「日本希望利用這個機會」參加「穩定東南亞民生」的計劃。如果日本被要求對越南問題，日本將「積極參加」。

他們自以為給約翰遜捧場，給美國製造聲勢；實則陪着約翰遜在出乖露醜，而且更叫人們看清楚約翰遜及其推銷員所兜售的是多麼不堪入目的貨色。

日本政府支持美侵越南
正利用美困境從中漁利

對美擴大侵略北越竟說「不能隔岸觀火」
美在南越使用大量軍需物資由日本供應

【新華社北京九日電】東京消息：美國為了擴大侵略越南的戰爭，正在加緊利用日本作為它的幫兇，而佐藤政府正在各方面支持美國在南越的侵略戰爭，同時利用美國在南越和整個東南亞陷於空前困難境地的時機，從中取利。

據日本廣播協會報道，佐藤政府的內閣官房長官橋本登美三郎八日發表談話說：佐藤政府「歡迎」美國總統約翰遜七日關於堅持侵略越南的演說。橋本還表示日本政府支持美國所謂的「和平解決」越南問題的騙局。

橋本的談話顯示出，日本政府向東南亞進行擴張和插手越南問題的野心勃勃。他說：「日本希望利用這個機會」，「促進美國具體實現」約翰遜提出的用十億美元來「穩定東南亞民生」的計劃。對於這個計劃，「日本準備積極合作」。橋本還說，如果日本被要求對越南問題，日本將「積極參加」。

在這以前，佐藤政府的外務大臣椎名悅三郎七日在國會答辯時公然把美國對越南的侵略說成是「自衛行動」。他宣稱：佐藤政府「贊同」美國的所謂「消除來自北方的侵略的想法」。他公然宣稱：「日美『安全條約』所規定的遠東的範圍，是指菲律賓以北。但是，當遠東周圍的安全因為它周圍的局勢受到威脅時，對此而採取的行動，將不限於遠東的範圍。」他說：「越南（局勢）顯然威脅着遠東周圍地區」，「是統一的見解。」他說：「日本不能隔岸觀火」。

椎名和橋本的談話表明，美國和日本在侵略越南問題的勾搭已經不限於日本為美國侵略越南的行動幫腔，而是已經在陰謀根據日美軍事同盟條約，由日本來支持美國的侵略戰爭。椎名悅三郎還曾經於三月二十五日在國會表示：「日本正在等待時機，如果接到要求，什麼事情都願意做。」

現在，佐藤政府根據美國的戰略需要，一方面加快速度來完成「日韓會談」，以便及早拼湊東北亞軍事聯盟，協助美國穩住東北亞的陣腳，另一方面把日本更緊地捆綁在美國侵略越南的戰車上。據「赤旗報」三月二十七日揭露說：「南越南運送兵員和武器的主要運輸工具大型登陸艇的總指揮部美國陸軍運輸部，就設在（日本的）橫濱，在峴港登陸的美國海軍陸戰隊就是從岩國出發以沖繩為中間基地而出動的，在越南不斷進行軍事挑釁的美國第七艦隊的海軍最大基地是橫須賀。現在，用來轟炸北越的B57型噴氣式轟炸機也是去年從日本的橫田轉到菲律賓的克拉克基地而出動的。日本是美軍在亞洲的最大前進基地。」

同時，美國還利用日本作為侵越戰爭的「輔助兵工廠」。美國在南越所使用的大量軍需物資是日本供應的。不久前美國在越南投下的凝固汽油彈，就有百分之九十二是日本軍火公司製造的。

據國會還要日本提供人力參加軍事運輸的工作。據「赤旗報」揭露，現在有十七艘三千噸級的大型登陸艇由日本人駕駛着，頻繁地從日本本土、沖繩、台灣、菲律賓、泰國等地向南越運送武器、彈藥、吉普車、軍需物資和糧食。這些登陸艇是直接屬於美軍遠東軍事運輸司令部的。隨着美軍和南越偽軍遭受的失敗越來越嚴重，這些登陸艇上的日本「船員」的期限從兩個月延長到半年。在這些登陸艇上的大約八百二十名日本「船員」被迫冒着砲火為美國侵略戰爭賣命。

佐藤政府還通過出錢給南越傀儡的辦法來幫助美國。到今年一月中旬，日本已經向南越提供了三千九百萬美元的「賠償費」和七百五十萬美元的貸款。佐藤政府又在今年一月間表示再向南越提供九百一十萬美元的「援助」。

佐藤政府最近還派遣曾經在第二次大戰中參加過侵略越南戰爭的舊海軍中將保科善四郎等人、反動的佛教頭目大谷瑩潤以及「特使」松木俊一，先後到南越進行「現地調查」。

李普曼在新聞周刊撰文哀歎
美在南越輸定了
偽軍士氣低落五十對一也無法勝民軍
擴大戰爭敗得更慘轟炸北越舉世臭罵

【本報訊】提前於四月十二日出版的美國「新聞週刊」，刊載了美國著名政論家李普曼寫的一篇文章。整篇文章充滿了灰黯的調子。在哀歎南越偽軍無用，五十對一也打不贏民軍後，他承認美國在南越進退失據，一籌莫展。擴大侵略北越，又怕陷入「東亞更大的戰爭海洋」；轟炸北越，又「招來全世界的責難」。最後李普曼還是建議用欺騙的方式——「和平談判」來穩住美國在南越的敗局。下面是文章的譯文。

另外被轟炸的一半事實是北越不斷派遣官方的解釋只是事實的一半。我們得知的這一半事實是北越不斷派遣幹部到南越，在南越大部份地區，援助供應。而且可能正在指揮這場南越的內戰的戰略。

然而對美國有關鍵重要性的是南越戰爭的情況。這是我們必須集中注意的。因為災禍是南越在南越，而為了阻止這場災禍的努力，已使我們冒接近被捲入一場更多成份是地面作戰的戰爭之中。也就是在南越，我們被迫派出以萬計的美國軍隊，而為了支持那些軍隊，我們被迫面對一種至少要在國內作部份動員的情況。

肯尼迪擴大干涉南越時創劃的理論就是只要供給充分的武器，更加多的錢及若干軍事顧問，南越便可成立一支能夠制服越共的軍隊。直至一年前，我們精明能幹的國防部長依然是將他的希望及計劃寄託在這個理論上，並且以他的政治先知的令名為押注。

可是此種理論實行不下去。我方亦失去對農村的控制，亦失去農民的效忠。農民在南越不僅佔全國人民的大多數，而且是唯一兵源。今天東西南北的重要公路均被越共切斷。我們所支持的南越份子只是躲在城市內，依賴由海上及空中供應。雖說南越軍尚未投降，可是並無作戰的意志，且開小差的比率很高。

約翰遜的「精神勝利法」 鍾靈

中國紅會捐款救濟智利災民

【新華社北京九日電】中國紅十字會今天打電報給智利紅十字會，對智利中部三月二十八日地震受災人民表示慰問，並通知他們即將匯去救災人民幣一萬五千元，作救災用。

美籍「教師」三名 印尼昨令其離境

【新華社雅加達十日電】「今天新聞報」說，印尼當局已要求三名美籍教師離開萬隆教師訓練研究所。安塔拉通訊社未說明這些美籍教師的姓名，但暗示他們與福特基金會有聯系。

福特基金會在本周初已決定停止在印尼的工作，理由是「工作困難」。該基金會發言人曾在紐約說，將召回該基金會的二十一名美籍員工。

這三名教師是否包括在這二十一名福特基金會職員之內現尚未獲悉。不過，安塔拉社說，雅加達對這一點目前也未發表意見。不過，安塔拉社說，要求這三名教師離境是遵照總統所下的「該研究所停止和福特基金會關係的命令」。

各國輿論斥約翰遜
要求美軍撤出南越
美妄圖用美元收買民族自由決計辦不到
阿爾巴尼亞說美國「無條件談判」騙局露自拆正主義

【本報綜合報道】美國總統約翰遜本月七日在巴爾的摩發表了他所謂「無條件討論」越南問題的演說後，除了極少數國家如英國的威爾遜政府、日本的佐藤政府、南朝鮮的朴正熙政府和泰國的他儂政府捧場外，大多數國家的報刊都紛紛揭露和駁斥約翰遜的「和平」騙局，並指出：所謂「無條件談判」只是企圖用「和平談判」的謊言和擴大侵略戰爭，是要越南人民放下武器，全部投降。約翰遜的所謂「和平」，是要在越南人民的頭上懸起「不可避免的……」

報紙包括美國、英國各報均指出一針見血地揭穿美國在南越的侵略罪行。由此可見，約翰遜這一演說乃是一個大騙局，是美國在南越打得焦頭爛額，不想撤出南越的戰爭中，希望藉此獲得喘息、印尼、伊拉克等許多國家的戰場上得不到的東西。同時它也預示為新的侵略作準備。本報得日本公報刊載英國美國對約翰遜演說的廣泛評論。此外，今天亦刊登美國是十分抽象的。

印尼

印尼「人民日報」……

阿爾巴尼亞

阿爾巴尼亞「人民之聲報」九日發表評論說，約翰遜七日發表的演說是企圖給美國在越南和印度支那的侵略政策披上一層外衣，為它犯罪的戰爭狀態行為辯護，為在南越擴大軍事干涉和對越南民主共和國進行海盜轟炸辯護。

評論說，約翰遜「無條件討論」的口號就是他前些時候提出的口號。這清楚地證明約翰遜所作的「無條件」到底是什麼人，證明當個美帝國主義者和修正主義分子在約翰遜的所謂「和平解決」的主張在什麼條件下進行……〔以下數行不清〕

澳洲

澳大利亞「先鋒報」說，南越局勢「要得到任何政治解決，唯一可能的途徑是美帝國主義立即把他們的兵員和裝備撤出去」。

阿聯

阿聯「共和國報」九日發表評論說：美國總統關於越南問題的演說「一用盡了當的話來說就是美國的侵略將繼續到美國政府實現它在越南的目的」。

評論說：「約翰遜總是離不開用美元來解決國際爭端的觀念。……因此我們就聽到了他關於一個十億美元的援助東南亞計劃，妄想用炸彈和興擊沒有做到的事可以用美元來做到。」

評論最後說：「看來美國在政治上還是一個劣等學生，它沒有從過去的教訓中學到什麼，那就是民族的自由是收買不了的，那怕拿出美國的全部財富也辦不到。」

伊拉克

伊拉克「新聞報」九日就美國總統約翰遜關於南越問題的演說發表政論說：「美帝國主義口頭上說的同它在越南的侵略政策的現實對照之下，真是荒謬可笑。」

肯尼亞

肯尼亞「民族報」……〔不清〕

中捷簽訂換貨協定 今年貿易額將增加

【新華社布拉格八日電】中國和捷克斯洛伐克一九六五年交換貨物和付款協定四月八日在布拉格簽訂。

根據協定規定，一九六五年兩國之間的貿易額將比一九六四年協定貿易額有所增長。中國將向捷克供應肉類、礦產品、畜產品和紡織品等商品；捷克將向中國供應機床、載重汽車、鋼材和儀器等商品。

約翰遜演說的眞意圖

美國許多報紙認為，約翰遜演說反映了美國在南越軍事上失敗，政治上孤立和走投無路的處境。

【新華社北京九日電】華盛頓消息：美國一些報刊和通訊社在評論美國總統約翰遜七日的演說的時候，揭了約翰遜的底，分析了在現在這個時候提出「無條件討論」的原因，又有不可告人的目的。

這些評論指出，約翰遜發表這篇演說，反映了美國在南越軍事上失敗，政治上孤立，內外交困，走投無路的處境。

合衆國際社記者湯斯凱七日發表評論，把約翰遜的演說稱為一次「巧妙的努力」，其目的是要「在東南亞取得外交上的主動和平息國內外對美國轟炸北越所提出的越來越多的批評」。

評論說，約翰遜這樣做的眞正目的仍然是要以擴大戰爭來迫使越南人民投降。它說，「他簡直地表明，目前的軍事打擊必須繼續下去，因為『這種打擊是走向和平的最可靠的道路的一個必要部分』」。

美國在越南仍要大打

問題只出在所謂爭取「言論自由」上。「同學苑」中文版的編委認為該刊總編輯臨時抽出準備付印的兩篇批評「言論自由」的文章，是對「言論自由」和「自由外」。

「一面說，一面打」

[illegible]「無先決條件的討論」的所謂「美國仍在談判約翰遜的所謂『一面打一面談』的策略」，實際上「美國仍在談判的時候，評論指出，約翰遜的所謂『無條件』就是約翰遜所謂「最後解決辦法的實質內容」中所提出的，「美國將堅持建立一個得到『認真保證』的獨立的南越，不受來自國外部的共產黨侵略的威脅，也不受內部的由共產黨領導的叛亂的威脅」。

評論指出，美國一個記者在八日的評論中強調，約翰遜採取「一面打一面談」的策略，約翰遜演說的另一個目的是企圖在美國的輿論中造成美國「在尋求和平」的印象。

美聯社記者羅伯茨在七日的評論中說，約翰遜所謂的「一面加緊向北方進行轟炸，一面拍出和平選擇」，一面打一面談，一面伸出一根和平的橄欖枝，一面並不停止使用大棒，一面並不停止使用大棒。

美國許多報紙認為：約翰遜的演說反映了美國在南越軍事上失敗

〔中段數欄文字不清〕

金日成途經昆明 數萬人熱烈歡迎
賀龍副總理等中共中央致歡

【中國新聞社昆明十日電】金日成首相和隨行人員於九日下午到達昆明，受到雲南省、昆明市負責人和各族各界群衆數萬人的熱烈歡迎。

當晚，中共雲南省委第一書記閻紅彥、雲南省省長周興舉行宴會，熱烈歡迎金日成首相和隨同他去印尼的朝鮮代表團。

金日成首相和隨同他前往印尼的朝鮮黨政代表團成員崔庸健委員長、劉少奇主席、朱德委員長、周恩來總理、中共中央委員會、中華人民共和國國務院以及全體中國人民表示熱烈的兄弟情誼。

金日成抵椰城
蘇加諾親迎於機場

【新華社雅加達十日電】朝鮮民主主義人民共和國首相金日成今天下午到達雅加達，參加萬隆會議十周年紀念。

金日成所乘的專機到達雅加達機場時，有六架印尼空軍噴氣式戰鬥機伴同護航。

蘇加諾總統和夫人以及外交部長蘇班德里約、副總理、印尼部長、朝鮮駐印尼大使館人員以及印尼各界代表在機場熱烈歡迎。

社員協力戰勝乾旱 閩大小麥收成好

【新華社福州九日電】福建省今年大小麥收成好。[illegible]

反對韓日談判復交
漢城大學生昨示威
二百餘人幾乎全數被捕

【新華社漢城十日電】漢城大學學生兩百人今天舉行示威，反對日本朝鮮復交談判，但隨後幾乎全數被警察拘捕。這是自學生第一次在漢城街上示威，警察逮捕的學生共達一百七十一人。

法學院的學生先在校內開會，通過決議，要求取消上週在東京草簽的日韓條約，該草約實際上已包含所有各項協議的要點。警察最初對於學生的行動，顯然未接到指示。因此學生未受到阻止便在街上開始遊行。行過兩個街口後，有少數警察企圖加以阻止未成。學生手持的標語寫道，「不要在我們國土上重新進行」以後學生繼續前進，行過三個街口後，即被前來增援的警察包圍。逮捕學生的警察乘着卡車，把學生送到學生反對日韓復交談判的第二次上街示威。

三十名外國間諜 被東爪哇地方政府逮捕

【新華社雅加達九日電】據印尼「國民使者報」九日報道，東爪哇泗水的間諜已在這個地區被捕，有一個據悉是從事間諜活動的大約三十名外國人……〔以下不清〕

南北行業務前景仍好

有利因素將克服不利因素

梁燦輝湯秉達盼同業穩健經營

【本報訊】南北行公所新屆就職典禮，昨午在會所舉行；晚上在新國酒家設宴聯歡。

昨午就職禮上，新任理事長梁燦輝講話，他說：「本公所不獨為本港最有歷史的一個商業團體，而我們會員的業務亦至廣闊，貿易遍及南北，經營貨品包羅萬有，與本港各行業關係最多。我們今後工作，應該一方面團結同業，共謀會務及業務的發展；一方面與各行各業團體及各界人士加強聯系，共同促進社會福利，以期對社會均能有所貢獻。」

他說：「去年本行業務大致平穩，最大原因是祖國經濟全面好轉，工農業產品大量增加，貨源供應充足，品質也逐漸提高改進，而且價格穩定，調劑適宜，因此不獨貿易數字有所增加，而且都能獲得一定利潤。除了上述好的一面外，亦有其困難存在，例如本港年來地產不斷高漲，租值逐步提高，一般生活程度隨之上漲，以致倉租、伙力、舟車運輸等費一再起價，加重我們購銷的成本及管理費用的支出。但所幸的是我們能安度難關，而且仍然有所發展。」

「今年一些不利的因素仍然存在，或者比去年更多困難。例如香港銀行擠提後發生銀行擠提，市面銀根短絀，各行倒閉頻傳，凡此均值得我們提高警惕。但我們堅決相信，在祖國經濟繼續全面好轉，工農業生產更比去年大量增加，貨源更比去年充足，同時本港人口越來越多，本銷市場日益擴大的情況下，只要我們再接再厲，穩紮穩打，同業間加強團結，以同舟共濟精神，必能克服困難，穩步前進。」

接着，他提到電話公司擬改為按次收費時指出：電話公司為公用事業，去年獲利一千六百九十餘萬元，創歷來最高紀錄，更不應貪得無厭，再行變相加價，而增加市民之負擔與麻煩。這次電話公司變相加價如果實行，則以後所有公用事業相率效尤，互相起價，後果不堪設想。他表示南北行公所對此舉表示反對。

上屆理事長湯秉達說：「本公所是一個行業團體，一切活動，都是謀求同業的團結福利，促進同人的業務發展，維護同業的合法權益，而且還可配合祖國及本港的對外貿易。」他希望同業加強團結，緊密聯系，一面警惕目前本港市場上所存在的各種困難，一面堅定信心，和衷共濟，審慎經營，使業務能夠進一步向前發展。

南北行公所新屆就職禮上，新任理事長梁燦輝致詞。（本報攝）

華都國貨公司昨日開幕營業

各界人士二千餘人到賀

【本報訊】銅鑼灣最大規模的華都國貨有限公司，於昨日下午二時開幕。開幕前，邀萬影光守候，爭看影星，一時交通為之擠塞。

下午二時十分，儀式開始，由影星丁皓、王小燕、丁亮、江漢、姜中平剪綵，並由蘆星、薛家燕、陳鴻影獻剪、獻花，禮成鳴炮。

昨各界致賀的花牌、花籃擺滿公司內外，到賀者包括工商、文化、新聞、電影等各界人士二千餘人，氣氛熱鬧。

開幕酒會結束後，正式開始營業，此時守候在外面的萬千居民，相繼入內，選購貨品。該公司新張期間，酬謝顧客，舉行大贈送十五天，贈品豐富，多買多送。

華都國貨有限公司位於銅鑼灣道四一二—四一四號達源大廈鋪面二樓一連八間，面積八千餘呎，設備完善，可同時招待顧客三千人。

南北影星昨為華都國貨公司剪綵開幕

誘姦女生教師候判

【本報訊】一名人面獸心已婚的男教師，昨在高等法庭受審，承認誘姦女學生並勒索，向該女學生勒索所錄之內容猥褻的附件，分別恐嚇勒索該女學生及校長等。

又命另一女學生抄錄他

該男教師原以一千元保釋出外候審，臨于出法官於聆聽證供後，認為被告的行為絕不能原恕，當即下令取消被告人的擔保，命庭警即將被告扣入犯人欄，交監獄扣留五天，待社會福利署調查被告人身世後始宣判。被告劉子冠伯廁，卅六歲，住金鐘街X號地下。

上月港製品輸出額增加

共四億一千餘萬元

【本報訊】港府新聞處消息：工商業管理處處長昨日發表之臨時數字，表示本年三月份本港製品出口之總值為四億一千三百萬元，此為三月份之最高紀錄。此數字較本年二月份增加百分之九點三，較一九六四年三月份增百分之三十五。

工商處處長稱，本年頭兩個月，本港製品較去年同期約增加百分之七點五，其增加之百分率遠較一九六四年全年所達成者為低。但三月份之高數字，使一九六五年第一季內增加之百分率（百分之十五點七），略比一九六四年全年之增加百分率（百分之十五點六）以及一九六四年第一季之增加百分率（百分之十四點九）為高。

本年一月至三月份之輸出估計為十一億九千八百七十二萬元，轉口輸出為三億八千一百零二萬元，輸入為廿二億四千零五十八萬元。

傳雙醫院新人就職

【本報訊】元朗博愛醫院定今日正午十二時，在院內大禮堂舉行新屆任總理交代與就職典禮，由立法行政兩局議員利銘澤主持監誓。

出席東京貿易會港代表團即啟程

【本報訊】港府新聞處消息：出席第六屆東京國際貿易展覽會本港代表團團長馮秉芬，將於星期二下午乘機離港赴日。同行者有副團長安子介，團員法蘭克、任家驊及唐翔上。該展覽會會期由本月十六日起至五月六日止。本港參加該會之攤位，佔地一、五五〇方呎，位於晴海展覽會會場第十大堂門口附近。

數條跨海電話線被輪船鐵錨扯斷

港九之間的通話受到障礙

【本報訊】香港電話公司昨晚通過港府新聞處發表如下消息：「香港電話公司宣佈，有數條跨海的電話線被一輪船的鐵錨扯斷，港島與九龍之間的通話已受障礙。在全部電話線中有七百條受到影響。」該公司一發言人說，修理電纜的工作將以盡快的速度進行。

尖沙咀四條街道增設停車收費錶

【本報訊】港府新聞處消息：九龍尖沙咀區四條街道將於今日（星期日）增設兩小時停車收費錶九十一個：加拿芬道六十六個，金巴利道十四個，山林道一個，加連威老道十個。上述停車收費錶由星期一上午八時起啟用。

觀塘沼氣殺人

兩名修渠工人慘死

【本報訊】昨日下午三時許，牛頭角村觀塘新填地發生慘劇，兩個修渠工人於工作時中沼氣身亡。死者鄒光，四十歲；黃生，廿二歲。

出事地點在觀塘新填地港九隧道公司的開渠工地。鄒、黃二人前天開始在那裏修渠。昨晨九時，鄒、黃二人照常上工。下午，公司方面見他們沒有回來吃飯，派工人尋覓，亦找不着，至下午三時許，有一工人發現鄒、黃二人倒在渠內，於是報警。消防人員戴上防毒面具，將二人拖出，但已斃命多時。

那條坑渠直徑二呎半。

購買桂花陳酒可獲北京摺刀

【本報訊】國產各種名酒越來越受港九居民喜愛，銷售量日益增加。經銷商現為酬謝顧客，備有大批北京摺刀贈送。凡購進花白酒或桂花陳酒一大瓶，即送摺刀一把；購中瓶兩瓶者，亦送摺刀二把，多買多送。此外，買竹葉青酒一瓶，可獲精緻水杯一隻。

港大學生會有聲明

強調事件起因由於誤會

就討論會「禁用中文發言」事

【本報訊】香港大學學生會昨日下午三時卅分在該會會議室舉行記者招待會，就討論會「禁用中文發言」及該會刊物「學苑」扣發與該事有關的文章的事件發表聲明，再度強調事情的起因出於「誤會」，該會一貫習同本港的方文件應中英文並用官文」的想法。

在關於如何對待中英文問題上，港大學生會負責人與「學苑」中文版編輯的編輯之間，似乎並無矛盾存在，雙方都極力認為應當力爭取中英文並用，並否認有任何「輕視中文」的想法。

問題只出在所謂爭取「言論自由」上。「學苑」中文版的編委認為該刊總編輯臨時抽出準備付印的兩篇批評「禁用中文發言」事件的文章，是對「言論自由」的一種壓抑；港大學生會執行委員會方面則支持該總編輯的意見，認為那兩篇文章有與「事實不符」及「人身攻擊」的含意，故根據「政策」決定不予刊登。

現在，據該會負責人透露，學生議會已決定將整個「學苑」的出版小組予以解散，並準備重新組織委員會。

港巴23號綫通車

北角至清風路收費三角

【本報訊】中華汽車公司第二十三號綫巴士，由北角至清風路，今日通車。

北角至清風路：經英皇道、渣華道、糖水道、馬寶道、英皇道、書局街、明園西街、筲箕灣道、柏架道、怡和街、軒尼詩道、鵝頸橋、摩利臣山道、堅尼地道、上亞厘畢道、花園道、己連拿利、下亞厘畢道、皇后大道東、軒尼詩道、怡和街、高士威道、興發街、威非路道、電器道、渣華道、書局街、海港道。

由北角開：每隔十分一班，上午六時卅分至午夜十二時。（星期日及公眾假期由上午七時卅分至午夜十二時。）由清風路開：每隔十分一班，上午七時零五分至凌晨零時卅五分。（星期日及公眾假期由上午八時零五分至凌晨零時卅五分。）

車費：全程車費：北角至清風路三毫，分段車費：北角至大學堂二毫，大學堂至清風路二毫。

「英雄兒女」昨試映

獲各界觀影者好評

【本報訊】新聯公司出品的彩色寬銀幕武俠片「英雄兒女」，昨天在普慶戲院試映，招待各界人士。該片的導演李晨風及男女主角白茵、江漢、馳錚、李湄、上官筠慧，及石磊等親臨戲院迎接來賓。新聯公司的其他演員陳綺華、梁漂文、呂錫賢、馮寬、江濤、伍秀芳、李大為、鄭啟良也到場迎賓，情況熱鬧。各界人士對「英雄兒女」一致給予好評，認為是粵語片中難得之作。

明起接受辦理投寄港內包裹

【本報訊】港府新聞處消息：本港郵局定明日（星期一）起開辦一種港內包裹業務。

每一包裹重量不超過兩磅者收費一元二角，每增加一磅收費兩角。港內包裹每件最重為十一磅。

校際音樂節昨閉幕

得獎者表演完畢

獎券中獎號碼揭曉

【本報訊】第十七屆校際音樂節，在昨晚舉行的最後一場得獎者演奏會結束後，宣佈閉幕。港府教育司簡乃傑夫婦主持了頒獎禮，並當場抽出音樂節獎學金獎券的得獎號碼為「五五八〇」號，可得鋼琴一座。

大會堂今日節目摘要

琺瑯國國畫展	八樓展覽室	上午十時至下午六時
滑水及遊艇安全展覽	舞會廳	上午九時至下午八時
弘化蓮社佛學講座	演講室南座	下午六時至八時
潘小磐講「韻無學詩情集」	演講室北座	下午二時半至四時半
中醫學講座	小會議室	下午二時至四時
遊艇安全電影	劇院	上午九時至下午一時

商討發展產銷計劃

橡膠廠商昨夕聯歡

【本報訊】香港橡膠廠商同業公會舉行聯歡，並商討發展產銷計劃。昨日下午七時假國際大酒店舉行聯歡，席間除交換發展產銷計劃及促進貿易公平合作意見外，並決定今後每月舉行聚會一次，日期定為每月第二個星期二。同時發動各同業籌組籌募福利基金，即席認捐數額達四萬餘元。是晚出席聯歡者有黃球、葉學元、鄺錦泉、馮國泰、陳蔚芬、陳翰彬、李昭海、葉昭武、鄭錫耐、區宗垣、詹澤堂、劉福生、周承泰、黃光、簡富、梁萬、張炳、張鑫、鄭炳華、曾寰、汪洪浩、車轉生、何國華、趙秉、林藝華、石可輝、楊然聯等代表等。

狗的「衛冕」戰

特寫

連獲兩屆冠軍的陳海光的女狼狗手，將在今日狗展中作衛冕戰。

一頭連獲兩屆女狼狗王稱號的英國種狼狗「Leishen of Fairbairn」，將在今日舉行的狗展賽中作衛冕戰，如果牠能再度擊敗牠的對手，取得第三張「挑戰賽的獎狀」，則將可以榮獲「冠軍」的稱號，而永遠保持那個銜頭。

這頭女狼狗王的主人是香港狗場的主持陳海光，他對這次比賽特別重視，因為他這頭狗已連得兩屆第一而獲「冠軍」稱號的狗隻，目前香港只有兩頭，他這隻女狼狗王很有希望成為得「冠軍」稱號的第三頭名犬。

不過，儘管Leishen of Fairbairn是今日女狼狗組比賽的大熱門，但對手仍然有不少。陳海光列舉他的愛犬的假想敵就有太平洋行的鄭成基那頭會獲「日本冠軍」的女狼狗；香港警察部那頭價值八千元的純種狼狗及英陸軍部的四頭「新血」等。此外還有由英國運到的名種狼狗，也是有不可輕視的實力的。

「但是，我的愛犬正在最好的狀態中，我有信心能獲勝衛冕成功！」陳海光撫着愛犬的皮毛，滿有把握地說。

陳海光認為，他的愛犬有很高的取勝把握，如果萬一不幸落敗的話，就很可能因為最近配種懷了孕，影響狗的「身材」所致。他的愛犬已懷了孕四十多天，「丈夫」也是一頭名種狼狗，這頭狼狗的父親——即狼狗后的「家翁」，在英國曾贏得世界冠軍的稱號，名氣之大，一時無兩。

陳海光說，本來他的愛犬還有一個勁敵，就是一頭由德國運來，價值一萬七千元的名種女狼狗，狗主是林某，但因為該狗來港未滿六個月，按例是不准出場比賽的。

「狼狗的評判標準是怎樣的呢？」記者向陳海光提出這個問題。

陳海光想了一想答道：「狗的儀態風度是最主要的，佔總分百分之四十五，所謂儀態，就是走路和站立的姿勢，為了訓練一頭狼狗具有優良的儀態美，狗主需要每天帶着愛犬步行一個半小時，這樣的訓練必須持久，風雨不改，才易生效。此外，所謂「身材」就是身材比例是否均勻，比賽的時候，除頭部的耳、口、鼻、牙、眼、背、胸、腳和顏色等等。」

陳海光特別指出，要保持一頭狗的狀態是件並不容易的事。一隻狗經過一段時間的訓練之後，「身材」就會變樣了，而一些名種狗又不能不在牠身上作進一步配種，所以他對於這是不好解決的「矛盾」。

有一隻女狼狗，在狗展中已連獲兩屆冠軍，今日又是狗展之期，牠將第三次上陣。你知道對狼狗的評判標準是什麼嗎？說來有趣：主要的一項是狗的「儀態」。閣下也有興趣看看今日作衛冕戰的這頭女狼狗的「儀態」（見附圖）麼？

除了狼狗外，陳海光還選派了六頭名犬參加比賽，牠們包括「大丹麥種狗」、「狐狸狗」、「小型牧羊狗」、「絨毛狗」、「法國寶綿狗」和「臘腸狗」等，據說這些都是今日各組賽犬的熱門狗隻。

在今日的狗展中，比較有趣的是陳海光的那頭「法國寶綿狗」將要和牠的兩個狗女兒同場比賽。因為那頭「寶綿狗」在年前配了種，產下兩個狗女，分別賣給一個姓胡的小姐和一個外籍人，他們在今屆狗展中都報名出賽，因此便產生了「狗母狗女兒門」的趣事了。到底那個勝誰負，今日即可揭曉。

·楊曉風·

大公報分類廣告 電話七二六九八〇

遺失聲明

欵付分期家私

波斯富街73-75號 電話：

買唱機搵我

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：二四八六三四

飛虎牌鋼具 新中國鋼鐵傢具公司 Tel. 730594，729287

毛紙扇角梳宮燈 粵華行

天新電版 444658

專代報稅 牛島會計事務所 電話：六七七二三四

百葉窗簾 萬能角鋼

公司佩傢產國達華 柚木內鑲樟木各式衣櫃

貓狗專醫 711124 850750 專醫貓狗各種病症 請來電話約會 全日出診

鍾庸中醫 婦兒內科 擅理內臟頑固疾患

皮膚 痔瘡 頸癧 喉科 耳鼻

蔡氏中醫診所

氣

風濕精 蔡譽超

古玉濟 癱瘓·喉症

潘柏頑症

流清劉家專灸針 擅治：風濕痛症腸胃病及奇難雜症 診所：九龍廟街二一二號德廣樓局

針灸 饒永余

寶石白蝕膏 保証根治

倉貨全安

趙教父子醫館 趙英鄧

姚香雄針灸醫務所

盲公盲婆釣魚為生 狂風覆艇妻歿夫存

數十年同甘苦遽遭不幸老人痛不欲生

【本報訊】昨晚六時，赤柱灣對開海面發生慘劇，一陣狂風吹翻一艘小艇，艇上一對失明的老年夫婦同告墮海，女的救起時已告不治，只剩下那個老盲人孤零零地在沙灘上痛哭失聲。這對可憐的老夫婦，男的叫郭亞勝，六十七歲，女的叫布廿二，也是六十七歲。三十年前，郭亞勝因病成了瞎子，布廿二日夕流淚也成了半盲。他倆結婚數十年無所出，後來收養了一個養女，於多年前出嫁，但夫家也是窮人，所以對這兩個可憐的老人也無力照顧。

老人為了生活，每天都要摇着他們唯一的小艇出海釣魚；又因為視覺不靈，所以不敢去遠，只在赤柱黃麻角海面一帶下釣，他們數十年如一日地在那個地區釣魚，甚至連魚兒也學乖了，多不願上釣；生活一日難過一日，運氣好的一天還可以掙三、四元，但大部分時間就只得一元或八角的收入。不過夫婦倆依然勤奮掙扎，並無怨言。

昨晨他們又摇櫓出黃麻角釣至下午五時許，忽感到改吹西北風，他們已知不妙，立即收的回程，當搖返赤柱灣途中，在離岸二千碼之處，突被一陣狂風將小艇吹翻，夫婦二人同告墮海。幸而事為在距他們一百碼遠的一名叫張厥光的漁民看見，立刻前往救人，先後將盲公和盲婦救起，但盲婦已告窒息斃命。

昨晚九時，喪失了愛妻的老盲人郭亞勝在友人張厥光的扶持下，回到那艘破爛的小艇，小艇已經被拖上沙灘了，家具雜物大部隨水而逝。老人感懷身世，就躺在沙灘上打滚痛哭，聲聲哀號，聞者鼻酸！

深圳放映八部精采電影

復活節假期內

包括故事片「上甘嶺」「紅霞」和越南反美鬥爭紀錄片

【本報訊】復活節假期，深圳戲院放映八部精采電影，包括四部革命電影，四部紀錄短片。

四部革命電影：一、小兵張嘎：敍述這個小戰士成長的故事；二、上甘嶺：抗美援朝中一役；三、紅霞：抗日戰爭時赤衛隊保衛家鄉的故事。紅霞是赤衛隊一員；四、革命歷史歌曲表演唱：根據中國人民解放軍政治文工團集體創作並演出的同名歌舞改編及拍攝。影片選取了土地革命、二次國內革命戰爭和抗日戰爭時期的四十多首革命歌曲，並配上舞蹈演出。

四部短片：一、一九六四年北京科學討論會；二、支持越南人民打倒美國侵略者；三、社會主義國家友軍三項錦標賽；四、世界見聞一九六五年第四、五號：內容有越南痛擊美國強盜；朝鮮、阿爾巴尼亞、印度尼西亞反對美國頭、法國、丹麥、美國—侵略越南。

今晨掛風球

【本報訊】今晨零時四十分，本港天文台掛出強風訊號（黑球）。這是今年以來首次懸掛風球。

天氣預測

吹和緩至清新東風，空曠地方風勢強勁，密雲，晨早有幾陣微雨，下午間中天色明朗，氣溫比昨日稍涼。

恒生銀行照常營業

【本報訊】自港府宣佈恒生銀行併入匯豐銀行集團後，昨日週末，該行及九龍各分行均按原定時間營業。早上前往提款者人數較多，十時半以後，即漸回復常態。匯豐銀行旺角分行經理陶華士與恒生銀行兩位高級職員曾對提款者宣佈：「恒生銀行現已成為匯豐銀行附屬機構之一，所有在恒生銀行的存款，由匯豐銀行負責，請大家放心。」

女屍變男屍

【本報訊】沙田前天發現的石屋「女」屍出奇聞，昨天經檢驗後，原來是具男屍。據說，警方初時因死者身穿女服，留長髮，將他作女屍辦，昨日始知搞烏龍。

死者為什麼男扮女裝？令人難明。死者身世不詳。

改用新電話通告

敬啓者，本公司之電話號碼由一九六五年四月十五日起改為：

四四八〇二六（五條線）

順昌航業有限公司謹啓

香港干諾道西二十四號二樓

本公司昨日開幕辱承

丁皓小姐　王小燕小姐　丁亮先生　江漢先生　姜中平先生　剪綵

薛家燕　陳鴻影　小姐獻花　獻剪　荷蒙

社會賢達　同業先進　各界友好　光臨指導　並賜多珍高誼隆情愚勝銘感無以招待不週深以為歉謹藉報端此申謝

華都國貨有限公司董事會謹啓

拍賣棉襯衣布六十九包廣告

茲定於一九六五年四月十四日星期三上午十時三十分在舉打行土庫本行拍賣房內將貯在九龍尖沙咀太古貨倉第七號倉欄樓內之損壞棉襯衣布六十九包作一單拍賣本行備有看貨證請移玉到取投得者於下槌時須即交貨價五成其餘之欵限於同日下午三時以前交消概要現鈔支票恕不接納應交太古貨倉之出倉費用由投得者支付下槌後該布如有意外事發生係投得者負責任

欖勿拍賣行啓

香港畢打行土庫內　電話二二零二二四

國泰航空公司噴射客機……

捷快最

直航 星加坡

國泰航空公司巨型康維噴射客機由香港直航星加坡只須三小時十分鐘閣下乘搭遠東最富有經驗的國泰航空公司直航班機最快捷最舒適！

國泰航空公司

請向各大旅行社定座或逕至 國泰航空公司

香港德輔道中九號・電話：二二七〇四一（廿四小時服務）

香港希爾頓酒店・電話：二二八三六三

九龍半島酒店內・電話：六六二四〇七

太古輪船公司聯業機構

CATHAY

HKG-318

1965年春季中國出口商品交易會

時間：1965年4月15日至5月15日　地點：廣州市中國出口商品陳列館

下列產品在本屆交易會內有樣品陳列

歡迎世界各地貿易界人士蒞臨參觀和洽談出口進口業務

經營範圍

桑蠶絲、柞蠶絲、人造纖維、合成纖維、棉紗、棉布、綢緞、呢絨、蔴布和各種棉、蔴、絲、毛製成品。

本會旅行服務業務由中國國際旅行社委託

香港中國旅行社代辦

CHINATEX

中國紡織品進出口公司

地址：北京東安門大街48號　電報掛號："CHINATEX" PEKING

分公司：北京・上海・天津・山東・廣東・大連

香港代理處：華潤公司　香港中國銀行大廈　電報掛號："CIRECO" HONG KONG

澳門代理處：南光貿易公司　澳門河邊新街94-98號　電報掛號："NAMKWONG" MACAU

2757

中僑國貨公司

擴大商坊周年紀念

酬賓大贈送

買價滿廿元贈金筆一枝

（贈品繁多，多買多送）

買傢俬送傢俬。

（贈品有床頭柜，方枱，圓櫈等。）

〔贈送日期由四月一日至四月十五日止〕

電話：851046 總机

大批當令新貨上市！

的確涼西裝料、新花絲綢布匹

女裝恤衫西裤、童裝裏恤衫裙

新款男女皮鞋、男裝短袖裏恤

一，二，三樓特設廉價部

九龍彌敦道五八二至五九〇号。

老畫

人可以老　畫不可老

響亮的對聯　偶拈

老畫家錢松嵒

裕齋

人可以老 畫不可老

在錢松嵒國畫展裏，我用比看任何畫展都要多的時間欣賞了一遍之後，在會場一角坐下來休息。我的心情因為畫家把那些新鮮的事物如此巧妙地交融在湖光山色之間，而久久不能平靜下來。由這些畫，我想起了這位今年六十七歲的畫家。應該說，他是一位老畫家了，但是眼前的一百零二幅作品，卻閃耀着青春的光芒。他何曾老，他的心境多麼年青。這時候我想起的，是錢老常用以自勉的話：「人可老，畫不可老；日日新，不斷革命。」我想，他這些充滿了生活氣息和時代感情的畫之所以產生，就是不斷革命的結果。

五十歲前 知者不多

錢松嵒是足有半個世紀的時間生活在過去了的舊時代。和許多別的畫家一樣，他過去的日子是很慘淡的，當然，他的才能不可能得到應有的重視。許多留心畫壇動態的人在錢松嵒五十歲以前不一定知道有這個畫家，到了人們普遍知道他和讚美他的作品時他已快六十歲了。他得到應有的榮譽，是由於他的國畫在推陳出新上所作出的貢獻，而他之能有這樣的成績，是由於他遇到一個非常重視他的才能的時代，他被培養成為目前這樣一位產生有着重要意義的作品的畫家。

古與今

生長水鄉 自幼學畫

宜興是江南一個山明水秀的地方。一八九八年，錢松嵒出生在這裏。他的祖父是鄉下塾老師，畫得一手好畫。由於興趣接近，少年時代，錢松嵒喜歡畫幾筆畫，他的老師就是自己的祖父，應該說，搞畫上的基礎技巧，有些就是這時候學得來的。他家裏的經濟情形很壞，他雖然年紀很小，也得分擔着大人們的工作，譬如下田耕種之類。這種生活使他有機會熟悉大自然，並培養了他熱愛大自然和喜歡描寫大自然的興趣。他對故鄉的水田有着深刻的感情，他說自己曾經一年四季看着那些水田變化有五十年之久。他有一幅「常熟田」就是由這個印象而創作出來的。這次畫展有一幅「陽羨奇洞」，就是畫他的故鄉名勝善卷洞外景宜興新貌的。

錢松嵒後來到了無錫讀書，而且定居在那裏。他在校裏教書，但是微薄的收入難以生活，他只好藉了賣畫來補貼生活之需，雖然收入也是少得可憐。為了多賣就必須多畫，這也是一種鍛鍊，這一段生活，對他的繪畫技巧是有多少幫助的。在那樣的年代，錢松嵒和別的許多畫家一樣是根本得不到社會重視的，他不過是一個會畫兩筆畫的教書匠而已。

老畫家錢松嵒

得到關懷 創作旺盛

真正扭轉了這種悽慘的命運，使他的藝術恢復了青春並進一步提高的，是在他五十一歲那一年開始的。一個嶄新時代迎來的畫家，新時代向他伸出了雙手表示迎接，他的生活得到了無微不至的關懷，他的藝術得到前所未有的重視，他的興奮是難以形容的。這時他卻感到自己的藝術落在現實之後，他加緊追趕，雖然年紀不輕了，卻以最年青的心和最大的熱情在正確的道路上邁進，他的創作達到今天的成就，經過的路程是非常艱苦的。他為了構思一個題材，往往反覆推敲再三，甚至到了午夜還繼續着，要是有了較為滿意的結果，便歡喜得無法形容地畫起來，甚至必須在天亮之前完成它，因為恐怕天明以後會忘記了，或者不那麼一氣呵成。

六十出長 江蘇畫院

六十歲那一年，錢松嵒被聘為江蘇國畫院的副院長，並成為專業畫家的一員。所謂專業畫家就是專門從事創作的畫家，給畫家提供了最好的創作條件。畫家得到的最好創作條件之一是經常有機會出門旅行，到革命聖地、農村、工廠和工地去體驗。從江蘇畫院舉行的畫展可以了解這幾年間他訪問過的地區之廣，由西北的黃土高原到風光明媚的南國，由長江、嘉陵江到江南水鄉，足跡所至，重要的不只是風景，他畫的是風景裏面的生產建設和革命勝跡。

錢松嵒的畫還在發展中。再畫十年二十年，你可以想像，這位創作精神旺盛的畫家的成就會是怎樣的驚人。

響亮的對聯

偶拈

四川人以擅長幽默著稱。前二三十年，有兩位出名的諷刺作家，一名李宗吾，一名劉師亮。李寫了一部「厚黑學」，揭發舊社會裏那些成名成家的人的虛偽和醜惡，入木三分，風行一時。劉沒有什麼專著，但他所撰的一些聯語，至今還為人傳誦。

劉湘統治四川時期，曾經信任一個名叫劉從雲的，說他有道行，把他叫做「神仙」，於是「劉神仙」之名大著。川中二三等物色，都拜他為師，借以討好劉湘。及至抗戰初期，劉湘病重，他裝神弄鬼，搞什麼仙丹法水，卻救不得劉湘性命。劉湘一死，他嚇得連忙溜走，不知去向。劉師亮以此事為題材，送了劉湘一副輓聯道：「有些人如喪考妣，這件事要問神仙。」劉湘的追悼會，不知掛了幾千副輓聯，可只有這一副流傳了下來。

四川軍閥在割據時期，為了擴充勢力，時常火併。一會打仗，一會談和。戰火起來，老百姓固然遭殃；談和了，老百姓依然受罪。有一年，各方停戰，舉行所謂「善後會議」。劉師亮用嵌字格送它一副對聯道：「善者無如之何，會放狗屁；後來更不得了，議個雞巴。」雖則火氣一點，有欠雅馴；以川民怨軍閥之深，加以諷刺，亦屬人情之常。

有一年「雙十節」，劉師亮看到許多地方，都掛着「普天同慶，舉國若狂」這副對聯，告訴朋友：「八個字都很好，只可惜不響亮。」朋友問他：「怎麼才算響亮？」他說：「容易！」提起筆就寫道：「普天同慶，當慶當慶當當慶；舉國若狂，且狂且狂且且狂。」然後又加上橫額是：「國旗黨旗。」那個朋友順着他寫的念下去，一點不錯，簡直鑼裏打鼓，還能不響亮嗎？

「三巨頭」與邱吉爾

陶告梅

邱吉爾最近死了。

抗日戰爭期間，斯大林、羅斯福和邱吉爾的「三巨頭會議」，不知道吸引過多少人的注意。關於「三巨頭會議」有過許多傳說，其中有一則，似乎值得介紹。

據說「三巨頭會議」期間，一次休息的時候，斯大林、羅斯福和邱吉爾三人在閒談，不知道因為什麼緣故，話題竟落到「巨頭」本人的國籍問題上，善於逢迎的邱吉爾便趁此機會諂媚地向羅斯福說：「如果我不是英國人，我倒願意成為一個美國人。」

羅斯福翻翻眼，不得不敷衍一番，便回答說：「我如果不是美國人，我願意是英國人。」

邱吉爾、羅斯福二人「表演」完畢，同時都將目光轉向坐在一旁的斯大林，看他怎麼說，這時斯大林正在吸煙，他吐了一口煙，從容不迫地接口道：

「如果我不是蘇聯公民，那我一定覺得很羞恥！」

自然，這不過是一個傳說，但它似乎多少刻畫出了一些「三巨頭」不同的性格和想法，很有些意思，至於是否真的有過這麼一回事，那就不得其詳了。

漫閒堂雜記

「四·一二」事變前後

江上清

遷都之爭的由來是這樣：一九二六年十一月底，由於中國共產黨和國民黨左派的堅決主張，國民黨中央政治會議決定遷都到當時革命中心的武漢。國民黨中央委員和國民政府委員，隨即分別取道湖南和江西前往武漢。但是蔣介石為了把持國民政府，堅持要遷都南昌。他不但違抗遷都武漢的決議，而且扣留了到達南昌的國民黨中央委員，準備另立中央，分裂國民黨。

蔣的這個陰謀，立即受到中共和國民黨左派領袖人物的反對，在國民黨中央委員和國民政府委員所組成的聯席會議上，一致否決了遷都南昌的別有用心的提議。

一九二七年一月九日，蔣介石為了探聽行情，由南昌到了武漢。武漢方面舉行了有三十萬人參加的集會，質問蔣介石為何違抗國民黨中央和國民政府的決定。蔣介石看見情勢不佳，只好狼狽地返回南昌。

二月九日，國民黨左派領袖舉行高級幹部會議，會上決定：實行民主，反對獨裁，提高黨權；扶助工農運動；召集三中全會作徹底的解決；並推定吳玉章、鄧演達等五人組織行動委員會來貫徹決議，進行反對新右派的鬥爭。

二月廿四日，武漢召開了國民黨黨員大會，指斥蔣介石的倒行逆施，並為召開三中全會作準備。

話分兩頭，蔣介石回到南昌後，先後於二月十一日和三月七日，發表了兩次反動演說，對內則一面譭謗武漢國民黨中央委員會和國民政府委員聯席會議，說「提高黨權就是排除異己」；一面又硬說「共產黨員壓迫國民黨員」。對外則一面放出反蘇的冷箭，說什麼「俄國如以不平等對待吾人，則我等自有對之之道」；一面又放出向帝國主義投降的信號，說：「不僅日本，無論那一國，……能以平等待我中國的時候，那末，我們對他們……未始不可以聯合。」除此以外，蔣介石還為自己大賣其膏藥說：「我是最革命的，要革命的隨當我來，誰反對我的革命，就是反革命。」他的所作所為，已完全背離了孫中山先生的「三大政策」，卻還要說，只有他才是「最革命的」！

蔣介石既然要「革」革命的「命」，革命的人自然也要「革」他那個反革命的「命」，在鬥爭激化的情形下，國民黨三中全會，於三月七日在武漢召開。

三中全會一共開了十天。在會上，左派佔了壓倒優勢。會議決定追認武漢聯席會議的一切決議為有效。並議決統一黨的指導機關，在全國代表大會閉幕後，由中央執行委員會行使最高權力。為了發揚民主，防止獨裁，議決採取主席團制，這就在實際上撤銷了蔣介石的國民黨中常會主席的職務。會議還免去了蔣介石、丁惟汾、陳果夫等人的國民黨中央各部部長職務；並規定北伐軍總司令為軍事委員會委員之一，凡軍官的任免和出征動員令等，均須經軍事委員會議決，提交中央執行委員會通過，然後交總司令執行。會後並發表了對黨員的訓令和對全國人民的宣言，重申扶助工農運動；打倒帝國主義和封建勢力，反對與它們作任何妥協。在黨內則要提高黨權，發揚民主，防止投機腐化與個人獨裁、軍事專政等傾向。

可是，這次會議沒有撤銷蔣介石北伐軍總司令的職務，仍然讓他掌握着軍隊的實權，這就使他保持着重要的反動本錢。（三）

容易讀錯的史地名詞

名詞	國語讀音	廣州話讀音	備註
洛陽伽藍記	茄	茄	寺名。
[illegible]番	求	求	寺名。
康居	渠	渠	古西域國名。
臨朐縣	瞿	劬（或讀渠）	在山東。

特種出醜頌

婁劍如

美國在南越打仗，自己取了一個奇怪的名字：特種戰爭。

目前這戰爭正在擴大，又給自己取了一個奇怪的名字：陸梯戰略。

他們大約不明白陸梯的厲害，他們大約不知道有這樣的中國成語：「爬得高，跌得重。」而「一失足成千古恨」。

他們的特種戰爭又有什麼與衆不同的奇特之處呢？

明明派了軍隊去，卻說是「顧問」；終於承認是軍隊，卻又說並非「作戰部隊」，只是「顧問部隊」。「顧問」而成為「部隊」，古今所未聞，怪也！

這是一支到南越去進行「保護」工作的部隊，先「保護」吳庭豔，後「保護」楊文明，再「保護」阮慶，「保護」陳文香，「保護」……但吳庭豔兄弟卻是被這個「保護」者下手殺掉的；而楊文明他們卻「保護」不了，被趕下台；被「保護」者既飄然又不被「保護」，只被「保送」，送出國了；陳文香雖在美國「保護」之下，最後卻要上求英國使館「保護」……花樣繁多，怪也！

美國以「保鏢」者自居，不但「鏢」不了他人，更「保」不了自己，機場被炸，基地被炸，美軍宿舍被炸，美國「大使館」也被炸……「大使館」之炸，三樓的人往樓下跑，自動投到炸彈眼前，唯恐炸死無份，怪也！

機場不保，基地不保，宿舍和「大使館」不保，於是乎派出陸戰隊，充當「保護者的保護者」。而陸戰隊的第一戰，卻是自己人打自己，第二戰，真人打幻影，第三戰，又回復到自己打自己——轟炸南越地面，炸得自己人叫「上帝」，怪哉！

其實是不怪的，遠以前，美國飛機就常常炸自己人了，不過不是炸美國人，炸的是他們的南越「自己人」，為了區別，不妨稱之為「自己狗」——西貢走狗。

其實是不怪的，這以後，美國飛機又自己打自己了，不同於在南越上空，找炸彈炸美國軍隊，而是在海南上空，放導彈射美國飛機。同時出動，同到海南，同作挑釁，一遇上中國飛機升空迎戰，他們就手忙腳亂起來，導彈也就隨之而亂射，射到自己人的飛機身上，眼看它起火，眼看它跌落，嘴裏不能這麼說，就只好說是看到了米格機着火。

在北越上空，美國飛機初遇米格機，打不着人家，自己卻被人家打落了兩架，美國空軍司令大歎滋味不好受。如今在海南上空，美國飛彈打美國飛機，正是火上加油，雪上加霜，味道就更要說不出了，怪也！

人們卻是因此深佩美國飛機投彈和射擊之準的，準可以命中——不過是自己。

投彈，他們已經承認過，對北越的目標命中率並不高，高的是炸自己人。

射擊，有海南地區的戰機為證，還不能做準嗎？那是美國飛機。

特種戰爭因此就更為奇特了，從陸戰隊對陸戰隊，到飛機對飛機，他們似乎正在打一種十分有趣的內戰。內戰，而到外國去打，怪事，彷彿唯恐他人不知。特種戰爭真是特得出奇，特得出色了，當然，也就難免特得出醜。

大公園

敢抱眼前新日月

——星期閒話之十

徐克弱

這七八年來，我到過三次南京，頭一次是春天，第二次是夏天，第三次是秋天，只有冬天沒去過。一提到南京，許多人便會拿出中國的「三大火爐」的說法，來形容三個城市在夏天的可怕的酷熱，這「可怕有三」之中，除了漢口和杭州，指的就是南京。

事實上，在酷暑的五六月天，南京的氣溫常常高達華氏一百零四五度，是相當厲害的，我也確實碰上過。可是對於愛好旅行的朋友，還是一再地推荐過南京。原因是南京歷史悠久，對於一個旅遊的人，有許多名勝可看。名勝就是這樣，如果沒有歷史和它們連在一起，幾乎就不成其為名勝。在這個意義上，恰只能與北京相比的，有西安、杭州和南京。

這是南京「得史獨厚」的地方。其次，南京有第一流服務標準的旅館，這也是一個旅客所必需的。因為「遊」和「息」息息相關：遊覽需要休息，希望得到好好的休息；也惟有休息得好，才能夠保持不倦的遊興。

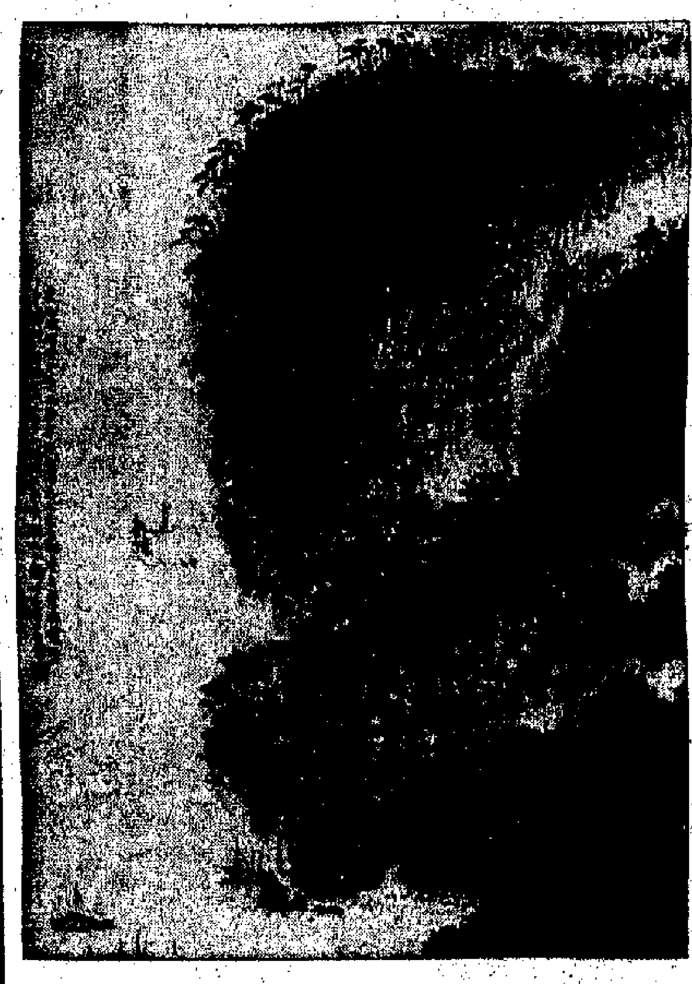
我說的第一流服務標準的旅館，指的是中山北路的「南京飯店」。這家飯店的房間寬敞，浴室寬大，使旅客起坐舒適。外面又有一大片的花圃，環境倍覺幽靜。它在服務上也有一套規矩，使旅客感到安而不擾，便而不煩。最能表現南京人的本事的，是他們用南京本材製造出美淨的南京傢私，用南京廚子製造出道地的、可口的、花樣繁多的南京點心和南京菜。這種本色一直擴大到藝術應用上，我頭一次到「南京飯店」時，就發現它客廳裏掛的是南京地區畫家的巨幅新作品，作品的題材又是南京的新生活。這也表現了南京的特色：他們並不像有些地方那樣，只知掛些齊白石等名家的作品，而卻是使人從藝術上，也可以看到「南京的」南京。

在那個時候，我已經看到老畫家錢松嵒的新作品，新創造，留下了一個新鮮的印象；直到這一次在香港看到他的國畫展覽，印象更新，感受也更深。因為從這一百多幅新作品中，看到了畫家的眼界更寬，題材更豐，藝術造詣也大大地提高了。

身入展覽會場，觸目的都是壯麗的河山，蓬勃的生活，畫是傳統的山水畫，而畫家筆下的天地，卻是與前人不同的境界。在這裏，不打算詳談他的個別作品，只想用兩句話概括我的印象，那就是：敢抱眼前新日月，更敢大膽鑄奇篇。

對於一個畫家而言，有兩句常常說到的話：「讀萬卷書，行萬里路」，這可見「行萬里路」是每一個畫家所共有的渴望，同時也說明了「行萬里路」的機會，自古以來的畫家都感到得之甚難。自來的畫家，或則供奉於宮廷，眼界不可能大開；或則羈縻於一隅，終身難逾乎本土；否則就是出家當和尚，避世作隱士，即使是這樣，多數也只能守住一山一水、一村一寨，內有人事之牽，外有交通之阻，「行萬里路」談何容易！正因為如此，任何畫家在錢松嵒畫下，看到他這幾年來的萬里行路和豐富畫稿，恐怕都會不勝其羨慕之感。更何況，他的足跡所涉，又何止萬里而已？從他在「陝北江南」那幅畫上所題的詩句——「引水上山劍奇頭，鐵牛耕到白雲中！」可以體會到他的胸襟；從他在畫上蓋得最多的印章——「不老松」，可以窺見他的精神境界。

他那幅寫汕頭海口風景的「帆檣」和那畫上的題詞，更引起了我個人的回憶與感慨。在解放以前的舊歲月，多少人為了生活，而不得不離鄉背井，飄洋過海，到不可知的異國，找尋不可知的生活。當他們離開那個海東港口的時候，回顧茫茫，想到前路茫茫，歸計難期，又不知有多少人為之悲從中來，潸然淚下！而在差不多三十年前，我這個鄉巴佬離家別井找飯吃所到的第一個異鄉，也就是汕頭這個城市。那時候，媽媽說過這個地方我是到過的，可還不知道它的意義。到了前年秋天，女兒在大學畢業後要到西南去工作，我到廣州去送她，自己初次出門的情景又浮上心頭。想到了如果不是新社會到臨，她根本不可能上大學；即使上得大學，出了大學的門，工作也不會有人負責安排。所以禁不住把自己第一次出門時的情景為她說了一遍，而且即興寫詩寫了兩首絕句，作為贈行之物。第一首是寫自己當年的情景：「年少因何有旅愁？離鄉別井上行舟，上悲歡發？一夜無眠到汕頭。」第二首是寫相送的情景：「我輩墨風汝輩青，紛紛相繼五羊城。欣然送汝登車去，好趁東風第一程！」而今，看了從舊歲月踏入新社會的畫家錢松嵒的作品，郤然也想到自己所經歷過的舊歲月，一老眼觀他鐵橋興！」在看展覽會時，我問一位老畫家觀感如何？他從構圖筆墨等方面為我分析了一番之後，說：「總之，叫你看得高興！」這句話很普通，但也頗有深意。


采石磯 錢松嵒

今日美國 如此這般
餐廳成疾病傳染所

南天譯

最近美國的醫務衛生界人士發現，大概有半數以上的嚴重疾病和可能導致死亡的疾病，都是因為人們吃了餐廳裏面的不潔食品所致。這些醫務衛生界人士同時發現，有百分之七十五的輕微疾病如頭痛、嘔吐、痢疾以致過濾性病原體的傳染病，也是從吃了餐廳裏面的食品而來的。

餐廳衛生很差

在許許多多的美國餐廳裏，環境衛生很差，而且是很骯髒的。

在美國，人們在餐廳裏面吃的食品約佔食品總額的半數。

近年來，許多美國人都不在家裏用膳，目前美國公共食堂的增加，比三十年前多了四倍。但是，美國目前的所有疾病，卻比三十年前增加了不止四倍。有許多疾病都是來自餐廳。

一位美國衛生部人員說：「美國公共食堂廚房的骯髒，食品處理的錯誤，以及不合衛生的洗碟方法，正在威脅着美國人民的健康。」

這位衛生部人員指出，公共衛生部門在最近幾年來雖然做了一些事，但是最不幸的，就是這些衛生人員不能夠命令一家餐廳停業，他們只能向衛生部門報告，當他們向衛生部門報告之後，衛生部門便私下收取餐廳老闆的賄賂，因而事情便不了了之。

食物沾滿細菌

大多數人都說：「你不要在餐廳裏面吃蝦類、魚類或蔬菜、沙律等食品。那並不是這些東西不好，而是經過人手的處理，這些食物便沾滿了微菌。」

關於研究食品的不潔，以前已經有過無數的試驗。有一位醫務官員親歷過許多酒店，而且在每家酒店的酒吧都嘗嘗啤酒的味道。他拿起一些杯子一抹，就會發現，在每七個杯子中，有一個有液狀菌（如同熱病原菌）。這種細菌是很容易使你染得口腔牙肉炎的。

廚房污穢驚人

最近，公共衛生事務局曾派出多組人員檢查各處的五千多家公共食堂，其中包括上、中、下三種。這個檢查廣泛地在美國全國的一百五十六個城市舉行。實驗室的技術人員曾借來了五萬個器皿、食具，其中包括有刀、叉、匙、鑊、杓子、盆子、鍋鏟子和碟子等。所有這些東西都立即放進一些流動實驗室裏面觀察，這些流動實驗室是停放在餐廳門外的。結果，竟然在一些骯髒上發見有微菌二千八百萬個，在一些玻璃水杯裏有微菌三十九萬個，在一些啤酒杯裏有微菌七百萬個。

美國餐廳裏面有許多廚房都是可怕得使人難以想像的。裏面有大老鼠、小老鼠、蟑螂和跳蚤。有許多廚房已經多年沒有粉刷過。許多喉管已經腐爛發臭。各種食具的油漬許多沒有清洗。

美國餐廳裏面很多工作人員都是不夠整潔的，包括侍應生、炊事員、收銀員等。雖然有許多地方已有自動洗碟機，但是大多數廚房還是請一些流浪漢去從事洗碟的工作。

食具和碟子不潔是美國公共食堂的普遍現象，而冷藏地方不足也是不潔原因之一。有時，很多食物儲藏在廚房實然沒有空調冷藏，因為並非所有美國的餐廳都有足夠的冷藏設備。因此很多肉類、蔬菜、肉湯、魚類等等都是放置在地板上或架子上，直到需用時才取下來。

這個時候，老鼠來了，蟑螂也來了。有三十多人在一家餐廳吃了鴨子批後，大病起來。有些人抽搐，有些人嘔吐，有些人瀉肚子。

在紐約的大餐廳，有幾人吃了感染細菌的火雞大餐後都病了。

美國的餐廳，外表雖然美觀，甚至地板上有地毯，但是你知道有一些老鼠正在吃你的[illegible]嗎？（譯自今年三月份美國「內幕」雜誌）

三斤小麥的故事

唐瓊

居住在南國城市裏的讀者，也許對小麥很陌生。這沒有關係。反正大家會有這麼一個想法：三斤小麥，為數有限，值不了幾個錢。可是，令人驚奇的是，北京有幾個紅領巾中的小學生，甘願冒着四五級大風，在不久前的一天下午，從北京城趕到西郊海淀去，而且他們是把麥粒放在盒子裏，十分隆重地交給生產隊農民的。

這究竟是怎麼一回事？是農民丟失了特別名貴的小麥種籽？不是。

是小朋友把它當作名貴的麥種，交給農民去做試驗？也不是。

這三斤小麥，說穿了，是一個赤子之心的故事。這個赤，紅得很；這顆心，也紅得很。

那幾個小學生，有一天放學回家，走過北京長途電信局宿舍裏，在院子裏發現有不少年齡相仿的兒童在麥稈上找些什麼，原來麥稭是修房子用的。

他們走近一看，原來麥穗上有許多沒有打淨的麥粒。心疼而氣憤的表情，停留在他們的臉上。他們決定把那些麥粒弄下來，送還給農村人民公社。

天漸漸黑下來了，可是他們仍然在忙碌着。一個過路的老太太走過來，驚訝地說：「快回家吧！」他們說不，他們是熱愛人民公社的。

另一個同學對他們說：「今年糧食是夠吃，幾顆麥粒算得了什麼？」他們的回答是：「要是每個公社都丟下這些麥粒，全國損失多少呢？」

兩天以後，他們一共拾了半斤小麥帶回家，並且向家長說明了自己的打算。家長很贊成。可是有一個難題：這些麥穗究竟是哪一個公社的？問過來人，不知道，四處打聽，也是枉然。

學校知道這件事的價值，決定辦一次「半斤小麥」的展覽會，表彰他們的好品德。

翻情真的這半斤麥粒感動了許多小學生，不到幾天，又交來兩斤多。校方也是有心人，從長途電信局基本建設科那裏，又輾轉向三個機構詢問，終於找到了麥稭的來家。

再說公社那一方面，他們對這件事也看得十分認真。一位老師帶着孩子們送三斤小麥去的那天下午，不但書記、隊長親自出面接待，而且約集了五十多個社員，開了一次會。書記在會上說：「你們送來的不是三斤小麥，而是幾千斤幾萬斤……」

孩子們楞了一楞，再聽下去才明白：「我們估計一下：每一車麥稭（北京俗語叫滑稭——編者）如果精打細收，還可以再收回二十來斤。一個生產隊要拉幾十車麥稭，全大隊就是幾百車，如果每年都注意精打細收，那該有多少斤呢？」

他說，要把這三斤小麥好好保藏起來，每逢秋收的時候拿出來給大家看看，提醒大家精打細收。而孩子們，除了如願以償之外，還親身體會到農民的認真細心的作風，得到一次額外的收穫。（四月三日寄自北京）

火焰山變成瓜果園

宋大仁

火焰山在新疆吐魯番東三十公里地方，吐魯番位於閉塞的盆地內，最低的地方，低於海平面一百五十多米，四周斜坡強力輻射光熱，底層空氣又經常靜穩，再加以氣流爬過外圍的高山下來，產生非常乾燥而炎熱的「焚風」，以致夏季氣溫常常特別高；「火焰山」這個名字，就是因熱氣常常熱騰騰似火而來。這裏七、八兩月，最高平均氣溫到達攝氏四十度以上，一九四四年七月十二日測驗，絕對最高氣溫達四十八度幾，炎熱時間，每年長達五個月之久，是我國最炎熱的一個中心。按：世界上還有幾個最炎熱的地方，如北非的黎波里（氣溫五八度）；北美加利福尼亞的死谷（五七度）；紅海的馬薩瓦（三〇度）。

我國著名的神話小說「西遊記」第五十九回到六十一回裏，描寫唐三藏到西天取經，路阻火焰山，說這裏「無春無秋，四季皆熱」「有八百里火焰，四周寸草不生」，後來孫悟空去找鐵扇公主，三盜芭蕉扇，費了許多勁，還了許多麻煩，才把火焰山撲滅。這當然是神話，不過玄奘到印度去取經，確實從長安出發經過火焰山，然後翻過天山到印度去的。火焰山，真是怪山，非石非土，卻是黃褐色的一座砂山，山上寸草不生，山頂煙霧迷漫，其熱實在無法想像，據說從來沒有人上去過。在半山中孤立着一根土柱，傳說這根土柱，是當年唐僧玄奘取經路過火焰山時的繫馬柱。

今天的火焰山，與往日玄奘取經過路的時候，可大不相同了，在寬闊平坦的馬路上，汽車川流不息地往來；從烏魯木齊搭汽車，可以直達火焰山下的吐魯番。烏魯木齊的夏天氣候，原與上海的夏天差不多，可是汽車一過坂城山峽，一陣陣火辣辣的熱風，夾雜着撲人的沙石，漸漸逼人，越走越熱，火熱迎面撲來，熱得像火燒一樣，有人將生麵餅貼在石壁上，一會兒就烘熟，生雞蛋放在石頭上，也就烤熟，腳踏在地面上，燙得站不住腳，這情況，正如西遊記裏的沙和尚所說的「腳底烙得慌了」。到了吐魯番，又熱得很厲害，當地人民只有早上五點到十點鐘辦公，十點鐘以後，就不工作，鑽到地洞裏去避熱了。相反的，地洞裏又冷得出奇，要生火取暖。

在吐魯番的鄉下五區地方，便是中藥紅花的產地，紅花是中醫治療婦女經痛和外傷止血的要藥，它的出身原來是西域，據古代張華博物志載：「張騫得種於西域」，可是在西域何處，以往我們不知道，數年前，有人到吐魯番去採購，才知紅花的故家，在火焰山麓。紅花是一年生的菊科草本，每年六月前後開花，當花變鮮紅色時，摘取花冠曬乾入藥，所以採摘紅花，都在每年夏天進行。當採購人員到達五區，這裏雖設在供銷社，但無地洞，沒有地方避熱，當夜深人靜的時候，地面上已沒有人影，而火焰山上吐出來的火氣，並沒有比白天減弱。晚上熱得睡不着，只好靜悄悄地走到山腳下，仰天躺在山溝邊的泥沼上，一股涼氣滲進背裏，便覺得很舒服，可是臉上胸上還是覺得難受，再拿一條被單，放在水溝裏浸濕了，從頭到腳蓋了起來睡，一會兒被單就曬乾了，再拿起來浸濕，一個夜裏，起來下要好幾遍。生活很緊張，真是千辛萬苦，為的是採購紅花。「薩朗子巴馬（紅花有嗎）？」「巴（有）！」原來紅花滿佈在五區的田野裏，當地農民，以往只採紅花子榨油，不摘紅花，因為紅花有刺，摘起來又痛又慢，為了支援外地採購，他們都戴上了衣帽，手指纏上了布條，在田野裏摘下一蘿蘿多刺的紅花以供應外省人民的醫療需要。（上）

早炎

老爺飛彈

美超軍力機駕駛員親眼看到一架美機向北越飛機放射一枚響尾蛇導彈，但只在附近爆炸，未曾擊中。

發動不靈，中途洩了氣耶？

亦有所據

入侵海南島的美機，見中國空軍起飛迎戰，乃於慌亂中發射導彈擊落另一美機。

發射導彈者以為是火得空矣。

聊勝於無

美空軍參謀長對於美空軍之無能，日前曾表不滿。

不必急，海南上空不是已有所建樹嗎。

徐思

英國新預算與香港

錢玉纓·欣欣等

英國財政大臣卡拉漢本月六日發表了新財政預算案。從這個預算案可以看出，工黨政府企圖通過進一步財政緊縮的措施，緩和英國財政金融危機。

這些措施公佈之後，英鎊價格回升，可是上升幅度不大。緊縮措施可能給英鎊稍事喘息的時間，但是它將促使英國生產進一步萎縮，壓低英國市場的購買力。減少長期資本外流，勢將打擊英國設備的外銷，對英國的出口貿易不利。英國工業生產和對外貿易上的困難，將繼續加深。

對港貨去銷不利

工黨政府發表的新財政年度預算案，其中基本所得稅、資金所得稅和公司利潤所得稅都大大增加。新稅計劃將年共增收二億五千萬鎊。基本所得稅是直接由英國人民負擔的，稅率已從百分之三八．七五提高至四一．二五。港商認為這將使英國人民的消費力大大降低，對港貨銷英勢將發生不利影響。

在預算案發表之前，英政府曾發表一項調查報告，承認今天英國人民的收入增加，遠遠趕不上物價和生活費用的漲幅。現在新預算案再將英國人民的納稅擔子加重，無疑將使港貨輸英困難加深。

在預算案發表之前，好些英國入口商因恐英政府會提高購買稅，所以對於向香港訂貨已增加觀望。現在英政府決定暫不提高購買稅，照行已經解除了英商向香港訂貨的一重顧慮，但英政府又表明，保留必要時提高購買稅一成的權利。這一「註腳」可能使英商不敢訂購大批貨物進口，因為他們無法斷定政府將於何時提高，而且購買稅一旦提高一成，肯定是會對進口貨銷路有影響的。

從訂貨看後市生意

英國政府最近發表的貿易數字表明，今年頭兩個月日本、香港和印度輸英的貨值，都一致比去年同期減少。主要原因就是去年十月底英國開徵進口附加稅之後，英商已大大削減向外訂貨。值得注意的是，今年來香港衣物、紡織紗布及其製品、鞋類、電機電氣用品與材料、塑膠製品（以塑膠花為主）等五大類製品輸英，都較去年初減低，亦即是受影響的工業部門相當廣泛。

由此可見，徵收進口附加稅已削弱了英國市場的購買力，使多種進口消費品與日用品在當地均告滯銷。

每年三月至六月，原是英商向香港訂購秋冬貨的季節，付貨季節則在六月至十月之間。但至今為止，英商寄來的大衣、恤衫、長褲、毛手套、PVC、毛冷、針織品、靴鞋、玩具等訂單仍屬疏落，很少有一宗生意值數十萬元的。去年英國冬季氣候反常，多數時候都是暖和，結果造成存貨增多，這是目前英商對於訂購新貨不起勁的一個原因。但更重要的是，在銀行利息高、進口附加稅仍然徵收和新預算案增稅等煞車壓力下，英商對進口貨的後市生意已不表樂觀，因而對訂貨續採緊縮政策。例如英國有些現貨入口商，現在只做代百貨公司訂貨的生意，本身再不儲存鉅額貨物，這就表明他們對後市生意是不看好的。

關於進口附加稅

英國徵收進口附加稅引起西歐國家的強烈反對，但是對於改善英國國際收支的作用並不大。倒是英國的緊縮政策和將稅分次減低的消息，對進口貨的增勢，起了若干壓止作用。從西歐國家過去反對加稅，但是要求英國採取進一步的國內緊縮措施來看，目前卡拉漢的一套做法，應當是比較適合西歐國家的要求的。在外國的壓力下，英國勢將逐步減低進口附加稅。

英國已定於本月廿七日起首次減降進口附加稅百分之五。如果減稅後英國市場的進口貨銷量轉增，那末英商將會逐漸向香港增訂一些廉價和合銷的貨物。但英國市場近又傳出消息，說今年八月至十月，進口附加稅將可能作第二次減低。如果此說不差，則英商為了盡量減低進口成本，將會推遲訂購一部分冬季貨，希望貨物運到英國後，只繳百分之五左右的進口附加稅。所以現時有些港商認為，最多只可希望英商由八月開始，陸續增訂明年的春夏季貨品。至於本年內的港貨輸英生意，則難望顯著回增了。英政府曾宣佈，進口附加稅可在執行一年後便撤銷，但現在從英國四月底才開始首次減稅和第二次減稅可能在八、九月實行等時間程序看來，幾乎可以肯定，英國進口附加稅甚難要進行一年以上。而港貨輸英回增也就會延慢。

利率近期難下降

英國去年提高銀行貼現利率迄今，已近四個月了。由於英鎊問題並沒有因為新預算案的實施而有所改善，英國國內經濟和對外貿易的困難正在加深中，故厲行高利率近期仍然不可能降[illegible]……

香港股票市情

新財政預算實施之後，有些香港股票商對英國居民在海外購買外國證券的新辦法，特別注意：一、英國居民在海外購買外國證券，必須以其中的百分之二十五兌換英鎊；二、英國在一年內取消對海外英國貿易公司的稅務特別待遇。

目前，香港股票市場中的股票，有相當大的一部分是英資公司發出的，此間的股票大戶，亦有一部分是英商。因此，英國的新預算[illegible]……

英商雖然有在港買賣股票，但因香港股市規模小，買賣均受一定的限制，很難大買大賣，故英商在香港股市活動並不多，其買賣股票的性質也同他們在加拿大、美國等市場買賣的性質不相同。同時，英商在港賣出股票所得的港元，實際上就是英鎊，這同他們在美國、日本等地，售出股票之後得回的美元、日元等，情況又有不同。何況現在香港日常入市買賣的主要是港商，而英商以佔次位。因此，此間股票商認為英國此一措施，對香港股市將不會有直接影響。

缺乏根據的希望

不久之前，有些業界人士把他們的希望寄託於英鎊貶值身上。這些人以為，英鎊如貶值，手上有現鈔的人，將會購進樓宇、金品、股票等等。這是一種妙想天開的想法。這種想法最少不會在英鎊的目前情況下獲得實現。退一步說，假定英鎊會在某一天後決定貶值，一如一九四九年那樣，那麼人們亦難以爭搶着拋出現鈔，買他們所希望買到的東西。又假定說，英鎊貶值的情勢會變成十分明顯，而英當局知仍然硬拖下去，則在這段時間內，不會出現拋售現鈔、搶購可以保值的東西的熱潮。[illegible]……

新西蘭輸入計劃

·鄭朝·

新西蘭放寬輸入

新西蘭政府最近已發表一九六五—六六年度（今年七月一日至明年六月卅一日）的輸入計劃。最重要的一點內容是，將放寬約三分之一貨物的輸入限制。香港輸去新西蘭最多的一類貨物——紡織品，也在放寬輸入之列。

根據該國的新輸入計劃，由今年七月一日起，紡織品與紡紗紗線都可自由進口。從字面來解釋，「自由進口」就是貨物可免領進口證而輸入。這對於今後香港紡織品增銷往新西蘭，無疑是有利的。

新西蘭在本財政年度內（去年七月一日至今年六月卅一日），曾因外匯情況困難而將入口證簽發數額削減一成。但由於香港製品售價較廉，所以一九六四年全年輸去的數值，仍能比前年續增百分之六。這證明港製品在當地市場是受歡迎的。由今年七月一日起，隨着該國放寬三分之一貨物的輸入限制，港製品銷去當可望獲得較大增加。不過，除毛巾、手套和布疋之外，港商似仍應擴大對新西蘭輸出的品種。據了解，新西蘭所需輸入的貨物種類，大致與澳洲相同，現在玩具、頸帶花、瓷器、木條、水喉、電筒、膠鞋、爆竹等輸往澳洲都為數不少，港商是否也可試將這些貨物增輸往新西蘭呢？

電池訊號燈外銷

港製電池訊號燈，由去年[illegible]起，輸往西德都[illegible]甚多。每月去貨數值都超過一[illegible]。原因是西德已施行一項新交通則例，規定每輛汽車在街道上行駛，都要在車頭裝上兩盞訊號燈，所以當地對進口需求一時驟增。近數月來電筒的出口銷售欠佳，好些中型廠商就轉多接入西德的電池訊號燈訂單，而維持如常開工。

目前港製電池訊號燈的三大出口市場，是西德、美國和英國。它們吸購了這類港貨出口總值的四分之三。但意、法、澳洲、瑞典、日本等國，也生產不少汽車，港製電池訊號燈看來還可以多開拓一些出口市場的。

錫價續跌

上週國際和香港錫價均續跌。美國在印度支那擴大侵略行動的消[illegible]……

英預算案與英鎊

文蔚

英預算案對英鎊問題解決不了。由於壓縮英國國內的消費，緊英國一般老百姓更勒緊褲帶，本國生產萎縮現象將會出現。

去年十一月，英鎊爆發了戰後第八次危機。在那次英鎊危機中，工黨政府依靠了大量舉債，才暫時避免了英鎊貶值。但是，自從那時以來，英鎊地位仍然十分不穩，關於英鎊可能貶值的謠傳一直沒有停息，投機性的英鎊拋售一直沒有完全停止，英鎊價格不時削跌，英格蘭銀行直到最近仍不得不在市場上購進英鎊，以維持英鎊的匯價。

正是在英鎊地位依然十分不穩定的情況下，工黨政府在本月六日提出了英國一九六四—六五年度的財政預算。

根據報道，工黨政府企圖通過這個緊縮的預算，謀求穩定英國的對外支付平衡，增加人們對英鎊的信心，「使海外人士相信英鎊不致貶值」（路透社語）。實質上，這是一個犧牲英國一般老百姓的利益，力圖避免英鎊貶值，來維護英國大資本家的利益的預算。

在這個預算中，工黨政府所採取的企圖改善英國國際支付狀況的主要辦法，一是向英國一般納稅人增加抽稅，也就是所謂壓縮國內消費，增加輸出；二是壓低工資，也就是所謂降低生產成本，加強英國商品在西方市場的競爭能力。一句話，這是一個要一般老百姓勒緊褲帶，壓低他們的生活水平，以維護壟斷資本的利益的預算。

在這個預算中，工黨政府也提到了限制私人資本外流，以及限制英國人在國外旅行的開支，但這些措施，在預算中只佔陪襯地位。

造成英鎊危機的主要原因，是英國在國際收支方面發生嚴重赤字。去年，英鎊發生的一九四九年英鎊貶值以來最嚴重的危機，就是在去年英國的國際收支赤字高達七億四千五百萬英鎊（一九六三年只有七千八百萬英鎊）的情況下發生的。

英國所以在國際收支方面發生嚴重逆差，主要原因有下列幾點：一、出口的增長，遠遠落後於進口的增長，對外貿易發生巨大逆差；二、海外軍費逐年上升，一九六四年為三億五千萬英鎊，比一九六二年多了一億零四百萬英鎊；三、英國私人公司在國外的投資逐年增加，單是一九六三年就達二億二千三百萬英鎊，從一九五二年到一九六四年共達四十億英鎊。

這些因素中，最重要的一個因素是海外軍事費用。現在，英國的海外軍事費用僅低於美國，但比其他西方國家都高。一九六四年英國的國外軍費和「援助」數合計高達五億英鎊，佔去年英國國際收支逆差總額的六成以上。

英國出口不能相應增長，絕非像英國政府所說的那樣，是由於英國一般納稅人吃得太多、喝得太多、用得太多，而是由於下述的兩個原因：一是戰後英國追隨美國之後，推行經濟軍事化，非生產性的軍事工業佔用了物資和人力，阻礙了經濟增長，縮小了出口能力。其次是英國的生產設備陳舊，英國貨在國際商品市場中，越來越擋不住美國和西德產品的競爭。

既然英鎊危機是英國國際收支狀況嚴重惡化所引起的，而造成後一種情況的原因又如上述，那麼，工黨政府要保衛英鎊，照理就應從大力削減軍事開支和海外軍費方面着手。但是，在本月六日發表的預算中，工黨政府在削減海外軍事開支方面，並沒有作明確的規定。而在它今年二月二十三日在下院公佈的國防白皮書中，英國一九六五—六六年度的直接軍費卻將創戰後的最高紀錄，增加到二十一億二千萬英鎊，比上一財政年度增加了一億二千一百萬英鎊，即增加了百分之六點零五。這是帝國主義的本性，使它要經常維持龐大的軍事開支。

帝國主義的本性，還使英國要經常維持巨額的資本輸出。工黨政府在本月六日發表的預算中，只決定每年減少英國流往海外的資金約一億英鎊，並無意堵塞英國對外支付中的這方面的漏洞。

另一方面，在新預算中，工黨政府在每年節省支出三千五百萬英鎊的藉口下，取消TSR—二型超音速噴射轟炸機計劃，卻又向美國送大禮，將拿出十億美元，購買美國的F一一一型飛機，以報去年十一月美國「援助」英國搶救英鎊的「恩惠」。

總的來說，工黨政府本月六日公佈的預算，雖然標榜改善英國國際收支狀況，穩定英鎊地位，但是人們只要把預算的內容詳細分析一下，就會發現它下的藥並不對症，對於英鎊危機問題解決不了。

到頭來，這個預算不但不會產生工黨政府預期的效果，相反的，由於這個預算要壓縮英國國內的消費，使英國一般老百姓更勒緊褲帶，英國生產萎縮的現象將會出現。

工商園地

（星期日出版）

英新預算案

（資料）

英國財政大臣卡拉漢本月六日在下議院提出英國政府一九六五—一九六六財政年度的預算，這個預算表明，工黨政府決定採取進一步增加稅收等措施，把財政困難轉嫁給廣大勞動人民。

這是工黨政府上台後的第一個財政預算，它是在英國國際支付赤字空前龐大、英鎊地位嚴重不穩、通貨膨脹日益惡化的情況下提出的。卡拉漢在宣佈預算時承認，英國「多年來一直為支付逆差所困擾。在過去十年中，我們只是用定期緊縮的辦法來維持支付能力：但是這種辦法削弱了我們的工業力量」。

為了解決財政困難，卡拉漢宣布，在新預算中要緊縮國內需求二億五千萬鎊。辦法是：減少公共開支，增加稅收，壓低人民購買力。他還宣布，政府要使長期資本外流一年至少減少一億鎊；以縮小國際支付逆差。這就是說，新預算本身就體現了財政緊縮的政策，而這種政策是保守黨政府過去多次推行過的。

新預算規定，在從四月一日開始的一九六五—一九六六財政年度中增加稅收一億六千四百萬鎊，在一九六六—一九六七年度增稅二億一千七百萬鎊。增加的收入將主要出自吸煙和喝酒的廣大人民來負擔。同時，汽車牌照稅也要增加。

此外，英國的郵資一年將總共增收三千五百萬鎊。卡拉漢還宣布取消TSR—2式超音速噴氣轟炸機的生產，而代之以購買美國的飛機，以便節省三千五百萬鎊。這將使大約兩萬飛機製造工人面臨失業危險。

新預算在向勞動人民轉嫁困難的同時，卻照顧壟斷資本家的利益。工黨上台後曾經大肆宣揚要實行稅制改革，徵收新的公司稅。但是，卡拉漢說，他目前還沒有對這種新稅收規定確切的稅率。他甚至說，新制度實行以後，對公司利潤的收稅率將比目前低得多。

一九六五—一九六六財政年度的總支出為九十億零二千六百萬鎊，其中軍費開支增加二億一千三百萬英鎊，達二十一億二千二百萬鎊。

英國的許多報紙對工黨政府的新預算表示不安。「每日郵報」七日在社論中說：「每個人都認為新預算將是一個令人不愉快的預算，它果然是這樣。」

股票價格會回升麼

泗維

上週股市[illegible]又恢復下跌了[illegible]……

近八週來，股市[illegible]……

每年股市進入例常淡季之後，[illegible]……他們在本週內的活動加強而使股價跌幅更大。在目前的情形下，也許會保持上週的強度。八週以來，市場中的大賣家一直在活動，上週由於……[illegible]

春季交易會的幾種水果

爽脆上饒早梨

上饒早梨是江西特產水果的主要品種之一。由於栽植地氣候溫和，每年六月下旬果實開始成熟，八月上旬進入結果期旺季。在炎熱的夏末秋初能鮮嫩入口的單梨，實屬罕有，故在中國民間稱上饒早梨為「六月雪」，歡迎購銷。

上饒早梨外形呈卵圓或蕨形，一般每個重二百克左右，最大的達五百克。果色淡黃色，果皮細薄，果面斑點多，光滑美觀，肉色潔白，汁液甚多，石細胞極少，可食部份佔全果重百分之九一．九六—九四．四一，味甜而微酸，風味良佳，清爽適口。

上饒早梨營養豐富，果汁含可溶性固形物百分之一〇．四—一〇．八，含酸果酸百分之〇．一九二—〇．二〇五，有助消化，實爲理腸胃之佳品。

上饒早梨係江西省糧油食品進出口公司經營，歡迎選購。

中國東北蘋果

在炎秋季節的「三伏」天裏，當人們揮汗如雨，感到身心煩躁時，能吃上幾個水果，確能增進快感。中國東北蘋果是最佳的水果之一。內含糖、蛋白質、脂肪、礦物質、維生素、果酸和極其豐富的維他命C，營養價值豐富。

中國東北蘋果，品種很多，顏色青紅不一，味道或甜或酸，都具有清脆多汁、氣味芬芳的共同優點。經常食用幾個新鮮的中國東北蘋果，既助消化，又能增進食慾。

中國東北蘋果中的優良品種有：黃色及帶紅色條紋，果肉清脆多汁，最耐久存的國光蘋果；果形扁圓，有時稍帶橢圓形，色澤鮮黃至綠黃，果味甜酸，略帶奶油味的元帥蘋果；色深紅，果肉細白多汁的紅肉蘋果。此外，還有倭錦、祝光等多種，各有獨特風味。

山東蘋果品種多

每當飯餘後，焦黃甜香爽口、清脆多汁的蘋果，是最佳妙的食品。山東蘋果是最適合此種場合食用的「餐桌蘋果」，它的特點是氣味芳香，爽口多汁，與肉質鬆軟不耐久存的「國光蘋果」，有着迥不相同的風味。

山東蘋果的品種優良，像青島產的紅星、金帥、國光、紅香蕉，都是「餐桌蘋果」中的上品，滿銷四海，有似熱透之香蕉味。

也許有人對紅色蘋果有所偏愛，而視綠色蘋果不是上品，那就大謬不然了。當然紅星、紅玉、紅香蕉等，這些都是紅色果，但像青香蕉、金帥、印度青等都屬於青皮果，而它們正是「餐桌蘋果」中的優良品種，尤其是那清香甜脆的特點，更爲勝籌。

這裏將幾種名種蘋果的特徵，簡單介紹於下：

青香蕉蘋果，係長圓錐形，果實花萼處有五角隆起，色淺綠，果肉乳黃色，甜香多汁，帶有香蕉味，性耐久存，每年九月底開始成熟。

金帥蘋果，果形扁圓，有時略帶圓錐狀，色澤由綠黃至淺黃色，果肉清脆，口味甜酸香美，性耐久存。

紅星蘋果，果子底色由綠黃至黃色，帶有紅或濃紅色條紋。果實長圓錐形，花萼處有五角隆起，果肉乳黃色，口味甜美芬芳。

紅香蕉蘋果，形狀色澤與紅星相似，滋香可口，帶有濃厚之香蕉味。成熟期較早，約九月初可以下樹。

去年英鎊滙價

蘇竹

人們對英鎊信心之動搖，最先表現在英鎊在國際金融市場的匯價上。英鎊的匯價自從一九六三年八月十六日跌破平價以後，一直沒有超過。在一九六四年內，只有數天時間回復到平價水平，其餘日子都在平價以下，即使在英國宣佈把貼現率提高兩厘，和獲得十一國中央銀行貸款三十億美元的時候，它最高也只回升到二鎊七九二二美元，而且很快又回降，始終無法恢復到平價。

一九六四年內英鎊匯價的變動情況是：一月至二月中還能維持在二點七九六九至二點七九八九之間，但當二月下旬英國公佈了一月份貿易逆差激增到一億二千萬鎊的新記錄後，匯價便趨跌至二點七九四五，英格蘭銀行立即於二月廿七日宣佈把貼現率由四厘提高到五厘，匯價始又回升到二點七九八〇美元以上。三月份平穩。四月份黃金外匯儲備[illegible]，加強了刺激有較大回升，於[illegible]月廿八、廿九兩日分別回升至二點八〇〇二及二點八〇〇二美元的平價以上。踏入[illegible]月份後除在五月二日漲到二點八〇〇一外，一般[illegible]又下跌到平價以下。七月中因六月份黃金[illegible]儲備下降，匯價開始跌破二點七九七，由該月起，英鎊[illegible]月月流失，英鎊匯價也就隨之每況愈下。到十月底，英國宣佈九月份進出口貿易逆差達一億一千一百萬鎊時，匯價跌到二點七八二五美元，這是英格蘭銀行所能容許的最低匯價。這時英格蘭銀行不得不大量拋售外匯支持英鎊，匯價因此扳回二點七八五〇美元以上；但不旋踵，又告下降。十一月廿一、廿二兩日匯價暴跌到二點七八二五美元左右水平。英格蘭銀行被迫於廿三日宣佈把貼現率由五厘提高至七厘，匯價才勉強升到二點七八六八。但轉瞬間，英鎊拋售之風又起。英格蘭銀行在十一月廿五日一天內便拋出一億五千萬美元外匯來支持英鎊，此時英鎊危機顯然已達到高峰，英格蘭銀行急忙向各西方國家求援，獲得十一國中央銀行貸款三十億美元的支持後，英鎊匯價才又回升至二點七九美元以上。

但英鎊到此仍不能一帆風順，[illegible]遇危險期。英國宣佈十一月份貿易逆差並未因十月廿七日開徵百分之十五進口附加稅而有顯著減少，儲備仍續[illegible]一億零三百萬鎊的時候，日本和西歐各國又大量拋英鎊，[illegible]……

[illegible]……二月中，英鎊匯價又跌到二點七九美元以下。鄰近來的外匯支持，但[illegible]英格蘭銀行不得不動用在十二月底國外[illegible]……

市場一週

[illegible]……息，會有一些遊資利用來將國際黃金價格……現已沒有……相信短期內的情況仍是……易跌難升。

在大勢疲淡之中，目前內地棉花粗紗與中粒白砂，在港市仍是較行銷的。廠商白砂與台灣砂則均滯市。今年港商訂入的泰國白砂三千餘噸，據報現已到齊，但其中有三分之二以上尚未銷出，即使斷本也不易找到買家。這些泰國砂糖多是由一些外行投機家買入，他們原以爲貨到後可以撈一把的，料不到現在卻要存倉候市，平白積壓着大筆資金。投機失敗，人們從這件事中又可多得一次教訓了。

飛機時刻

（如需了解有關航機時間變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

國泰：新加坡來，上午十一時四十分到；東京、大阪、台北來，下午九時十五分到；馬尼拉來，下午五時到；加爾各答、仰光、曼谷、西貢來，晚上九時到。

法航：西貢、曼谷來，下午三時五十五分到。

快達：倫敦來，下午六時零五分到；雪梨、馬尼拉來，下午七時[illegible]分到。

德航：東京來，下午三時五十五分到。

英國海外：倫敦來，下午二時五十分到；東京來，下午三時[illegible]分到。

民航：台北來，上午十時廿分到；下午四時廿五分到。

快航：東京來，下午一時廿五分到。

瑞士：東京來，下午[illegible]……

泰航：曼谷來，下午三時廿五分到。

菲航：馬尼拉來，下午二時卅五分到。

馬來亞航空：新加坡來，中午十二時卅分到，下午一時五十分到。

今日離港班機

國泰：往台北、大阪，開上午八時卅分；往馬尼拉，開下午一時；往曼谷、新加坡，開晚上五時四十分。

泛航：往東京，開下午四時四十分。

昌興：往東京，開下午三時。

瑞士：往曼谷、孟買，開下午四時十五分。

泰航：往曼谷，開上午八時；往台北、東京，開下午四時。

英國海外：往曼谷、倫敦，開下午三時十分；往東京，開下午四時十分。

馬航：往台北，中午十二時十分；開晚上六時十五分。

菲航：往馬尼拉，開下午一時十五分。

加航：開下午二時卅五分；往新加坡。

帝航：往東京，開下午三時。

法航與高棉：往金邊，開下午二時廿五分。

德航：往曼谷、吉打，開下午四時五十分。

越航：往西貢，開上午十時三十分。

快達：往馬尼拉、雪尼，開下午七時。

上週股價·股息

（單位：港元）

股名	最高價	最低價	收市價	週息率
滙豐	175	160	169	4.73
聯合企業	7.2	7	7	8.57
會德豐	19.9	19.9	19.9	7.19
九龍倉	62	74	74	3.24
黃埔	33	31.75	31.75	6.66
太古	52.5	50.5	50.5	6.33
均益	24.9	24.4	24.4	6.14
大酒店	21.2	20.6	20.6	7.28
城市	8.975	8.95	8.95	——
置地	66	62	64	3.87
[illegible]	——	——	(估)37	5.40
堪富利士	25	25	25	7.20
[illegible]	2.7	2.55	2.55	5.68
電車	34.25	33	33	7.6[illegible]
中巴	——	——	(估)58	6.37
九巴	47.5	46.25	46.25	7.18
天星	38.75	38.75	38.75	5.67
油蔴地	61.5	58.5	58.5	5.82
九電	31.75	30.75	30.75	6.04
港燈	24.8	23.1	23.1	5.49
電話	25.9	25.3	25.3	6.01
煤氣	15.8	15	15	6.66
太平	4.05	4	4	4.00
[illegible]	13.5	12.9	12.9	5.08
英泥	51	48.5	48.5	8.24
牛奶	40	40	40	[illegible]
屈臣氏	——	——	(估)73	6.84
啤酒	76	73	73	7.19
連卡佛	26.5	25.8	25.8	6.65
[illegible]	4.85	4.35	4.35	5.74
南洋	5.8	5.8	5.8	8.44
聯合船塢	8.3	8.2	8.2	9.87
[illegible]信託	4.55	4.525	4.525	11.40

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
芝利華	TJIKAMPEK(上午六時)	日本	A23	渣華
寶麗娜	POLLERA(上午八時)	金邊	油蔴地	[illegible]
昭南丸	SHONAN MARU(下午八時)	日本	B1	東方
美安	MUI ANN(上午七時)	日本	B14	大興
奧根菲	OCKENFELS(晨早)	南非	A3	新興行
寶山丸	HOUZAN MARU(下午四時)	日本	B9	東方
海興	HAI HING(下午四時)	日本	B5	多利順
夏利勝	HERMOD(中午)	山打根	B12	多利順
明峰	PIONEER MING(中午)	紐約	北角橋	美時
越南	VIETNAM(上午七時)	歐洲	九龍倉橋	法郵
若戶丸	WAKATO MARU(中午)	日本	B7	日郵
孟買丸	BOMBAY MARU(下午六時)	日本	A4	大阪
威肖蘭	WAIWERANG(上午七時)	印尼	B4	[illegible]
光和	KWANG HO(上午八時)	高雄	油蔴地	大慎
舟山	CHUSAN(下午四時)	日本美國	九龍倉橋	鐵行
日本郵	JAPAN MAIL(深夜)	溫哥華西雅圖	A8	[illegible]
高利柏	CLUNEPARK(下午)	美國	A1	大[illegible]
四川	SZECHUEN(上午八時)	南太平洋	A25	太古
萬星丸	MANSEI MARU(上午六時)	菲律賓	油蔴地	海聯
東方銀河	EASTERN GALAXY(下午)	日本美國	A7	美邦

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
寶瑞丸	HOZUI MARU(下午)	新加坡黑角客埠	A2	日郵
成安丸	SEIAN MARU(上午十時)	金邊	B13	日海
金立山丸	KINRYUZAN MARU(下午)	曼谷	B11	大慎
長良丸	NAGARA MARU(下午)	新加坡	A22	日郵
協瑞丸	KYOZUI MARU(下午)	新加坡南非	A21	日郵
德士登	DRESDEN(晚間)	新加坡歐洲	A24	捷成
[illegible]	CITY OF JOHANNESBURG(下午)	歐洲	九龍倉橋	[illegible]
仙諾士奇	SINOUTSKERK(下午)	歐洲	A5	渣華
西京丸	SAIKYO MARU(上午六時)	[illegible]歐洲	A4	日郵
[illegible]	SVEND MAERSK(下午)	印尼	B15	捷成
[illegible]	P.PRES. CHIRINO(下午)	菲律賓	A2	[illegible]
[illegible]	HANS MAERSK(下午)	印尼	B16	捷成

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
邊華拉	BENVALLA	日本	A21	邊行
三笠丸	MIKASA MARU	日本	B6	日郵
剛果丸	CONGO MARU	日本	A3	大阪
積臣總統	PRES.JACKSON	美國日本	九龍倉橋	總統
[illegible]	ISABELERICA	華北	B13	鐵行
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	B	[illegible]
嘉山丸	KAZAN MARU	日本	油蔴地	遠東
[illegible]	HAVELSTEIN	歐洲新加坡	九龍倉橋	捷成
索馬利	SOMALI	日本高雄馬尼拉	A6	鐵行
[illegible]	NORFVERETT	沖繩釜山日本	B18	[illegible]
[illegible]	PERSEUS	美國新加坡	太古橋	太古

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
昭南丸	SHONAN MARU	金邊	B1	東方
孟買丸	BOMBAY MARU	曼谷波斯灣	A4	大阪
三笠丸	MIKASA MARU	新加坡孟買	B6	日郵
海興	HAI HING	曼谷	B5	多利順
寶山丸	HOUZAN MARU	馬尼拉	B9	東方
喜馬拉雅	HIMALAYA	馬尼拉	九龍倉橋	鐵行
夏利勝	HERMOD	日本	B12	多利順
越南	VIETNAM	日本	九龍倉橋	法郵
[illegible]	TJIMANUK	新西蘭	B8	渣華
安慶	ANKING	基隆	[illegible]	太古
高士泰	KOSTRENA	日本	A9	華林
明峰	PIONEER MING	美國	北角橋	美時
[illegible]	BENLAWERS	歐洲	九龍倉橋	邊行
[illegible]	TRICOLOR	歐洲	九龍倉橋	多利順

大寶石（最新型客貨輪特設十八間豪華客房）
TAPOOSHEK
四月十四、十五日落貨　十五日下午啓行
直透　[illegible]
貨客請到干諾道西[illegible]本公司接洽
電話：[illegible]
順昌航業有限公司啓

TECK CHEONG ENTERPRISES (HK.) LTD. HONG KONG.
M.S. "BALLE"
德來第一輪
四月十六日收貨　四月十七日開行
直放古晉　詩巫
代理：海外聯合海運有限公司啓
電話：[illegible]

惠刊廣告　請撥電話　七二六九八〇

揭開地球「第三極」的秘密

——參加西藏地磁測量隊工作記

·劉成瑞·

各地通訊

地磁測量 用途很大

去年，我參加了中國科學院地球物理研究所特地組織的西藏地磁測量隊，前往西藏從事地磁的測量工作。我們登上了世界第一高峰珠穆朗瑪峰西北的一座海拔六千多米的山嶺，測到了世界地磁測量史上最高點的地磁數據。

地磁測量，對於許多讀者來說，也許是比較生疏的。原來，地球是有磁性的，在地球周圍的空間分布着地磁場。用來測定方位的指南針就是利用地球的磁性。但指南針並不是恰好一頭指南，一頭指北，而是稍微偏差一點。換句話說：地磁南、北極和地理南、北極，並不是在一個點上。地磁測量的任務，就是要測定地磁場強度的大小和方向。

地磁測量有很大的用處，比如可作爲找尋磁性礦體的線索，又因爲地磁知道了南、北方位，對航空和國防事業也提供了有用的資料。

我們測量隊自組織以來，一直工作在海拔四千米以上的岡底斯山南北，多次跨越滾滾的雅魯藏布江，四次翻越海拔五千多米的大雪山，在艱險的吉隆山區留下了足跡，在瑪旁雍湖邊燃起過紅的篝火。在雪古拉山的泥石流中，我們享受了藏族人民的友誼，六十名藏族兄弟自動幫助我們推車！……經過七十天的辛勤努力，我們終於取得了西藏的西部高原的首批地磁資料。

世界高峯 名「第三極」

九月間，我們轉入了珠穆朗瑪峰西北面的山區工作。珠穆朗瑪峰是世界最高峰，被稱爲地球的「第三極」。這個「第三極」的來由是這樣的：地理上把地球自轉軸與地球表面的交點稱爲「極」。地球本來只有南、北兩極，現在人們把珠穆朗瑪峰稱爲「第三極」，是種比喻的說法，用來說明這個山峰是地球的最高點。南、北兩極都已有一批地磁資料，唯獨這個「第三極」還是個空白點。因此，我們對自己能有機會參與揭開「第三極」秘密的觀測任務，感到十分光榮。

九月的喜馬拉雅山區天空，氣候仍然變化莫測，時而細雨紛紛，時而白雲朵朵；有時突然空中烏雲密布，疾風捲着草原，帶來了暴風驟雨。我們得趕忙保護住儀器以防淋濕。但一小時後，雨過天晴，草原上飛着歡躍的小鳥，雄偉無比、銀光閃閃的珠穆朗瑪峰又在我們眼前出現了。這時，我們又緊張地開始工作了。

開始登山 揹上儀器

九月二十二日，我們到達五千一百米營地，決定到珠穆朗瑪峰西北一個山峰進行測量。我們在當地解放軍的大力支持和幫助下，派了四個人連夜偵察登山路線。當我們的偵察員沿着陡坡向山頭西側的峭壁攀登，登上海拔五千七百米的一座小山頭時，太陽已經西沉。在落日餘暉照耀下，前面出現了一條南北走向、高約六千米的高山。我們仔細觀察後，就決定把這座高山作爲突擊的目標。因爲它具有以下的幾個優點：（一）離開營地近，便於一次登上山峰，毋需增設中間營地；（二）山上無積雪和冰層，不需特殊的登山設備；（三）這座山雖較險陡，但可以直接攀登，不需迂迴上山；（四）地形較陡，易於識別複測找點。我們收發報來已夜間十時了，立即召集全體會議，就選擇測點等問題進行了研究，並決定分爲地磁觀測、天文觀測兩組先後登山。

九月二十三日九時，我們首批登山人員，揹上地磁感應儀、經緯儀、高度計等儀器和測點標石，從海拔五千一百米的營地開始登山。

十一時十五分，我們來到了五千七百米的一座山背。此時太陽高掛，萬里無雲，地上全是鬆散的碎石，野草少見。一條南北走向的大山脊，以逼人的姿態擋住了去路，看上去似乎陡峭得無法攀登，這就是我們所要突擊的目標。這時大家同聲喊：「登上去！」「路是人走出來的！」坡越來越陡，風越來越大，腿也越來越重，爬到後來就是十分艱難，只好先用腳尖挖個洞支腳，甚至有人干脆手腳並用地爬行着。由於高空空氣越來越稀薄，每前進一步都要付出巨大的勞動。但路是人走出來的，我們走過一坡又一坡，越過一嶺又一嶺，終於爬上了山頭。

無限風光 盡在險峯

我們在山頭開了一個小會，決定向第三座山頭前進。當爬到山腰時，風越吹越大，雖是紅日當空，仍感到非常寒冷。這時行動更困難了，每行一步都要花費幾秒鐘甚至幾分鐘的時間。山頭上全是鬆散的碎石，間亦有大塊圓滑的花崗石露出地面，大的約有十噸重；花紋斑斑的小石頭到處可見，有的小石頭裏還嵌着好像骨頭一樣的雜物。殘留的雪團，給山頭增添了色彩。還有一種非常頑強的植物，花瓣很像棉花，生在碎石縫裏，靠着冰水生存，後來才知道它名叫雪蓮花。山頭上還有蝴蝶在翩翩飛舞，這倒是奇景。北面的千里雪山，像海洋中滾滾的波濤；偶而出現的雪峰，又像白色的浪花。大雪山夾着一條南北走向的大冰川，把喜馬拉雅山分成南北兩段。西側山谷裏的冰湖，像是鑲嵌在天際的綠色明鏡。大自然的美，使人陶醉！真是無限風光在險峰，真給人以力量。

又經過一番艱難的攀登，終於在下午二時三十分登上了這座海拔六千三百米的山峰。到午夜一時，我們終於克服了高山缺氧、氣候嚴寒的困難，在山上連續工作了十六個小時之久，測得了至今世界地磁測量史上海拔最高點的地磁科學數據，比目前世界上一般地磁測點，高出幾百米到一千米，爲我國地磁測量史增添了新的一頁。我們在測點任務完畢以後，在山峰上埋下了一塊刻有「中國科學院——地球所 一九六四·九」字樣的標石，作爲紀念。

這時，浮雲掠過山頭，抬頭一望，明月浮……

閩農民漁民善察氣象 能準確預報數月風雨

當地根據他們提供的建議進行播種和搶收

在舊社會不被重視的福建許多善察風雨的農民和漁民，如今他們的智慧得到發揮。他們除了參加社辦氣象哨的「耕雲播雨」活動外，許多人還成爲省、專區和縣氣象台的顧問。四十多個有名望的農民和漁民，經常參加省、專區氣象台預測氣象的專門會議，對生產作出貢獻。

羅安縣洪口公社水族長、羅安專區氣象台顧問徐寧鄉，是全省聞名的農民氣象家。這位有四十多年水上生活經驗的老人，能根據季節、氣溫、風向、風力、海潮和星月雲霧、魚鳥蟲類生活等變化，預測好幾個月的氣候，而且十有八九是準確的。前年春播時，他預測有七天寒潮陰雨，他建議全縣暫停播種，後來果然如此，使全縣避免了損失。去春麥熟時，他又預測準久雨轉晴的氣候，縣裏根據他的建議及時搶收了三、四萬畝小麥。六年來，洪口公社根據他的天氣預測，恰到好處地安排播種，全社沒有發生過旱澇損失的現象。

惠安縣六十多歲的漁民曾江來，他從八歲下海捕魚以來，積累了幾十年的觀天經驗，擅長預測颱風。去年六月，西太平洋上出現第四號颱風，他根據海水的情況，認爲第四號颱風不會在福建沿海登陸。縣氣象站根據省氣象台的預報和他的預測，果斷地作出颱風動向的預報，果然，第四號颱風到浙江沿海就轉向了。

龍海縣蓮花公社李桃福，是位熱心天氣預報的土專家。他出身於農民家庭，從小養成觀天察地的習慣，幾十年來積累了豐富的觀天經驗。一九五八年以後，他爲縣、社提供了不少可靠、準確的天氣預報。去年入春前，他準確地預報春寒多雨，六月多雨，不利播種育秧，不利夏收的預測，供有關部門及時採取防範措施。

南安縣陳忠拋是縣裏有名的氣象土專家，他有極其豐富的觀天經驗，報雨報風都很準確，社員們都叫他「小氣象台」。前年多種小麥時，他就預測來年雨水正常，不會發生什麼旱情，對大小麥生長有利，公社採納他的意見，大力擴種小麥，使得去年春收作物獲得較大的豐收。

新風集

臨危不懼 捨身撲烈火
分工合作 飯店出新猷

▲上海靠近蘇州河和西藏路交叉地段的幾家飯店，最近分工合作，適應不同消費者的需要，各有特色的點心食品。如「四如春」專營蘇錫點心，「德興館」經營川湘北風味的滷麵和大小餛飩；「西園」專門供應……是一家油餅饅頭類點心店，供應大餅、油條、豆漿、生煎饅頭等傳統點心；「梁興園」則以經營大眾化飯菜爲主。這樣分工後，把以往同是經營那幾種食品而又沒有特色的情況有所改變，各家飯店都能做到保證質量，因此大受勞動人民歡迎。

▲三月中旬的一天傍晚，鴻郊佘山公社龍泓灣，七個少年拿着鐮刀，揹着草籮，東望西望，在河邊徘徊，一片焦急的神情。當時適巧該地的生產隊長戚正林和女社員王引娣收工回家，關心地詢問情由，才知道他們是松江城廂鎮中山小學五年級學生，爲了支援農業增加一分力量，他們組織起來幫助農民割青草，可是越割越遠，到了傍晚，已經認不得回家的路了。王引娣等立即搖來一條農船，把七個小朋友載到自己家裏，並着人打電話轉知小朋友們的家長，說太晚了，讓孩子在她家中過一宵，翌日再送他們回家。家長們都安心了。當晚，王引娣又將孩子們送去吃晚飯，其他社員們也紛紛自動送來被褥……第二天，七個孩子被護送回到了家。

▲這是一個激動人心的故事。在四川南充專區閬中水泥廠，一個青年女焊工歐銘秀在工作時，氧氣瓶突然漏氣着火，引起了一尺多長的火舌。大家知道，氧氣瓶着火，只需幾秒鐘就會引起爆炸，爆炸力相當一個重磅炸彈。爲了保護工廠、機器和同廠工人兄弟的安全，說時遲，那時快，歐銘秀猛地往前一衝，抱住氧氣瓶，冒着烈火撲滅了這場火災。但是，歐銘秀的手被燒傷了，額上也起了一個個小水泡，全身已濕透了……事後，工廠組織對她捨身救險的崇高風格，給予表揚和獎勵。（兆文）

廣州「爛馬路」的變遷

解放前名副其實的「爛馬路」，現在已變成顏容秀麗的中山七路。路旁一株株石栗、紫荊、榕樹青綠滿枝，人行道更敞乾淨……

廣州市中山七路的前身，就是其名不雅的「爛馬路」。今天，這條當年遺留下來的「爛馬路」有什麼變遷，這倒是個有趣的問題。我正是帶着幾分好奇心去游覽這條街的。

成了衛生工業區

在春光明媚的日子裏，中山七路的綠蔭分外清新，站在街頭眺望，感覺十分舒暢。那烏黑發亮的瀝青路平坦整潔；五步一株的石栗、紫荊、榕樹等綠樹，混凝土階磚鋪成的人行道寬敞乾淨。在這條高聳着黃埔與珠江大橋的馬路上，車輛來往不絕。馬路上空出現了長長的電線，一條新的無軌電車路線將通過這裏。……在這條馬路的一頭一尾，從前因爲殘破而臭名的中華戲院，如今已改建爲電影院，門面漂亮，燈光明亮。在反動統治時期被當作娛樂場所的陳家祠，現在已成爲廣東民間藝術之宮。

漫步在中山七路，使我的心弦更不能平靜的是，耳邊傳來了機器的轟鳴聲。多麼美妙的聲響啊！我約略數了一下，附近路邊的工廠、作坊，就有十多家。過去這毫無出息的地方，現在卻成了繁榮工業區，這是個多麼有意義的變化啊！

也是衛生紅旗路

在舊廣州聲名狼藉的「爛馬路」，現在卻成了衛生紅旗路。……

黎明的墟場

人們一提起爛馬路，就會想起那骯髒不堪的「天光墟」。所謂「天光墟」，就是夜半開市，天光即散的墟場。……

一件最開心的事

……

首都園林新景象 丁香白蘭遍地栽

禹力

首都園林工作者近年來，北京園林部門和科研部門共同努力的結果，從國內外引種來了許多珍貴的園林樹種，美化了首都。……北京各公園和園林樹木中以花色選材的有紫玉蘭、紅花刺槐、碧桃、多花薔薇……北京的居民很喜愛在院內栽種果樹，……

「洛熱娃」的新生

諾文

世代沉淪的西藏「洛熱娃」，現在過着幸福的新生活。……「洛熱娃」的意思是「不許同其他地方的人一起吃飯，不許通婚」。……

盧山北麓名城——九江

華雲

解放前骯髒陰森

九江是廬山北麓的名城，凡是在這裏住過的人，都會熟悉那矗立在揚子江畔的鎖江寶塔和甘棠湖中的煙水亭。可以說，它們就是九江歷史的最好見證。這裏雖然有着美麗的天然景色，但是在解放前，由於漁霸長年不修，臭水泛濫橫溢，到處骯髒不堪。在狹窄的街道上，到處是大窩小洞，下起雨來，滿地泥濘。那時候九江流行着幾句民謠：「蚊蟲成羣的富牌夾」，「垃圾層層的延支山」，「臭氣薰天的蓮花池」，「冷落荒涼的茅山頭」……這些當年九江的髒地方，可說是整個城市的縮影。

解放後新姿綽約

但解放以後，九江以新的姿態出現在人們面前。早晨，太陽還沒有爬上東山，城市就已經蘇醒了。車船的鳴笛聲，機器的馬達聲，人們的談笑聲，便在四處迴旋，新的一天就這樣開始了。經過了改造和美化的城市，在朝霞的撫照之下，顯得分外的清新和美麗。

新闢的潯陽大道貫穿城區東西，比原來的大街寬上兩倍。在它的兩旁，矗立着一幢幢整齊高大的建築，其中有郵電大樓、九江劇院、迎賓館等新式大廈。公共汽車和滿載貨物的大型卡車，日夜不停地在路上往返奔馳。美麗明媚的甘棠湖緊緊地擁着它的中段。現在這裏已經裝滿了明淨的湖水，湖的四周鑲着整齊的白色石坎。從高處望去，活像一座天然的大湯盆。在煙水亭的湖畔，有寬闊的柏油大道，有四季長青的甘棠公園，有着名古跡天花宮，有四季遊客的文化廣場。這裏的樹蔭底下，如論熱鬧，就要算文化廣場了，有椅櫈，人們可以坐下來安靜地休息。在明朗的日子裏，「國臺灣第一」、「甘棠柳水」等，都是供人欣賞的自然景色。附近的工人文化宮、人民劇院、電影院、少年俱樂部、燈光球場、溜冰場等，都是勞動人民喜愛的娛樂場所。每逢星期天或假日，只見人們扶老攜幼，熙熙攘攘，來這裏歡度美好的時光。

「江畔明珠」放異彩

老九江當會記得，九江在解放前是個出名的消費城市。當時市場上傾銷的是形形色色的洋貨。但是十五年後的今天，九江是另一個樣子了。一大片一大片的新建築，一個又一個的新工廠，在城市的四處建立起來。一根根的煙囪從高大的廠房裏向廣闊的天空，使蔚藍色的天幕上呈現出變化多端的圖畫。工業建設的速度是異乎尋常的。

這裏有一座高大的現代化廠房，不論是白天黑夜，也不分下雨天晴，都放射着耀眼的燈光。它就是被人們譽爲「江畔明珠」的九江新電廠。工廠的高壓線伸向四面八方，把電力源源不斷的供給城鄉生產和人民生活需要。這一帶，過去是陰森森的荒郊野嶺，現在已經建設成爲一個工業區。

工廠面貌煥然一新

舊九江排不進，有一首簡陋的石場，經過九江與中新織廠。解放前，這家工廠只有一千八百枚紗錠，機器設備破舊不堪，生產日益下降。解放後，經過改建和擴建以後，工廠面貌已煥然一新，現在紗錠已經增加到四萬二千多枚。工人們的生產積極性和技術水平都有很大提高，廠裏每人最多只能看紗錠一百六十枚，現在一般都能看到一千二百枚，原來這裏只能紡二十一支紗，現在已可紡六十支細紗，成爲江西省紡織工業的一個重要的生產基地。

沿着新建的潯陽大道前行，就可以到達一個新的城鄉結合的地方。這裏既有高大的廠房，也有農業的房舍，既有現代化的車輛，也有成羣的牛羊，還有熱鬧的菜場、影劇院和百貨商場。

荒山披上綠色新裝

從十里鋪往西，便是八里湖。解放前，吸血蟲病在這裏正極廣，九江人稱它是「水鼓病」。得了這種病，不論是男女老少，身體便會漸漸乾瘦，肚子却漸漸脹大，只能吃，不能動，不幾年就會死亡。很早以前，這裏曾經有許多繁榮的村莊，到解放前夕，有的村莊已只剩下幾個人。解放後，人民政府組織了大批醫務人員開展吸血蟲病的防治工作，現在已經消滅了這種病。一九五七年，二百七十三名國家幹部和轉業軍官，爲了開發荒野，建設新農村，來到了這廣闊的八里湖畔。他們在這裏辦起了國營茅山頭綜合墾殖場。經過幾年的艱苦經營，已經把荒地五千多畝，變成了肥沃的良田。這裏不僅生產糧食和蔬菜，每年還有大量瓜果運往城鄉，滿足人民生活的需要。

今日的九江，多麼可愛啊！

防止蛀牙的牙膏

近年來，上海生產一種牙膏新產品——「幸福牌」防酸牙膏。這種牙膏含有千分之四的氟化亞錫（鈷牙）的發生。用含有氟化物的牙膏刷牙，可以改變牙齒表面組織的化學組成，增加牙齒抵抗酸蝕的能力；還可以改變口腔中細菌的產酸作用，減少酸性物質對牙齒的刺激。

北京動物園第二隻熊貓幼仔

玲玲

寧華

世界上第二隻在人工飼養條件下誕生的大熊貓，在北京動物園飼養人員的精心護理下，正在健康成長。當它滿半周歲時，體重達一萬二千七百五十克。

這隻雌性大熊貓幼仔是在一九六四年九月四日誕生的，取名叫玲玲。它和在人工飼養條件下誕生的第一隻大熊貓明明（雄性）是同一個母親生的。

大熊貓是世界上一種稀有動物，只生在中國西南部四川省拔海二千八百米至四千米高山的竹林地帶。科學工作者在一八六九年第一次發現這種動物。一九三七年以後，歐洲、美洲的一些大動物園曾先後飼養過十多隻大熊貓，它們也曾設法使它們在人工飼養條件下繁殖，但都未成功，直到一九六三年九月九日，北京動物園成功地使人工飼養條件下的大熊貓第一次下崽。

大熊貓幼仔「玲玲」正在親吻自己的媽媽

集郵

英國郵展紀念張

·梓·

倫敦郵展在西敏寺中央大廳舉行時，展覽當局必出紀念小全張一枚，它雖然不是真正郵票，只是紀念品，卻也有人樂於收集。

這個展覽會是收門票的。本屆定於本月十九日開幕，每人五先令，合港幣四元二毫，從門票想到紀念小全張（每兩先令），也就知道郵商有術。

今年的紀念小全張，上面有郵票設計三枚——不是郵票，只是設計。面額則較大，分爲兩鎊、三鎊、五鎊。合計起來，就是十鎊。如果它們是真郵票，就要合到一百六十元港幣了。

兩鎊、三鎊郵票的圖案都是英國新飛機，五鎊郵票圖案則是新建的英國郵政大廈。這是由英國集郵界請人設計出來的，希望英國郵政當局採用。

英國郵票最大面額是一鎊。如果一個包裹須要貼十鎊郵票，就要貼十枚。這事情本來甚不成問題的，但英國郵政早說明了他們的設計，他們說，英國在一八六七年曾經發行過五鎊郵票，還不比一八六六年的五鎊郵票更有需要嗎？

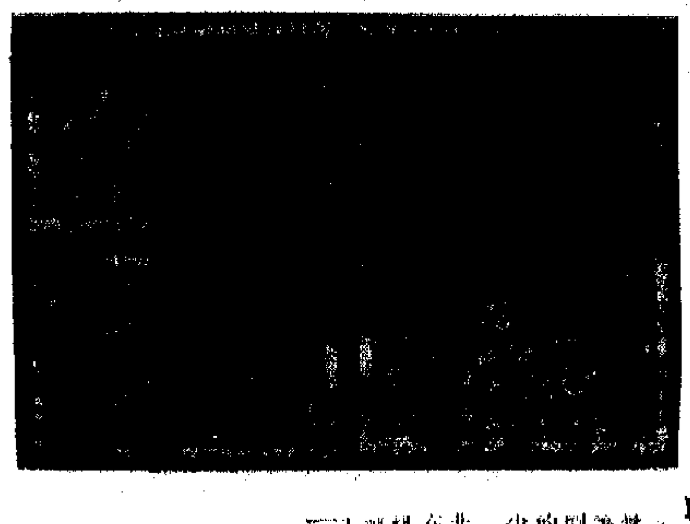
這些郵票的特別突出點就是不着邊。但是人們對於新的五鎊郵票所設計圖案就是有興趣的。這個圖案就在一九六五年的實況：一九六一年八月開建，於一九六三年落成，其高達六百二十呎，塔心在六百二十呎以上，頂上還有一個可以旋轉的高塔，可以俯瞰倫敦四周的景色。

象牙海岸 象牙雕刻

彭光中

非洲新興國家郵票，在經過一定的歷史發展之後，正在向着民族化的道路發展，這是十分可喜的現象。民族化可以分作兩方面來看，一個是內容方面，一個是形式，例如新中國郵票，從內容到形式都是統一的。非洲新興國家郵票在形式上擺脫了舊式的窠臼，但內容已經逐漸沿着宣揚本國文化的道路邁進，還是一條正確的道路。這裏的一套郵票，是西非國家象牙海岸發行的。從顯著的技法，及套色印刷的特點來看，大概仍然是法國印製的，把它們同法國郵票攞在一起，粗看似乎並無不同；但仔細一看，就能發現特點。特點在於，人物是本國的人，物件是本國的物件。四枚郵票中，一個是本雕，一個是牙雕，一個是陶器，一個是編織，不折不扣的本國風光。

象牙海岸這個國家，顧名思義，就是以象牙而出名。從五百年起，這裏就是非洲象牙的集散地。當然，不僅是象牙，還有數種。中國集郵者對於象牙雕與中國的牙雕，血脈相通，雖方圓離散，地格外的喜愛。因爲人們在郵票上發現，非洲的文化卻是相近。人像爲主的，這一點又可以發現它與印度的木雕大致相似。非洲民間藝術的傳統，的確值得欣賞。



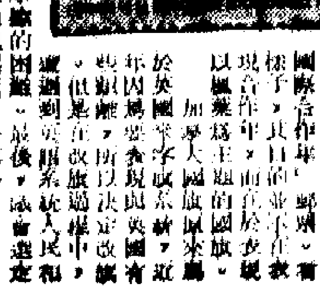
「鐵與血」亮登郵票

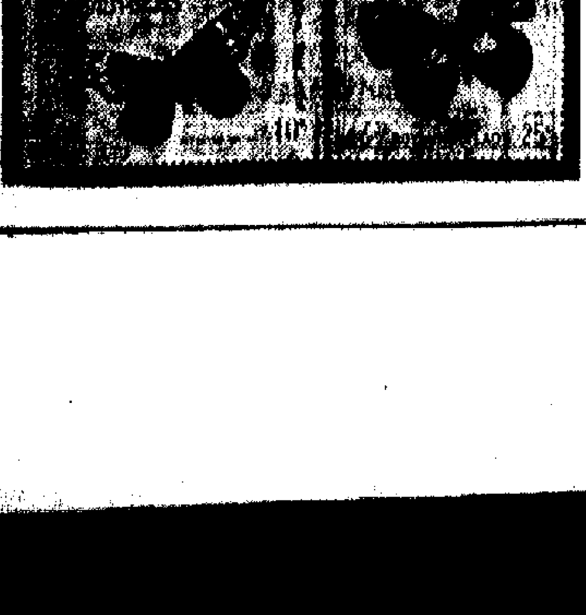
西德政府對軍國主義的……

非洲的民間藝術外，除了民間工藝外，在郵票上出現了。石頭鑿刻，亮登郵票……

加拿大楓葉國旗

加拿大的新國旗，已定以後，有了二枚郵票。國際合作年，郵票、圖樣子，其中的一枚並不在表現合作年，而在於表現加拿大國旗以楓葉爲主題的國旗。加拿大內閣爲了表現與英國有所疏離，所以決定改換國旗。但是在改換國旗這一過程中，最後，議會通過了英聯系統人民和法裔系統人民聯合產生的楓葉國旗。





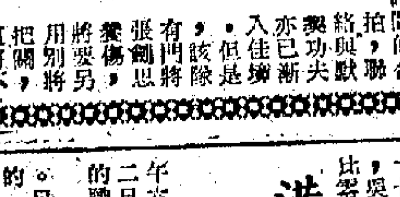
老撾蝴蝶郵票（四枚）

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇
海外聯合海運有限公司啓

銀牌準決賽重頭戲　星南殊死戰

港場四點三開火門票四種

噴射機近況好少林兵勢須力戰



甲組足球銀牌準決賽今天續燃戰火，由星島與南華爭奪決賽權。比賽下午四時一刻在港府球場揭開戰幕。頭場上演乙組銀牌賽，由嘉山對流浪，下午二時一刻先行比賽。

今日門票分收三元五角、三元正、二元四角和一元二角等四種。

星島本屆會多次與南華碰頭，都未佔到多大便宜。今天，雙方在銀牌賽中碰頭，論實力，仍以南華較強。但銀牌賽因採用淘汰制，負者便要出局，而且除較技及門智以外，體力和耐力也很重要，所以星島也有在旺盛的鬥志下，會給南華較大的威脅。

星島近日在聯賽中，連場均有上佳的演出，鬥志旺盛，在一些球賽中，雖會處於劣勢，但仍能平反敗局或與對方賽和，可知潛力不薄。另外，該隊大部份球員現均在佳態中，整隊經過較長時間的合拍，聯絡與默契，也已漸入佳境，但是，該隊有門將張劍思養傷，將另用別將把關，這將不免要削弱防守力量。而南華鋒線是凌厲的，如果星島前鋒不能與「少林兵」展開對攻，在久守下，龍門與後衛不免有失，這就難逃被擯出局了。

南華側重整體作戰，目前該隊老毛病——鋒線衛弱仍未糾改，後防經常出現漏洞。這種情形影響不少，每當鋒將稍失水準時，該隊與實力接近的球隊對壘，由於星島的張子慧凌厲，能盤善射，對年輕的鄭潤如，將是一個重要的考驗。但假如南華後防各將少出毛病，則幾名鋒將的活動，將使星島的中後衛難於應付，或顧此失彼。總之，「少林兵」若能保持水準，是大有機會取得銀牌的決賽權的。雙方列陣如下：·叶迺炳·

星島：甘榮柏　李來　劉錦培　宋柏和　馮紀槐　張子耀　李磊光　譚漢新　黃卓楨　劉妙濟

南華：鄧錦洪　梁金標　梁偉雄　郭中　鄭潤如　馬澤忠　黃志強　何祥友　劉建中　羅桂生　曾鏡洪

銀牌賽挫敗陸軍　元朗獲決賽權

續棄用五大牌仍以殘陣出戰　連入四球後被對手扳回兩粒

昨天下午花墟警察球場舉行的一場特別銀牌甲組足球準決賽，元朗以四比二擊敗了陸軍，坐亞望冠，將與南華或星島爭奪本屆冠軍。同場舉行的預備組銀牌賽，警察以三比零打垮了九巴，取得該組的決賽權，將與流浪或嘉山爭奪乙丙組銀牌錦標。

昨天有三千多觀衆，收入四千一百餘元。

元朗昨天有陸文濶因傷不出，張永清復出擔任中堅，原有五名大牌球員仍未被派登場，分由駱國榮、黎子才、張子東、林鴻光、吳國忠等補充，整隊實力減弱不少，幸各將努力作戰，終仍得以晉級。論整隊演出，可說仍未如理想，吳國忠、張子東錯漏不少，林鴻光仍不是理想鋒將。終於獲勝，純是對方技術太水的緣故。陸軍昨天雖意圖一度搶得不少攻勢，但傳射失準，惜缺之埋門一腳，以致功敗垂成。

開賽之後，雙方球來球往，到十一分鐘時，陸軍進攻，曼諾切入射門，被何志坤擋了出界。十四分鐘，元朗向陸軍區圍攻，張耀國在禁區附近射門，布朗比撲救不及，元朗先勝一球。廿分鐘，區彭年在十碼左右叩關，被布朗比擋出。廿八分鐘，歐頓遠射，駱國榮及時撲出。廿九分鐘，哈定傷出，卅三分鐘後復入。卅七分鐘，陳振權傳送，何志坤遠射建功，二比零。卅九分鐘，陳振權射入網，布朗比搶救之際，射中門柱，布朗比倒地，陳振權衝門，被判犯規。上半時完，元朗先勝兩球。

再戰後，五分鐘，陸軍搶攻，麥當奴衛前遠吊，駱國榮接空，拉吉一腳射高。六分鐘，梁玉麟妙傳，基利頭椎頂斜，失掉可勝機會。十七分鐘，張耀國妙傳，吳國忠單刀射入，三比零。廿七分鐘，梁玉麟在禁區外主踢罰球，駱國榮雙拳擊出，得保不失。再過兩分鐘，區彭年遠射，布朗比飛身撲出。卅一分鐘，陳振權在混戰中近射入網，元朗以四比零遙遙領前。在最後十分鐘，陸軍士氣大振，踢來有如生龍活虎。卅八分鐘，曼諾迫進近射破蛋，一比四。最後一分鐘，歐頓斬中，張永清慌忙中摧了烏龍。完場時，元朗以四比二獲勝。·歐陽文·

元朗：駱國榮　吳偉文　何志坤　羅子才　張永清　陳振權　張子東　吳國忠　張耀國　林鴻光　區彭年

陸軍：布朗比　麥當奴　歐頓　活　特摩　梁玉麟　那拉　哈定　基林　吉美　利

東昇連天操練勤　球員求戰心緒緊

為鬆弛神經全隊今郊遊

東昇明戰東方，這是一場護級的生死戰。為了應付這場比賽，東昇連日來加強集訓，集訓情緒相當熱烈。該會首腦為了鬆懈一下球員的緊張情緒，今天撥隊到新界旅行。

東昇當局與教練對於明天之戰，抱着勝則固喜、敗亦欣然的態度，只求各將努力作戰，以報球迷愛護之心。近周來，東昇集訓甚勤，球員的情緒也十分熱烈，他們都希望明戰能力一拼，而置勝負於度外。

據悉：東昇明戰如何排陣，仍有待在賽前假嘉山更衣室決定。·長孫安·

論戰

對那幾位已被「雪藏」的球員既不信賴，到決賽時將會「解凍」的可能；昨天贏了陸軍雖已篤定「坐二望一」的地位，但想進一步爭取冠軍，恐怕不容易。所以，將來誰是銀牌盟主這個問題，就是在今天一仗誰勝誰負而定，那取得勝利的一隊，就是「準冠軍」了。

對於今天一仗，人們多數看好南華，著者也同一看法。但是，星島近狀甚佳，在聯賽中發揮很大的威力，取得連場大勝利，今天面臨許勝不許敗的生死戰，鬥志已毫無疑問，必定與南華拚個死活。事實上，以該隊具有的潛力，亦非無制勝之道，起碼它的快速追軍不比南華遜色，如能夠掌握機會而先入球，「勝順條氣」，便……

星島機會須睇天

南華穩勝噴射機僅望能拉緊比數

甲組銀牌足球準決賽第二幕星島對南華，於今天上演。雙方勝負關係至關重要，而且，今戰在此役取得勝利的一隊，就是「準冠軍」。南華實力較為強勁，得勝者就是在標呼聲較高的一隊，總比昨天第一幕那已取得勝利的元朗的機會較為大些，事關元朗未嘗無「更上一層樓」的可能。不過，賴於近日的天氣，對星島不甚有利，因為星島夠快速而不是「爛路馬」，如場地乾爽，它會揭出「快波」而威脅南華；倘若下雨場濕，就會影響這頭「快馬」不容易跑出來了。

昨天已下過一陣雨，說不定今天也會「天哭」？所以，關於場地的變化既難以預知，在星島方面來說確實可慮。如場地稍為濕滑，便對星島不利，亦可肯定其必敗；惟地場乾爽則一定與南華「有得打」，勝負難言。但有一點，星島門將張劍思實時負傷，今天上陣與否未定。雖然張劍思並非一個上好守門員，總比起用一個預備組守門員好得多。如張不能登場，則後衛必增加一重顧慮，對得失亦影響甚大。

本屆聯賽以來，星島跟南華在聯賽及金禧杯賽四度碰頭；每次都是星島吃敗伏。根據以往的戰果，試問今天星島那有本領可贏南華？何況此是許勝不許敗的生死關，南華更無輕易放過之理。據知，南華對此仗的備戰工作，與星島一樣積極，而實際上，它的整體合作及個人氣力甚至作戰速度，無一不比星島好過。就算今天蘇文普、陳鍵穎兩將不能上陣，對戰鬥力也不致削減。尤其那鋒線，個個都可以埋門「攞食」，以星島的守衛來應付他們，實有力不從心之感。因此，今天無論星島各守衛如何「打」，恐怕不容易制肘南華鋒線「五虎」的活動。

雖然，星島的前鋒亦頗凌厲，但不及南華的平均，亦不及南華的默契，更欠缺一種連續攻擊的能力。南華的前鋒有斬獲的時間內，可以連下數城，……[illegible]

……星島必力拼到底，想南華亦可……西城居士

南星預售票　港府場發售

今日銀牌準決賽南華對星島之戰，足總為便利球迷，特設預售票。時間是上午十時起，地點在港府場館。票價分三元五、三元、二元四、一元二各種。

甲組銀牌足球賽形勢

- 東華 8—東昇 2 → 東華
- 元朗 2—東華 1 → 元朗
- 陸軍 6—愉園 5（加時）；愉園 5—警察 0
- 元朗 4—陸軍 2 → 元朗
- 九巴 3—傑志 2 → 九巴
- 南華 5—九巴 2 → 南華
- 東方 2—光華 0；星島 2—東方 1 → 星島
- 南華—星島 → ？
- 冠軍：？

和衷共濟渡難關　元朗有意解凍若干大牌？

統帥說勤加操練即有商量

元朗昨天以四比二打垮了洋陸軍，但整隊演出仍未如理想，部份球員氣力不很充足，若干新將限於技術，勝來不大輕鬆。昨晚，該隊在「中英」稿賞時，「統帥」鄧炳全下令三軍加強操練，希望在銀牌決賽時有較好的表現。

鄧炳全還說：該會被凍結的五名球員，今後如知過能改，勤於練習，以行動答覆會方，則在未來幾場賽事中，元朗會方可能會考慮復派他們上陣（按：如南華今日奪得銀牌決賽權，元朗將於下月九日與之爭標）。

又：昨天賽前，元朗屬下球員多有到場，被「雪藏」的五名戰將中，除羅北一人沒有到花墟館更衣室報到外，其餘各人皆到花墟向統帥報到。·長孫安·

被貶球將昨報到　僅羅北蹤影全無

卅八單位運動員逾千　學界田徑賽今揭幕

嘉山舉行首天競賽項目五十餘

南華會主辦的第十二屆全港學界田徑運動大會，今晨十時將在嘉山運動場揭幕。參加今屆比賽的單位和運動員人數甚多，計單位有卅八個，運動員共一千零九十八人，其中男子七百五十八人，女子三百四十人；參加學校卅八間，打破歷屆紀錄。

今日開幕式，由南華體育會長利榮森主持。由於各校好手雲集，在各展所長的情形下，當有佳績出現。

今日秩序如下：上午十時卅分：（男甲）一千五百公尺決賽，（男乙）標槍決賽，（女甲）鐵球決賽，（男丙）跳高決賽；十時卅五分：（男甲）三級跳遠；十時四十分：（男乙）一百公尺初賽；（女甲）一百公尺初賽；十一時：（女乙）六十公尺初賽；十一時十分：（男甲）一百公尺初賽；……[illegible]……五時卅分：（男丁）四百公尺接力初賽；五時四十分：（女丙）二百公尺接力初賽；五時四十五分：（男甲）一千六百公尺接力初賽；六時十分：（男乙）一千六百公尺接力初賽。

今日比賽後，十八日各項目將進行總決賽。

港澳足球賽港隊　將選用新人出征

足總遴選委員會，將於十四日（星期三）下午六時一刻假港府場館內召開會議，遴選五月二日（星期日）在澳門舉行的港、澳埠際賽港隊的職、球員。

一年一度的港、澳埠際賽，今屆在澳門舉行。足總主席傅利沙有意思準備挑選一批年紀較輕的「當打」球員上陣，以期給予他們一個吸收比賽經驗的機會。·公孫泰·

香港青年軍點將錄

梁唐鴻是雙槍將

總會記得上屆五一七陣入乙組以前，當時由於「東馬」的問題，該隊很多戰將備戰大受影響，但在季末幾場球賽中，剛在甲組露臉的小將梁唐鴻，每次上陣時都拼力作戰，過在當時實力脆弱的五一七陣裏，他的表現已予人以印象了。

梁唐鴻能左、右腳踢射，兩腳的平均力度也很均勻，這是成為優秀鋒將所必須具備的先決條件。以往他較多踢正前鋒，鍛練時相當側重練習頭槌。但是這回是第一次，也許是最後一次，因為他今年剛十九歲，下屆將會超齡了。

運不算太陌生，梁唐鴻的名字，球迷如非善忘，在足球圈中和選拔出來的新人。在一九六三年，他便參加足總的青年班受訓。本屆他勤力於傑志，劉繼照因事休息時，多次由他替補上陣，他的機會，是大有派用場的機會。

梁唐鴻現在任職於中巴，年紀輕輕，可已是一位汽車修理工人呢！·肖之·

東昇東方明大戰　港青洋兵打頭陣

足總訓練小組編作此安排

大埔區民府獎「一五人小型足球賽」，分別由大埔理民府張國鎗主席、張大龍頒發獎品。

香港派隊參加亞青杯賽以來，以今屆所做的準備工作較為完善，相信今屆人手又不錯，而且經驗豐富，力予參考，並得取得較好的戰績。是為會的準備工作總安排下，東方、東昇的海軍之戰，在場前，香港青年訓練小組對東昇、港青之戰前一場，加插一場比賽，以增加港青隊的實戰經驗。今天，港青以小組對抗，可能揭了序幕。·公孫泰·

大埔體育會新員今獻戰

大埔七區體育協進會，定於今日下午四時假大埔官立學校運動場舉行該會第五屆職員就職典禮，由新界副民政專員羅樂庭主持監誓。隨後，該會將於五時特別舉行「七區杯」小型足球聯賽及第三屆「金…」

元朗足球隊昨天以四比二出賽勝利

元朗勝　甲組銀牌陸軍　四比二

警察勝　乙組九巴　三比零

天龍勝私家大學東英　四比一

師徒對話

……

光藝公司出品

春心

嘉玲　謝賢　姜中平　李香琴

楚原導演

滄海還珠

普慶　珠江　國泰　高陞　銀都　好景

六院同映·衆望所歸

復活節好戲

集國語明星合演愛理倫巨片

石慧　傅奇　白燕

李鐵導演

請聽最佳播音

七彩　梁山伯與祝英台

金都　京都　紫金　華達

三院仍映

邵氏七彩歌唱巨片

樂蒂　凌波主演

普慶　珠江　國泰　高陞

請早欣賞　片約將屆

金色鯉

陳靜波導演

繼「金鷹」「鳳凰又一」輝煌巨片

王小燕　高遠主演

大四喜

新世界　香港　京華　光藝

今天第五天映

好世界公司大時代劇

監製：張國興

主演：萬蕭時

女生外向

紐約　世界　中央　大華

倫理愛情文藝巨片

歐嘉慧　江漢

馮峰導演

東江之水越山來

元朗　今天獨家獻映

啟德遊樂場

新型機動遊戲四十餘種

門券七毫小童三毫半

英雄兒女

大特片 復活節

七彩關銀幕新型武俠大製作

白燕　江漢　李清　張瑛　石磊

銀都　珠江　百樂門

今天獻映

女司機

望江亭

變色龍

華龍會

新聲　大華　新華　樂聲　利舞臺　華僑

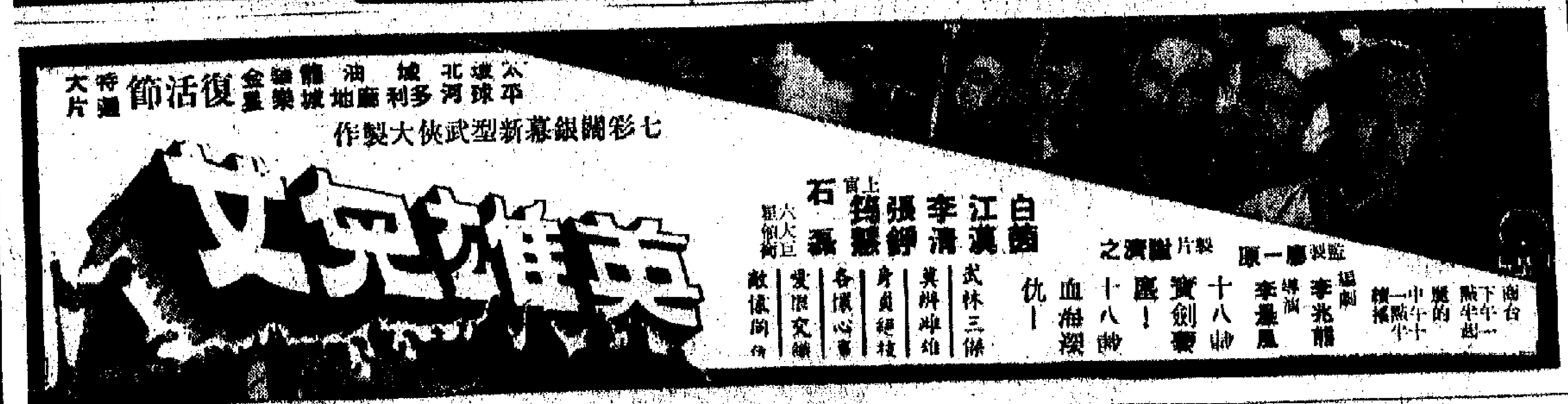
三傻歷險記

癡鳳顛凰

放縱生活

流浪漢

青春遊遍遍



黑　白　第二九三期

雨季談雨景

·雁文鴻·

近日天氣陰霾，微雨霏霏，想起正是拍其雨景專題的時候了。

夜來展閱影壇前輩雨景佳作，又覺雨景專題，港地拍友之收穫，似較其他地區豐裕，其成就亦非泛泛。

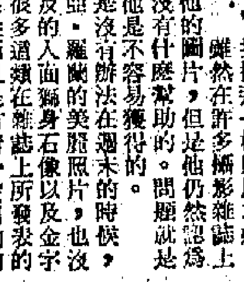
細想雨景之拍攝，談來容易，祇正說到要有充份的把握拍到好的雨景作品來，是頗不容易的。和其他題材的作品比較起來，雨景的拍攝，更要講究時機和環境的配合，作還選不難，而最主要的，是拍攝到「雨」的意境，還「雨的意境」，一方面包括了拍攝景物的「雨日的情調」，另方面要求拍攝到「雨點」出現在畫面上。加強了「雨日」的真實感。若就其拍攝的關鍵，則在乎㈠拍攝環境的選擇，㈡拍攝時機的掌握，㈢技術性的控制和處理等。㈠拍攝環境的選擇——一般較為熟見的雨景作品，通常都選擇街頭巷尾的環境來拍攝。大抵因為街道雨日，背景深沉，容易拍到「雨」的影跡，雨點從天降下，受着半逆光線的照射，成白色點狀，假若沒有深沉的背景，是不容易拍出雨的痕跡來的。此外，在雨日街頭。行人較為稀疏，車輛也少，無論是行人或是黃包車、單車、都顯出雨日的情狀——行人撐傘或穿着雨衣，行色匆匆，一切都配合着「雨」的情調出現在畫面上。猶憶早年，人們習慣拍攝陽光景物及沙田霧景，有「無陽光則不能拍照」的觀念，這是由於早期的攝影器材，設備簡陋，底片的感光度太慢等因素所限制。其後由於軟片感光度的提高，照相機設備的完善（包括鏡頭結像力的優良），以及攝影家創作範圍的擴展，雨景一類的作品，開始在攝影藝壇上，以有兵突出的姿態出現，給人以一新耳目之感。較為突出的作品多選擇街頭雨日的拍攝題材，其後這一題材的作品比較多見，逐漸地，受人歡迎的情況日漸減弱，和其他類型的攝影藝術作品一樣，雨景的拍攝也講求新的畫面、新的題材、新的表現方法。雨日街頭的景物是多了，攝影家的創作天地擴展了，諸如「風勁」之時，風姐狂施淫力，拍友在九號風球下拍攝雨景作品，是一幀「狂風暴雨」為題的作品產生的時候了；又如突遇驟雨，泛舟海上，本不適宜拍攝雨景，因四周白茫茫一片，頗不易顯出雨絲，但亦會有海上雨景之佳作，雨絲風片，風雨歸舟，不失為一新耳目之作；又如工地雨日，人們冒雨趕工，此情此景，使人頓感勞動者精神偉大，於感人方面，益具魅力。由此種種，概見雨景拍攝範圍，幾無限制之境，即如人像作品，亦可於雨日攝就，絲絲雨跡，配合人物神情，或憑窗外望，隔着窗兒，窗上雨點斑斑，是傷春，是苦雨，於刻劃人物神韻，另有一功。㈡拍攝時機的掌握——一方面要把握人物動態，取其最能表現雨日情景者，另方面也要配合雨的出現，一般「雨紛紛」的情形，是頗不易獲得理想效果的。比較理想的時候是大雨傾盆或驟雨，雨點大而密，或雨點大而疏，都能獲致理想的效果，不過陣雨是較難遇到的，有時即使有大粒的陣雨，惜乎手頭未有攜帶攝影機，也是徒然。有時即使捕捉到人物難得的瞬間，又恰巧此時天不作美，沒有一點雨落下，這幀沒有雨點的雨景作品，則只有雨意而無雨景，能不可惜？比較可行的辦法是「守株待兔」式，選定最為理想的地點，一待有雨天時，便攜機往候，要耐心、也要靈敏，佳作之得來，庶幾近矣！㈢技術性的控制和處理——一般天雨，光線暗弱，拍攝時要考慮的問題是：光線弱，要使用快速度軟片，要開大光圈，快門速度較慢；這樣，往往會因選用太快菲林而致照片微粒效果不佳，光圈太大，景深短，對焦如稍不準確，影像必模糊，鏡頭結像力不良，又使照片景物鬆濛，景物光差弱，底片沖洗如不配合，則反差很弱，放大起來會覺困難。因此，有經驗的影友寧可採用一般性能速度的軟片（例如ASA八十至一百），較中等慢速（例如六十份一秒），易獲得理想效果。此外，一些黑房技術的控制及加工是必要的，例如拍到一幀很理想的雨景，借乎雨點不明顯，那時可以適行補救，辦法是用漆紅在底片上繪上雨絲，或另用一透明膠片，以粗砂紙輕輕磨擦，則在短距離的移動上，在透明片上劃上幾落有的「傷痕」，用此透明底片疊上原有的雨景底片，又在此兩底之間，放置一層至兩層的透明片，使這些「傷痕」不致太清晰，（這是利用光線折射的效果，透明片中的「傷痕」經折光後光度減弱，在像紙上成一條形白絲，狀如雨）。經過這種方法製作出來的雨景作品，於「雨」的方面是表達了，但由於技術欠佳，每使人有不真實之感，不過亦有製作得好的佳作。經過「做手」者，可見為達到藝術欣賞上的目的，一些技術性的控制和加工還是需要的。附刊一幀雨景佳作，題為「奔」，乃本港影友錢浩銘君所作，拍攝雨日街頭兩女性逃雨的情狀，選擇深沉的背景，於大雨淋漓之際，以追隨攝影法（移動鏡頭）捕捉奔走少女的動態，焦點放在遠處的少女一大一小，一清楚，一模糊。本來拍雨景少有用追隨攝影法者，此作在拍攝手法上及處理手法上，是一幀較有新意的雨景佳作，值得介紹，頗有拍雨景興趣之影友參考焉！

奔（攝影作品欣賞）　錢浩銘

愉快的青春　洛仁攝

怎樣去發掘題材？

R·赫德斯李



當一個人對於攝影的發生興趣，而且決定要從拍攝家庭生活的照片，再向前發展一步的時候，他常常都會煩惱地在躊躇，他究竟要拍攝那一樣照片才好。雖然在許多攝影雜誌上都有許多足以指導他的圖片，但是他仍然認為這些圖片對於他並沒有什麼幫助的。問題就是這些圖片的題材，他是不容易獲得的。

舉例來說，他是沒有辦法在週末的時候，拍攝電影明星蘇菲亞·羅蘭的美麗照片，也沒有機會研究拍攝埃及的人面獅身石像以及金字塔的情調。還有，很多這類在雜誌上所發表的圖片，都是屬於職業性而且是有着一定目的的，只不過這個目的和他本人的目的，是有所不同而已，因為業餘攝影家和職業攝影家對攝影是有不同看法的。

參加攝影學會，（或攝影俱樂部）或許對於題材方面，有所幫助。在攝影學會裏，他就會知道，有某些人對於某種題材，是有特別愛好的。總之，這些人，在這五十年來，一直在拍攝同樣題材的照片。雖然，這個問題的本身，是不會有什麼錯誤的，因為有許多存在已久的題材，直至現在都還有拍影的價值。一個在找尋攝影題材的攝影家，或許又不同意那些攝影學會會員們的意見，認為某一種題材值得拍攝，或者某一種題材不值得拍攝，因此，在這個情況之下，他就是一個到處找尋靈感之人，而不是一個人云亦云的拍攝者。

其實，如果一個人能夠小心觀察他自己的周圍環境，他一定會發現有許多東西值得拍攝的。但是以平均每一個人來說，對於他週圍的事物大多數不大注意。有一些人拍攝照片，目的只是想別人看了圖片之後，留下一個深刻的印象。如果他真的要這樣做的話，那麼他心中一定要有創作構思的能力，而這個想像力是專門為了拍攝取悅他人的圖片而服務的。在這個時候，他就要全心全意在這一方面想問題，何況這個問題是不大容易的。或許我們可以這樣說，這種工作，對於職業性的攝影家來說，是比業餘攝影家較為適合的。

現在讓我提出一部分的意見，以解決選擇題材的問題。

這裏有一張名單是關於拍攝多種創作性圖片的。在這多種中，相信平均每一個人總可以選擇十五種至二十種。如果他只能選出一兩種來拍攝的話，那麼那對於題材的問題，是將會發生進一步的想像力的，因為這種想像力最低限度比人家確定下來，而要他一定要這樣做的，還要好。

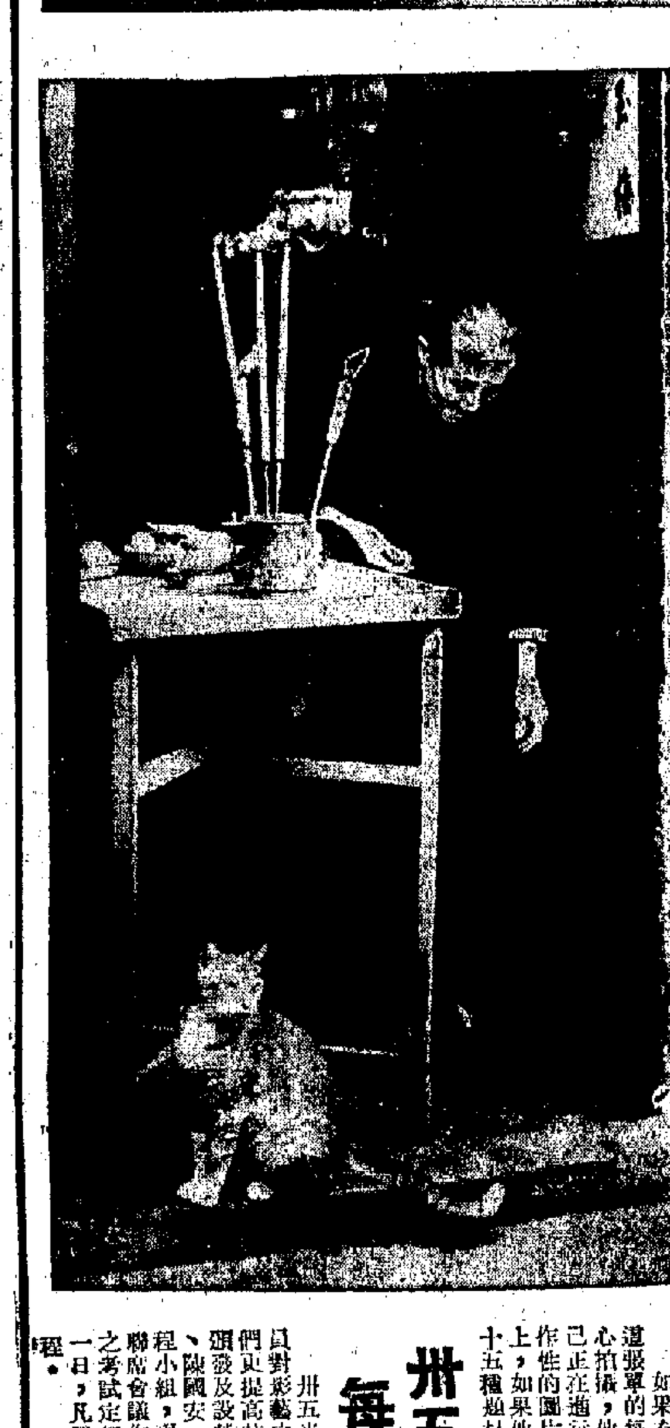
如果有一些人要將這張單的每一張圖片小心拍攝，他就會發現自己正在進行一個全面創作性的圖片課程。事實上，如果他只是拍了二十五種題材，他差不多已拍攝了攝影課程的大部分。你是否對待這一張拍攝名單，作為一個攝影課程，這不過是個人的愛好而已。有許多人都喜歡一讀，以作為引導他們在攝影題材上的發展。

所有這些在名單上的題材都經過多次拍攝的試驗，當然其中有些是舊的，也有一些是新的。

如果所有這些題材都會有任何哲學存在的話，那麼這種哲學就是：普通的事物都會變為有興趣的事物，如果我們從一個新的角度來看的話。這種看法是有很多好處的，因為你如果善於利用普通事物的話，你就永久都不缺乏攝影的題材。

這種對於每一項題材都沒有詳細的說明，那是因為要留下足夠的餘地給你去想像的緣故。下列是七十五種題材的節錄：作為圖下拍攝上的參考。（一）麵誕的雙親。（二）吃麵時的猫狗情狀。（三）小孩玩具特寫。（四）小孩子模仿成人。（五）我不喜歡這張圖片。（六）欄杆極特寫（七）遠離焦點，表現線條。（八）手指（怪動物）。（九）刀叉和匙羹。（十）虛實焦點。（十一）鐘和人面（超現實）。（十二）（十三）人頭塑像。（十四）黑像和側光像）。（十五）兩手掩面。（十六）搖籃夾。（十七）不鮮之間。（十八）狗吃東西。（十九）補鞋匠。（二十）躺紗人面。（廿一）包頭人像。（廿二）變形鏡中的手。（廿三）樹紙下的好想。（廿四）玻璃杯子的圖案……

（可能這些題材很難拍攝，但希望你能運用靈活的頭腦去創作出一幀不朽的傑作。）（線原譯）



長洲街頭　小張攝

師徒對話　多餘的手

李思鐘記

師：在人像照片中，手是很重要的陪襯。手擺佈得好，照片看來更完善。手擺得不好，照片就有破碎之感。所以我們再多花些時間深入地研究一下手的問題。

徒：手確實是很難擺佈的，這方面有沒有什麼原則呢？

師：所謂「天生我材必有用」，從拍友的觀點說來，凡是在一張照片裏出現的每一種事物，都是要有作用，對畫面都是要有幫助的。拍友可以把這句話改為「照片有物必有用」。如果對畫面沒有作用的景物，在取景之時就要捨去，到放大之時也要把它截去。

徒：我明白了。你的意思是說人像照片中的手必須要有作用，必須對畫面要有幫助嗎？

師：是的，這就是擺佈手的原則性。不要以為手是人身不可少的肢體，拍攝人像就一定要有手啦，就隨隨便便的把手也攝到照片上，讓它容着也好，無所事事也好，一概不管。這樣手就變成了是多餘的，不是必須的了。

徒：你是說照片裏面的手一定要有些事情做嗎？

師：這是起碼的要求。在戶外人像照片中，「一定要讓手有些工作」，有些任務，在照片裏有些作用。這樣別人看起來才不會覺得手是多餘的，或覺得擺着手是沒有用處的。

徒：怎樣才算有用，怎樣才算不多餘，這倒是不容易分別的。譬如這一張照片，老師認為如何？

師：這對少男少女並排坐在草地上，互相依偎着。他們是好朋友嗎？他們都把手擱在自己的腳上，軟綿綿的，從照片看來，這兩對手是多餘的手了。加上他們那兩對腳，成為八條纏繞在草地上，是不大悅目。就說它們是多餘的手，是誇張些吧！

師：剛才說過，照片中的手要對照片的表現有幫助。如果這對少年男女是好朋友，我們從那兩對手看得出來嗎？一些也看不出來！你試想想，一對青年男女在郊外並排坐在草地上，他們的手會怎樣呢？

徒：最低限度，他們的手會互相搭着，或者互相挽着。

師：是啊！如果他們的手是這樣擺佈的話，照片的效果，就不同了。

徒：或者他們害羞，不敢這樣拍照呢！

師：最好是能夠對照片的表現有幫助，這才是上策。上策行不通，也要行中策。切不要走現在的下策。

徒：請問中策是什麼呢？

師：所謂中策，就是不讓手無所事事的空在那裏，而要分派一些工作給它們做。譬如女的可以用手拾朵花，或者就是拿着一兩根野草等的。男的可以讓他做揩汗或翻捲袖口等的姿勢。總之是要手做一些事情，不要讓它無所事事的放在那裏。當然，兩個人坐在一起，大家的動作最好都是一樣。譬如大家都用手拿根野草在嘴裏咬着，就比較各做各的要好得多。這樣最低限度能夠做成一個統一的印象。

徒：為什麼一定要手有些事情做呢？是不是因為這樣，那對手才會引起觀看照片者的興趣呢？

師：手有了動作——沒有任務，但有動作也是一樣——它本身就會引起興趣，另一方面也使照片有更大的吸引力。

徒：換句話說，如果手能夠增加照片的趣味，是中等的擺佈方法。至於上等的擺佈方法，則是要手能夠增加照片的意義，使照片賦有更強的表現能力。關於後者，能夠更詳細的說明嗎？

師：所謂增加照片的表現意義，就是借助手的擺佈，能夠使觀看照片者對照片中的人物有更深入一步的認識。從手的表現，從手的動作，可以更具體地認識到人物的身份和性格。

徒：至如有些畫意照片，將手作為線條處理，作為引導觀者的注意力走向主要趣味點的。這種擺佈手法怎樣呢？

師：這種擺佈方法走的是純美學的觀點，但運用得宜，是可以增強照片在美方面的感受的。在畫意照片中也是上乘的手法。

徒：我以為除了照顧美的感受之外，同時更要注重表現方面的意義，使手成為人像照片中有血有肉的一部份，那才是上乘的手法呢！

頑童　（澳）依安比爾

李日暉失拉卡　請拍友代留意

攝影家李日暉，大約三月廿五晚在九龍乘的士時失去了一部黑色的舊拉卡攝影機，希望本版發表一項找尋失機的消息，該失去的拉卡號碼是一〇七一四〇，如有圈內朋友拍得或知道消息，請致電話八六〇八二七通知李日暉。

卅五會正式確定　每年一次名銜試

卅五米厘攝影研究會成立迄今將有六年，會員對彩藝之水準，均有普遍提高現象，為使會友們更提高其對攝影創作及興趣起見，會方認為有頒發及設榮銜考試之必要，特委麥柱毅、陳永年、陳國安、程資訊、辛昭湖等五人為起草榮銜章程小組，現經三月份舉行之執行委員會及董事局聯席會議作詳盡之修改，並正式審議通過。該會之考試定每年舉行一次，截止收件日期為五月卅一日，凡屬會員均可直接向會領取詳細之考試章程。

簡·覆·影·友

紫霞影友：黑白攝影版歡迎惠稿，有關攝影技術、理論、創作經驗、旅行攝影、攝影活動，及新器材介紹……均所歡迎，來稿發表後當付稿酬。

如蒙寄攝影佳作，最好以八×十吋以上光面紙放大，以便製版。所提有關比賽建議，容當考慮。

×　×

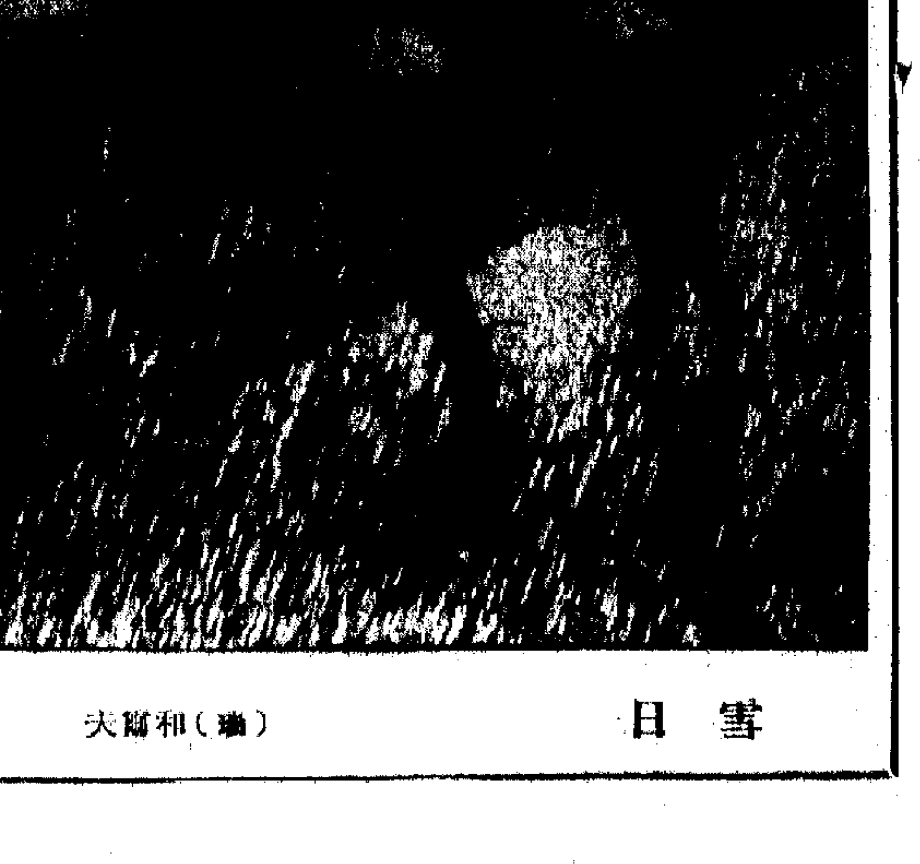
蘇桃影友：你用燈光彩色片拍燈光彩色照片，方法當然是正確的，問題是出在你用萬次燈代替燈光，由於萬次燈的色溫不同（偏藍），而燈光片的本身紅色就很重，用偏紅色的燈光去拍，剛好合適，但用萬次燈，拍出來就色調太藍了。

因此，拍彩色照片的先決條件，就是注意拍攝的選擇：在陽光下拍照，就要用日光型的彩色軟片，在燈光下拍照，就要用燈光型的彩色軟片。用錯了，色調效果上就完全改變了。（明）

諾得利琴行相機部　經售名廠相機，配件最齊備，定價最公道，服務最週到。

中華會學術講座　譚樂仁講燈光原理

中華攝影學會學術研究組定本月十一日下午八時在會所舉行燈光技術講座，由會友譚樂仁君主講：「燈光人像攝影應用原理」，並講：「怎樣運用效果光增加主體趣味」，同時細講：「各種閃光燈一般用途」，更為一般會友所需求的，一幀平凡照片，如果燈光技術處理得好，便到畫面充滿優美質素，今次譚君將將場個人實驗得來的經驗介紹大家研究，誠難能可貴。學術部自主辦學術講座以來，連番酬講會友座無虛席，日擠迫異常，屆時希各會友提早進場，以免向隅。



雪日　（澳）和爾夫

廣播音樂

絃樂四重奏

丁 羊

今晚九時一刻開始，香港商業電台的音樂節目是轉播上星期晚法國背景居四重奏在大會堂音樂廳的演奏會的現場錄音。羅旺居（Loewenguth）譯作「羅旺居」更合適，但是很多人都把任何國人的姓名一律照英語發音來讀的習慣，似乎是要有改正的必要。

節目是海頓的G小調絃樂四重奏「騎士」，貝多芬的降E大調絃樂四重奏「豎琴」，舒伯特的D小調絃樂四重奏「死與少女」。

海頓的絃樂四重奏有很多首都有標題的，像著名的「小夜曲」，「日出」，「百靈鳥」，「騎士」等。並非作者先定有這題而寫作，乃是其中有某些特徵而後人加上一個標題以便記憶和識別。「騎士」是由最後那樂章的節奏有如馳馬奔騰而來的。貝多芬的「豎琴」四重奏是因開始那樂章有些撥絃的效果像豎琴而已。

舒伯特的D小調絃樂四重奏題為「死神與少女」。其中的第二樂章是採用他那同名的藝術歌曲的主題加變奏而成。那首歌分為少女和死神兩段：

「放開我，兇狠的骷髏吧。我仍然是這樣年輕。你走吧，別碰着我」。

死神回答：「你這溫柔可愛的小東西，伸出你的手來。我是你的朋友，並非要禍害你。我並不兇狠。你將可以在我懷抱裏悄悄地安眠。」

「死神與少女」四重奏是取四首歌曲的後半部，所以主題與變奏的樂章，情調很悲愴。死亡的壓力和生命的惋惜都在喚起聽眾的共鳴。樂曲開始的第一樂章很有戲劇性衝突的效果。但是仍然脫離不了陰影的恐懼。最後兩個樂章，諧謔曲和終曲卻有很大的掙扎和努力。但是想到該曲的歌詞和舒伯特當年貧病交迫的困境，怎能不激動和嘆息呢。

「羅旺居」的演奏誠然相當美，但是他們沉醉在自己所追求的音響裏。使熱愛舒伯特的聽眾，覺得他們就好像是隔靴抓癢一樣了。他們以前錄製過德彪西絃樂四重奏的唱片，那是很精采的，因此獲獎。但是纖巧細膩的風格，局限在個人的小天地裏，即使是達到爐火純青的境界，豈不是和我們這激烈的時代脫節得更遠嗎？

春雨·黃昏·夜曲

每週一片

百萬女聲歌迪亞·嘉汀娜

在江南才是仲春時節，在香港早已是深春了。近來亦頗有春的氣息，這幾天下了幾天微雨，乍暖輕寒，倒也另有一番情調。

實在說，我頗不喜歡這種陰陽怪氣的天氣，我是喜歡夏雨的，我欣賞夏雨那種豪放，除非不來，來時地動山搖，陣雨又雨過天青，實在叫人喜愛，那似春雨半死不活，一拖就是十天八日，令人煩厭。

漫天春雨，再加上執着時正是黃昏時候，我雖然不是詩人，寫不出動人詩句，但詩人那種情感卻是有的。

黃昏和連綿的春雨一樣令人不好受，白天和黑夜交替的這一段時間，經常是情景迷惘的。

我開動唱機，將蕭邦的「夜曲」一播放，我希望藉此能冲淡一些使人透不過氣來的氣氛。據說，「夜曲」是一個美麗動人的詞句，寫文章的人和詩人，常喜歡將「夜曲」寫入他們的作品裏，而事實上，「夜曲」並不一定動人，因為「夜」在都市裏，總是代表罪惡。正面的解釋，「夜曲」是夠羅曼蒂克的，但如果作反面解釋，「夜曲」又何嘗不含有多少可憐人的眼淚？

既然人人都喜歡聽好話，那末，就算「夜曲」是充滿詩意好了。

詩人音樂家蕭邦（1810—1849）寫過不少美妙的樂章，他有鋼琴詩人的美譽。他的作品中的每一個音符都含有詩的氣息，即使他寫的鋼琴練習曲，亦無不如此。

蕭邦本身的生活有如一幕動人的悲劇，他和女作家喬治桑的一段戀愛生活，以喜劇形式開始，卻以悲劇形式收場，到現在仍為樂壇談話的題材和資料。

Heliodor 公司一連出品了許多近代古典作家的作品唱片，蕭邦自然也名列其中。Heliodor 唱片品質平平，但價格廉宜，唱片內容亦頗不俗。

我現在欣賞的一張是蕭邦作品「夜曲第一輯」。片中共錄有十首樂曲，全部是蕭邦作品。計有 No.1 in B Flat Minor Op.9 No.1，No.2 In E Flat Major Op.9 No.2 等，由頗有名的鋼琴演奏家 Stefan Askenase 演奏。

全部樂曲，既然以夜曲命名，當然都是抒情小曲。在春雨、黃昏時候，靜坐欣賞，實在有一種說不出的優美情調。

我經常都以為，欣賞樂曲必需要有配合樂曲的環境，否則享受方面會打折扣，在夜深沉寂的時候，來一首大鑼大鼓的樂曲，又或在喜慶場合播唱感人的抒情樂曲，都是不智而又不合適的。

春雨將過去，但它們會再來，直到夏雨光臨時才止，黃昏則每天都會出現，何不備一張「夜曲」來安靜地享受一個美妙的黃昏？「簾外雨潺潺」，讓樂曲的旋律和那些雨聲配合，帶你進入一個你前所未見的境界，好好地享受一番。

片酬百萬　又多一人

環球國際公司除了聘請歌迪亞·嘉汀娜與該公司老小生洛·赫遜合演一部叫做「眼罩」的新片之外，又和她簽了一張為期五年的合同，而且把片酬提至一百萬元。

這樣一來，百萬片酬的女星共有四人了，那就是：玉婆、夏萍、麗蘭和CC。（何）

馬戲與鬧劇

週日漫話

復活節之前，每一條院線都組織了一次強大的攻勢，好在這個假期之中，做一筆生意。首先發難的是新華線和新聲線。

新華線推出的是由桑·柔、迪亞·嘉汀娜和烈打·希和莫主演的「馬戲團風雲」。故事陳舊，烈打·希和的女兒私情，丈夫知道了，在表演「空中飛人」時故意自殺，烈打·希和挫折自己，很對得起和她的女兒，在馬戲團中烈打·希和有很出色的演出，情節其實並非主要的，馬戲表演才是真正吸引觀眾的本錢，拍得不差，適於一般觀眾的口味。裏面有許多火燒馬戲棚，造成兩個高潮，拍得很緊湊。

新聲線的「龍鳳劍」，由沙蓮、強遜、彼得·奧斯丁主演，掌舵的是李·湯遜，影片以大鬧劇形式處理，笑料是由國際特務的活動，與美國奸細在美國U2機在中東的活動，及英國執行對中東國家的侵略政策，要在人家土地上建立基地；但影片有意通過胡鬧情節，醜化中東阿刺伯民族；同時也輕輕地挖苦了一下那些美國官員，以作為掩眼法，企圖減低人們對美國侵略政策的重視和警惕。

樂聲線映「飛龍會」，是意大利出品，以希臘神話三個大力士編成的影片。大華線映「三傻環遊世界歷險記」，也是鬧劇。倫敦線的「夜半奇聞」，則是部鬼影幢幢，鬼氣森森的恐怖片。至於皇后線的「流浪者」，陣容倒不弱，由史提夫·麥昆、李麗姆和郭格利主演。雖然反映一些美國社會現實，可惜不夠透徹。

在粵語片中，重抄神怪片回頭路的「嘯咤三戲紅孩兒」在金國線上映。另外有三部時裝片，一是太平線的「蓉怨」，謝賢、嘉玲、姜中平等主演；仙大線則映「女生外向」，是由歐嘉慧自製自演的影片，有江漢、李清、容小意等助陣；曾新線則映「大四喜」，由羅艷卿、馮寶寶等主演。

邵氏再在京華線推出「梁山伯與祝英台」。

娛樂

小峯導演「春風回夢」　樣樣仔細事事推敲

紫 荷

忙完「連陞三級」，導演胡小峯休息了兩天，隨即又有新片準備妥當。新片片名「春風回夢」，出自劇編家周然手筆，身為導演，胡小峯月來忙的就是「春風回夢」的分鏡頭工作。

對於「春風回夢」，胡小峯是事事仔細，樣樣推敲，為了片中有大鼓藝人的表演，而這大鼓女藝人是由陳思思飾演，為了演好事好，胡小峯還特地陪思思前往北京一行，除了親向大鼓藝人請教，還由攝影師將錫伶拍下大鼓演唱的各種資料，以備日後參考。

經過半月苦思，胡小峯對於「春風回夢」這部新片，已有了一個完整的導演計劃，加上每個鏡頭都作出了良好的導演設計，從編導，這部片的準備工作，幾臻完善境地。由於道具、服裝、佈景的完成，尚有待以時日，開拍之期，胡小峯表示，大概要延至四月底。

順便一提，胡小峯導演的「連陞三級」，女主角是他太座李嫱。此番「春風回夢」，李嫱在片中，也是女主角之一，夫導妻演，小峯李嫱，在事業上像在感情上一樣，也是並頭齊驅的。

嘉玲新店明開張

韋 妮

嘉玲那間設在窩打老道上的時裝店——「嘉麗娜」，原本定在五號開張的，誰知她的「拍檔」之一——鄭佩佩甲狀腺需要進醫院開刀，於是只好將開張吉日挪到明天（十二號）了。

前天嘉玲約我去參觀她的新店，說是免得正式開幕的那天人擠，想看仔細點也不成。問起服裝設計是誰？嘉玲卻一指姚武麟：

「呢位就係，不過我「巴閉」嘅佢先至郁手，共佢暇由我搞。」

因問姚武麟今年將流行些什麼樣子和顏色。嘉玲不待姚武麟回答就打岔道：

「你嗰好問佢講英文，等佢多的機會學下廣東話。」我正想為姚武麟打抱不平，他自己卻先笑了，原來嘉玲去麥谷小住三週，姚武麟都不許他的朋友跟嘉玲用英語交談，為的是要使嘉玲多聽廣東話，也學說國語。如今嘉玲乃以其人之道治其人之身。

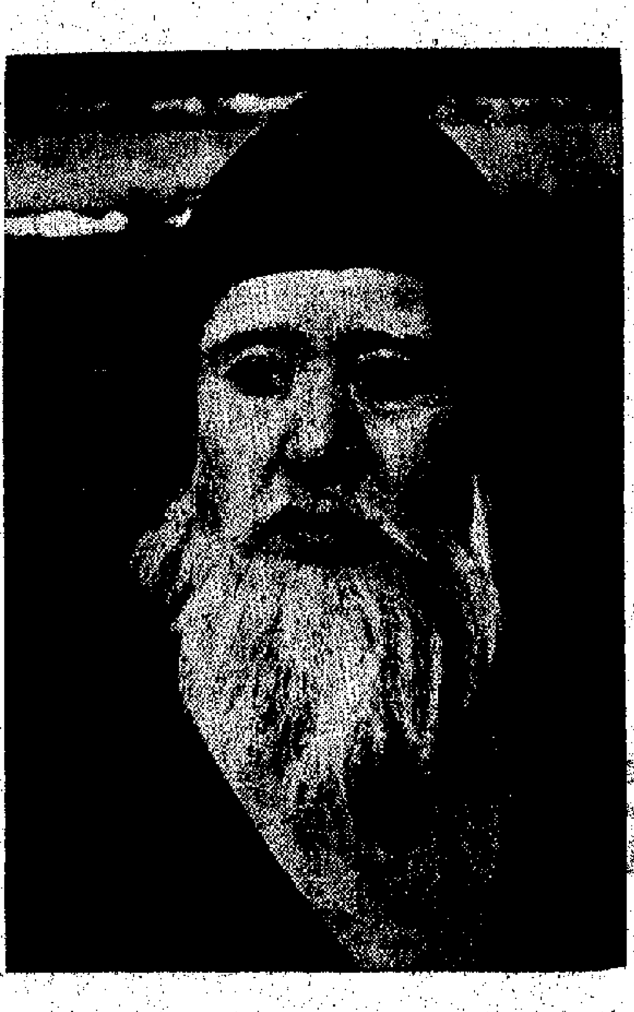
閒話表過，姚武麟言歸正傳，他認為服裝的設計不必追隨所謂潮流，要按人的體型，膚色來作設計。因此他說很難預料今年將會流行些什麼款式和顏色。但嘉玲卻補充說歐美時裝界流行的是沉色和大花朵的料子，但未必適合東方的女士們。

去到「嘉麗娜」，一看那室內的色調，不用問就知道是出自姚武麟的手筆。他的設計有一個特點，那就是喜歡應用白色作基調，再配上金和深淺紫色，「英屋」如是，印尼航空公司如是，他們的家也如是。甚至連嘉玲的衣服也如是。

嘉玲說她們的店既然定貨，也出售現成的衣服、手袋、皮鞋和首飾，但每一種款式祇沒有相同的，如果尺寸不合，寧願替客人訂做，免得光顧的客人有撞制服的觀感。那天看她陳設出來的許多衣服，果然件件不同，沒有一件雷同的。甚至連小孩子的也不例外呢！

閒談中問起姚武麟喜歡生男還是生女，他不加考慮就道：「希望是個男的，然後再生個女的。最好是一男一女。」嘉玲笑他「大食」，我教給他一個字——好，解釋那個字是一男一女組成，他卻寫出個「姚」字問如何解釋了，我故意跟他開玩笑說，「按他那個姓就該先生個女孩。姚字不是女與兆組成的嗎？豈不是生女有兆嗎？」這一來卻被嘉玲笑我「撥到拆字佢行」哩！

猜猜看他是誰



下面這位老人家，鬚髮飄飄，讀者們看得出他是誰嗎？要是不說，也許連影迷們都猜不出罷！他就是江漢，在「新聯」復活節推出的彩色古裝片「英雄兒女」中的扮相。

江漢在「西施」一片中飾夫差，黏上黑鬚已經招來他的影迷諸多贊賞。這次不但黏上了鬚，而且還是白鬚，他的那些小影迷可能更要大光其火了。看來新聯公司寫字間那些工作人員，又得花費不少唇舌，向影迷們一一解釋哩！

「英雄兒女」改編自魯迅的「鑄劍」，把我國那個傳說中的寶劍——干將、莫邪，演成故事，暴露出暴君的專橫無行。而「英雄兒女」卻是寫他們的下一代報家仇，鋤國害的故事。

江漢在片中飾演的是名鑄甲師高甲的兒子，與白茵所飾的文俊英同樣有殺父之仇，由於戰禍連年，年輕的小夥子都有被拉去當兵之虞，因此他只好化粧成老頭子，一來可避被拉之厄，二來得以掩護白茵。（阿寨）

鳳琴

江 雲

二六　會彈琴的傳役

但是，相如眼中所見並不這樣簡單，在他前面一長排的旅客，都要按次序解開行囊，給關上的差役亂翻一頓。就誤的時間很不少。他又看到一個旅客在呈驗護照的時候，雙手捧着一樣什麼東西送給那監視檢查的官員，那官員看了看，說了兩句話，將手一揮就過去了。相如心裏是通明透亮的，但是自己沒有幹過這種事，不懂缺竅，說不定冒昧從事，反而會弄巧成拙。好在自己不是有急事，還是靜以觀變為妥。關門口的地勢又窄，行人又越來越多，看看日頭都有點偏西了，還只過去一小半，卻是真叫人無可奈何。好不容易才算輪到了，相如更不怠慢，自己動手，打開行李，請他們過目，果然什麼也沒有。那官員將那護照翻來覆去看了，問道：「你叫王中嗎？」答：「是，我叫王中。」又問：「帶的什麼東西？」答：「隨身的衣物。」又指着一捆長長的東西問：「那是什麼？」答：「是一張琴。」

那官員將臉一沉道：「怎麼，護照上注明你是個傳役，難道傳役還會彈琴？顯得不實不盡，快照實講！」幸而相如已早料到有這一着，從容不迫地答道：「稟告官長，小人原是會彈琴所以才當傳役的。」

那官員側着耳朵聽他往下說，他又不慌不忙道：「小人去年上京辦事，正在高不成低不就，遇見內廷當差的司馬大人，他是彈琴的名手，說小人的琴彈得不錯，指教我很多新曲，我很感激，就情願替他當差，報答他的厚遇，他說小人技藝成功了，回到本鄉也可以不愁沒人請教了。小人出來原是聽命出的，因此，打算回家賣技了。」

那官員道：「哪一位司馬大人？」答：「就是現任的禁衛侍衛官司馬相如大人。」問：「他是不是和衛丞相熟識？」答：「那還用說？他和衛丞相從小就同學，三天兩頭總要見面的，風聞丞相要奏請皇上派他作哪裏的太守呢！不過小人不敢亂說國家的事，因為官長問起，不覺多嘴了。」

那官員的臉色一步一步在改變，由嚴厲而緩和，由緩和而微露笑容，由微笑而謙恭禮貌，將護照交還，說一聲再會，一場驚險就這樣過去了。行李也吩咐人代他捆好，將行。相如在一邊雇的車馬中擠出了關門，心裏暗道：好險呀！不是我嚇唬他一下，他一發現我不像個傳役，把那挑夫拿來一盤問，準少要鬧出許多枝節來。拿上司來嚇他，他就軟了。不對，真的相如不值錢，提一個假的倒能嚇倒人一下。

人情新把

茶樓願曲

傾到四點鐘，過得海來思疑羅先生已經下班，決定明日再去搵佢，陳伯留我在佢舖頭食飯，話今晚老細不在舖頭，飯後去一個架步鬆下。我奇怪陳伯幾十歲還去什麼架步，原來佢慣用這二個字，所謂架步者，實指茶樓歌壇，佢話新上鍾者粵曲就好。估不到陳伯有呢種嗜好，所以寫如聽女伶，街唔行得咁多，戲又唔中意睇，有嘢飲有嘢食，做其麗曲周郎，一晚兩件，總勝過去小舞院，我無可無不可，反正回家食完飯又係得個閒字，索性陪陳伯消遣一下，便在陳伯舖頭食飯。陳伯客氣得很，經過燒臘舖買了五元燒肉，曰：「嗚加料嘴得，舖頭伙食非常之差，除非老細響處，平日兩菜一湯四伙記食矣。」

陳伯的那間金山庄，做金山生意而果然飯菜奇劣，不是揀飲擇食嘅人地，自問做過不少行業，見過不少舖頭，舖頭之中講飯菜之差鄧數超陳伯嘅間矣。一碟大豆芽炒豬肉，大豆芽滾過湯後，再以牛肉來炒，一物二用，大豆芽滑湯一罐，此外就是一碟蘿菜蒸骨，便是四伙記之食用。據說行業中伙食最好是賭場，扁擔的與仔叢先生賭過，話賭場伙食天天大魚大肉，其次是食物館，宇宙餐山營的老夫子，我見過佢面，鬆眼鏡擔口台位最高，那位伙記中陳伯職記，看情形幾相我雖佢幾伙得去。陳伯介紹說，就是此人樂待我。我有法子睇出佢講乜。另外兩位先生也是台山人。坐埋個陣，又係鄉同吶講，要陳伯做翻譯，除了陳伯邊個敢下箸。大概陳伯舖頭很少請客人食，客人第一次拜候，不得不客氣，於是菜餚飽而剩下好多碗。我自問未食飽，她伙記又何曾食飽。異人地食唔飽，真無謂。

飯後上茶樓聽曲，時間尚早，女伶未至，台上紋樂手奏着「精神音樂」，一曲「鎗馬揸喉」，熱心惡如驟雨。陳伯叫了一盅六安，暢談往事，曰：「歌台舞榭，曾時我係佢成擔加毛不止。我最欣賞小明星，女伶之中星腔最勢勢，如今星腔已成絕響。記得小明星當紫之時，我地一班玩仔晚晚捧佢場者。」（六六）

魔鬼的禮物

三　霸王夜宴

「對呀，你最好就是聽我的話，知道嗎？」關小山像得到全勝地笑了。這時電梯已經停在頂樓上不動，那女人打開手袋，說道：「你拿吧！」

「不，我不是搶劫，是要你奉敬，哼！」他像個大英雄似的簡露笑容道。

那女人拿出了三百元，遞了給他。

「還有嗎？」

那女人搖頭，但接着又像想起什麼，想將手袋除下。關小山道：「我不要手袋，只要錢。」說到這裏，他忽然想到看過一部電影，那個劍客的劍術很神奇，隨便一挑，就把一個女人的胸衣挑開，他何不也來一手。他想到做到，將刀一揮，但他的刀法實在太差，非然將那女人的旗袍當胸劃破，但也挑傷了那個女人，那女人驚叫了一聲，他連忙將她推出電梯門外。關小山從大廈出來時得意得很，覺得這條馬路屬於他獨自佔有一般，輕鬆地吹着口哨，揚長往後街走去。

「幹得多麼痛快！」或者是人逢喜事精神爽吧，因此他滿面春風地想道。他記起過法兩常常誇耀自己如何的英勇，其實，幹這麼什子勾當還不容易嗎？過法兩是向女人搶劫，他卻要女人奉敬，可也……過法兩搶劫後要逃跑，他卻有膽量大搖大擺地徘徊在馬路上，沒有人敢碰碰他。

他為自己的「英雄」行為感到滿足與陶醉。

在後街街邊那個大牌檔前，過法兩和他的手足，還有一個女人，全是年青人，圍在一張小圓桌前，又是酒，又是雞粥粉麵，湛了滿桌，人人喝得滿臉通紅。

當大家見那個打扮得妖妖冶冶的女人打扮似的時，過法兩對了碰杯，嚷着：「哼，這小子真弄得好了？」

「你說他開胸了……」

小說林

……來，我走了，因為老大決定放棄那個地方，要我們分別撤退。」

羅天健驀地一把抓住她的手，顯得很激動地對她嚷道：「你說謊！」

李小萍想不到羅天健竟然反臉，她說道：「我沒有說謊，我說的是真的。」

「你還說沒有說謊？我問你，你為什麼不早點告訴我，你還在這間酒店？」羅天健一點不放鬆地問。

李小萍聽他這麼問，似乎恍然大悟，用力將手一甩說道：「嚇你，你等人家說清楚好不好？我那時沒有馬上走，想聽聽你跟老大說些什麼，所以躲在外面……」

「躲在外面偷聽？」

「不錯，我不怕承認。因為我發覺你跟老大說的有點不對頭，所以在外面偷聽，才知道你住在這裏。」

「嗯，算你一着。你再往下說。」

「他並沒有對我說明。」李小萍說道。

「我不明白他為什麼交你一支空槍。」

「老大做事一向就是這樣難以捉摸，你是知道的。」

「好，我不打岔，你繼續說下去。」羅天健道，「後來你到了哪裏，怎麼你又能夠逃了出來？」

李小萍說，後來，她發覺老大與他鬧翻了，她才下山，為了避免給羅天健見到，所以她開了汽車，繞元朗回到市區。她又說，當她開那「架步」時，只留下了老大一個人，其他的人都走光了。另外，在公路上，留有一輛汽車給老大，由劉標在汽車上等候他。今天早上，劉標給她來個電話，說那「架步」忽然發生爆炸起火，並沒有見到老大出來，後來消防隊員抬出一具屍體，燒成了木炭，懷疑就是老大。

羅天健聽後，默默無語。因為他過度的驚歎，反而使到一面哭泣一面靜默的李小萍感到詫異，抬起頭來望了羅天健幾次。

「你來找我幹什麼？」羅天健驀地出其不意的問李小萍。

「我……」李小萍遭一嚇怔的一聲哭出聲來：「我現在已經無親無故，覺得只有你可以幫我的忙。」

「我有什麼辦法幫你的忙。」羅天健的聲音很低沉，像是心事重重，「我自己也是個無親無故的人呢！老大這一完蛋，我不知要到哪裏才找得回小健和玉蘭？」

「……這個，你不必擔心！」李小萍幽幽地道。

「什麼？」羅天健跳了起來道。（六六）

六五、「稱錯不誤」

葉承禾開始緊張起來，忙說：「那你快告訴我，我自己真的沒什麼。」

葉承禾也有點奇怪，因為葉承禾的性格很是爽朗，睇他的神情，不像在說假的樣子，便低聲說：「小豆丁兒呢，你真的不知道？」

「豆丁兒？」葉承禾呆了一呆，「不可能，不可能，她不會——」

「可是這是事實！」

「不，你說的什麼給我聽罷，我不會相信的。」

「我不相信……」

「真的，丁豆兒是有過一種瞬間，她前些時和我們天天在一起，有一天晚上她留她在家裏吃晚飯，兩人談到了這個問題，丁豆兒對你的印象很好，無話不談，就說了這些，都是真的。」

下了船，上巴士，她細細留意他的反應，試探道：「有時候幾個女孩子在一起，會像你們男孩子一樣，也是無話不談的。」

我是堅持我的主張的，那就是早婚之害——你別笑我，真的，我看見很多很成朋友……

龍鳳寶釵緣

梁羽生

第五回：客路飄蓬孤客恨　京華傾蓋兩情歡

這一記陰刺用得狠辣利落，鐵擺的陣也是高明之極，場中不乏通曉武藝的人，見這女子反敗為勝，分明已被打得落花流水，居然反手一擊，便把對方兵刃擊落，都道她是臨危出絕招，不禁轟然叫好。那醜漢子卻是一片茫然，心中想道：「卻是那位高手在暗中助我？他有這樣本領，為何又不自出手？」

原來這醜漢乃是給段克邪用「隔空點穴」的功夫點倒的，一來那醜漢那麼輕狂，惹人憎厭；二來段克邪自從看出那賣解女子是史朝英的同門之後，亦已有心助她一臂之力。段克邪是個武學的大行家，看了不多一會，已經看出那醜漢的「罩門」乃是在腰背脅肢的「尾閭穴」，恰好當那醜漢抱住那女子的時候，背向着段克邪，而且距離不過丈許之地，段克邪使出「隔空點穴」的上乘功夫，一股無形的罡氣激射而出，射進了那醜漢的「尾閭穴」，這一下比重手法點穴還厲害得多，那醜漢那能受得起？不過，段克邪也沒想到那女子又加上了一記肘錘，那醜漢元氣大傷，那女子的肘錘又恰恰撞中他胸中的「璇璣穴」，兩下湊合，竟是把他的「金鐘罩」破了。

那醜漢一團爛泥似的攤在地上，一大口一大口的鮮血不斷的吐了出來，看客中膽子小的都嚇得慌了，有人說道：「糟糕，要出人命了！」片刻之間，走去了一半。

那賣解老頭也有點慌了，連忙走去扶那醜漢，一邊叫道：「快拿藥來給他服下。」段克邪正想隨着人叢退下，忽聽得有人大吼道：「誰打傷了我的徒兒？」

只見一個身材高大、腰背微彎的紅面老頭走進場來，正是號稱「七步追魂」的羊牧勞。段克邪吃了一驚，連忙止步。段克邪不是害怕羊牧勞，但他卻不想在京城中鬧出事來。羊牧勞從外面走進來，他若是從裏面走出去，那就要碰頭了。段克邪停下腳步，混在人叢之中，心裏想道：「且看這老魔如何？倘若他定要難為那個女子，說不得我也只好出頭了。」

羊牧勞氣沖沖的走了進來，看了一眼，臉上卻露出詫異的神色，在那醜漢的身上點了幾點，閉了他的數處心脈，那醜漢登時停了吐血，抬起頭來，還要說道：「師父，你要給徒兒報仇！」

羊牧勞道：「是誰打傷你的，你可知道麼？」

此言一出，眾人都是大為詫異，心想：「這還用問，當然是那賣解女子打傷的了。」

那醜漢道：「這妖女在此賣武招親，徒弟不知她用什麼邪法，一時好勝，下場與她過招，卻不料她用什麼邪法，把徒弟的金鐘罩破了。」羊牧勞冷笑道……

大馬牛湖

四四二：早已知道

馬已跑完，有人來問賽結果，座上客人，當已曉得。

「吓，點解輸佢嘅一隻馬都唔出得？」何經綸曰：「佢一早講我知，叫我買多少，但太太做定衫今日來拉勝者，贏者，為乜事跑到無影無蹤？」

「又有些問題矣！」那個老周沉吟地曰：「一來有的事！咁冇此理由，不可能！」

座上的人，大家不出聲，我望下徐時發，佢咬一下嘴唇，叫伙記過來，笑對大家曰：

「我地飲杯酒先嘞，跑馬有乜錯着。」

我覺得佢之神氣甚怪，伙記問我地飲什麼，大家都要了酒，我只要啤酒，講了之後，我對何經綸道一個嬲，要去洗手，何經綸曰：

「快些返來，我在此處等你，然後落去。」

「落去？」何經綸曰：

「落去何處，做什麼？」

「下一場，我有貼士，我落去沙圖。」何經綸答。

我一笑，於是企起身，作成要到洗手間之狀，慢慢行出去，但我一出去之後，立即就飛步跑，直跑到樓下，因為我約了馬仔潘嘅架車，就在下邊大堂門口個隔兩個車位也。

到了下面，好多人與馬迷，為爛一場大熱門倒紅，難怪那個老關大聲疾呼有問題，我想這一隻馬，亦必然有些毛病，否則這一隻馬，有乜道理跑唔出，不過我就相信……

到了下邊，我四圍一睇，果然看見馬仔潘擺車路行，作揮手狀，我走過去，曰：

「阿潘，點呀！有乜消息？你睇過？」

「我睇那些拉稜嘅十一隻」馬仔潘笑着，指着隔離實場中那一排車處，笑曰：「那些友仔快活嘞！」

「人地快活是一件事，我地快活否？」我低聲問。

「照我睇，我地之嘢，輸了七成！」馬仔潘曰：「這一隻馬，搞乎係謬鬼！」

「你照在即刻坐車返去嗎？」我曰：「丟他一套嚟返，我今日已見過嘞，隔上返來，叫個陌路人補錢，又有過嘢，今日我不能睇着也！」

馬仔潘點頭，面露笑容，相當開心，我為了一個定心丸，我叫佢走，馬仔潘在我耳邊曰：

「我今車嚟到，大日趕我人使左右艇水！」

「賣唔賣？」我陳與曰：「大口細痾人做者耶？」

「一些也不會輸！」馬仔潘曰：「大口細痾了此事，搞左兩日，昨晚練夜，然後補齊，我同你對夜退去之後，就嚟見大隻唐講我知，今日遇一場馬贏過。」

「你有冇買？」我笑曰：「買個花圈送下佢嘛！」

一石灣變釉陶器的秘密一

「石灣變釉陶器的秘密」，這個問題是莊國華先生提出來的。莊先生來函說，據傳有一個石灣陶瓶，瓶底有「草堂居」三字，不知是何年代出品，是否屬名貴品。又有一隻釉小花盆，聞人說變釉陶器，可遇而不可求，有時千年不一遇云，乃鬼神之傑作，非人力所能為云。不知是否如此，特提出來研究一下。

石灣陶器有黃色或白色，這個變化，說來似乎神奇，於是就有人故神其說，神話連篇，其實是可以理解的。變釉大略可分為兩類：一為窯外之變，一為窯中之變。例如製成白釉花地數十件，燒後有一兩個忽現一二小斑釉，但並非與釉陶器並無黏，是因為窯內之變……

小兒麻痺症怎樣發生的

本病是由病毒引起，病毒侵襲脊髓前角灰白質運動神經細胞，引起炎症改變。患者有發熱四肢疼痛，單側或雙側肢體麻痺，最嚴重的是損害神經系統，使肢體發生癱瘓而致終身殘廢。

小兒麻痺症是由病毒引起的急性傳染病，病毒主要侵襲脊髓前角灰白質運動神經細胞，引起炎症改變，故又稱爲脊髓灰白質炎。患者有發熱四肢疼痛，單側或雙側肢體麻痺。本病最嚴重的地方是損害神經系統，使肢體發生癱瘓，給患者造成終身殘廢。

小兒麻痺症病毒在外界抵抗力很强，可在河流或污水中保持活力達數月之久，耐寒力强，對乾燥甚敏感，乾燥數分鐘即死亡，加熱至攝氏六十度三十分鐘亦可至死。

本病多見於溫帶，近年來發病率顯著增高，成人患者亦較以往爲多。病，一般以夏秋季節較爲多見。過去多見於一至三歲的兒童，近年五至九歲的兒童亦逐漸增多。

本病主要由飲食傳染得來，幾乎終年都有發病。部分病人可能通過飛沫或接觸傳染，在患者的鼻咽腔內，很少找到病毒，但在腸道或糞便中則可分離出病毒來。因此本病在公共場所如戲院、遊樂場等不易傳播，但在家庭或同屋居住的兒童却常常互相傳染，以致常有多人患病或多人帶病毒。

患過本病的兒童，血中含有抗體，大都可以終身不再患此病，成年人中即使未患過此病，血中亦多數有此種抗體，這說明成年人過去雖然沒有患過此病，實際上兒童時由於環境衞生不良，多數人在不知不覺中感染了本病微量病毒而發生了免疫力。

兒童感染了本病後，大約十天後發病，發病初期症狀與一般上呼吸道感染相似，如患者有全身不適，發熱頭痛、咽喉痛、噁心嘔吐腹瀉等症狀，少數有經過一至四日後熱退，上述症狀亦消失。在這段時間內，患者父母很容易誤以爲患了一般上呼吸道炎或普通腸胃炎，但這個病有其特點，就是退熱後經過一至六日靜止期後又再發熱，此時患者表現全身興奮狀態，面赤、出汗，全身皮膚潮紅，四肢肌肉疼痛，劇烈頭痛，感覺過敏，連被舖的重量都負擔不起，也不願別人撫抱。約百分之八十病人有頸背肌肉强直，彎曲時疼痛。由於肌肉疼痛，患者常呈現特殊姿態，如兩肩向前，腳趾朝下等，這樣經過三四天後即開始癱瘓，特點是癱瘓完全不對稱，可在任何一個肌肉或肌羣出現，最常見的癱瘓見於四肢，下肢癱瘓尤其多見，癱瘓最危險而需要立即急救的是膈肌及肋間肌的癱瘓，若不及時使用鐵肺，即可迅速死亡。一般癱瘓後一至六星期病肌即開始恢復，輕症者恢復很快，約至三月即完全恢復，較重的要六至十八個月才能恢復，嚴重的，不易恢復，神經系統損害，成爲永久性癱瘓。

本病一般需要對症治療，藥物上沒有特效治療，主要是減輕病人痛苦，減少或減輕癱瘓的發生，患者發病後應立即需隔離，絕對臥床休息，患者的分泌物及排泄物均需用消毒劑處理。急性期過後恢復期，可用各種物理治療及針灸治療，幫助癱瘓的肢體恢復。

本病的預防主要是隔離病者，從發病開始隔離三周左右，流行期間鼓勵兒童一律注服或口服預防小兒麻痺疫苗。

王医生回憶記　（血）（癌）

「癌」，是一個可怕的名詞，把白血病叫做血癌，真是倍覺恐怖。難怪張小姐聞名失驚了。

張小姐是一間英文書院的高年級學生。她偶然從一本雜誌上看到「血癌」這個名詞，她覺得這個名詞新鮮而有趣，好奇地一口氣把那篇短文讀完，可是越讀越心驚。後來拿着那本雜誌跑來見我。

她爲什麼這樣緊張呢？原來那篇短文有一段這樣說：「慢性粒細胞性白血病，起病緩慢，患者常不易記憶起病日期。」又說：「本病的臨床表現，主要是骨髓、肝、脾腫大，甚至是貧血，新陳代謝增高和出血所致的徵象。」張小姐一向以爲自己是貧血，她見到貧血兩個字，就把自己和這個病連在一起。我明白她不是白血病，但爲了叫她安心，只好替她數數血球，結果是紅血球四百五十萬，白血球七千。我把情形告訴她，她才高興地走了。

白血病有急性、亞急性和慢性之分，是一個病因不明的惡性疾病。它的特徵爲造白血球的組織呈現異常的瀰漫性增生，及周圍血液中白血球有量與質的改變，即白血球的數目顯著地增加，且有幼稚細胞出現。急性者病程常短於三月，可能在兩週內死亡，但多爲兒童患之。慢性者有兩種：一種叫做慢性粒細胞性白血病，一種叫做慢性淋巴細胞性白血病。前者有三個特徵：一爲脾臟腫大比較顯著，可能佔滿腹部而伸至骨盆腔。二爲胸骨壓痛和眼底病變充血，出血。三爲白血球數量增高，每每多至十萬到八十萬（正常是五千到一萬）甚至達到一百萬。後者有四個特徵：一爲全身淋巴結腫大，頸、腋窩、腹股溝的淋巴結也不能倖免。二爲皮膚下腫脹，耳朵後面，胸部和縱隔浮腫或有小結，扁桃體、喉、淚腺和胸腺道也受累。三爲貧血，但其貧血程度較輕。四爲白血球增加，多在一十萬到三十萬之間。

病者由於貧血，以致面色蒼白，疲乏無力，頭目眩暈，心悸心跳，呼吸困難，踝部浮腫，肝脾腫大。並且常以代謝增加或異常，而體重減輕，發熱和感性體質。又或以血小板減少，引起鼻部、齒齦、皮下出血，嘔血，便血，子宮出血，腦出血，網膜出血等可怕徵狀。

病者的壽命，多不超過三年，但也有長至十年或二十年的，但畢竟是少數。

爲什麼會叫白血病做血癌呢？就是因爲它的原因還沒有確定，學說紛紛，有濾過性病毒學說，有細菌感染學說，有人認爲放射物質及化學藥品可以引發白血病，也有人認爲這個病有家族性和先天性。但目前多數學者却傾向於惡性腫瘤學說。血癌的名字，可能就以此而誕生罷。

醫藥　第一五〇期

逢星期日出版　來信請附地址

肺病患者的精神護理

談什麼護理

肺結核是慢性全身性傳染病，是結核桿菌經過呼吸道的主要途徑而傳染的，在臨床上病型很複雜，有多種多樣的全身和局部症狀，發病、發展與痊愈的機轉是機體與結核菌互相作用的結果，一方面決定於結核病菌的多少和類型，另一方面更決定於神經系支配下的機體反應。就是說，當機體受到外界的不良刺激——感染，同時自衛機能被削弱或破壞時，才會發病；如果環境改善，自身的防禦機能恢復，疾病就逐漸好轉和痊愈。

病人心理狀態是很複雜的，由於這種病治療時間較長，所以患者情緒會很急躁、自卑、消沉，甚至厭惡一切。但是，這種病與職業、經濟情況有很大關係的。

一、疾病的因素：因爲這種病要求長期間休養，不能參加學習或工作，同時更要求有良好的營養。所以經濟困難或受刺激等都會易於急躁，影響休息。

二、社會因素：對此病缺乏正確的認識而會影響個人的意志消沉，害怕病灶轉移，形成過敏或多疑等情況。

肺結核病人的精神護理，依據病情的發展，和痊愈的機轉和病人的心理狀態等來確定治療的方法，一方面抑制細菌的繁殖，減輕毒素對機體的刺激，保護神經系統的作用，這不但要做好治療護理，在精神護理方面也同樣重要的，這樣會促進病情好轉及痊愈。而精神護理的主要工作是使患者對肺結核要有正確的認識，對治療有信心。

由於病況不同，精神護理分爲幾點：

一、咯血病人的護理：可分兩類型：㈠無咯血史而突然咯血的病人，在咯血時極爲緊張和恐懼，都希望醫生替他立即止血。如止血無效便急躁，這樣，非但咯血不止，反而更加嚴重，因爲情緒激動時，交感神經興奮性增加，腎上腺等的分泌亢進，血壓升高，呼吸次數增加，肺的活動量變大，引起大量咯血。在這時候，對病人除一般護理外，還應强調精神護理，消除對咯血的恐懼，建立對治療的信心。我們須對病人的態度親切，說話要溫柔而體貼，並且要進行實例教育，讓他懂得咯血與情緒的關係以及咯血並不可怕。

以後每當病人咯血時，應及時請醫生作好搶救留醫的準備。除醫生給的止血劑及鎮靜劑外，須在患者胸部壓以砂袋，消除一切可能引起患者情緒激動的因素，要求患者絕對臥床休息。

㈡長期有週期性咯血的病人，一般咯血時較爲鎮靜，但很悲觀，每次咯血情緒便激動或煩躁，除了關心、體貼和鼓勵外，特別注意應盡量避免引起患者的情緒激動，使患者建立戰勝疾病的信心。

㈢急性播散期沒有高熱者，由於高熱和病痛的折磨，經常是煩躁不安。此時病人急盼醫生盡速設法退熱和消除疾病的痛苦。因此，對病人要細心、耐煩、熱情和主動，使病人感到溫暖，病痛就會自覺地減輕。

最後是常給病人以衞生教育，告訴他適量活動的必要性及注意事項，病人在出院後的營養、睡眠等衞生常識。

小寧

鼻息肉術後的自療

——記患者與醫生一席談

習手生医

當診斷了最後一個病人，快到下班的時候，突然有一病者匆忙的跑了進來，進入馮醫生的診室，可能他是剛下班及時趕到的。他與馮醫生談了很久，原來他是患了鼻竇炎的。我覺得他與馮醫生談話可能對讀者有所幫助，現記錄於後：

病者：「醫生，我煩惱死了，我患上鼻竇炎！」

醫生：「你有什麼症狀呢？」

病者：「是這樣的，在一年多前，我就覺得鼻腔分泌物增多，嗅覺亦不靈敏，發生頭痛，記憶力減退，思想不能集中，精神遲鈍萎靡，到後來，還加上失眠、耳鳴、聽覺障碍等。我曾經找過醫生，醫生說我是慢性鼻竇炎，給我注射青黴素，口服磺胺藥物，弄了一個多月，症狀不見減輕。」

醫生：「是的，慢性鼻竇炎因病變位於骨，深處，血循環不佳，藥物很難達到病變部，所以化學療法及抗菌素療法很難發揮作用。」

病者：「後來醫生介紹我由專科治療了，專科醫生診斷爲鼻息肉，而且息肉過多，要分期截除，手術費貴呀！每次我望着割出來的息肉，心裏真是怦怦亂跳，手術費又貴，這種心情你是可以理解的！後來別的病友告訴我一個辦法。」

醫生（大感興趣）：「哦，怎麼？」

病者：「我趁回鄉之便，到廣州的醫院去檢查，醫生很快給我截除了所有的鼻息肉，化了只大約港幣十元的費用。但是醫生說治療尚未完成，勸我繼續治療，否則不能達到滿意療效。但是我時間不夠，只得回港了。」

醫生：「對呀，因爲鼻息肉發生的原因有二：一是慢性鼻竇炎；一是鼻腔變態反應性病變。治療的原則有二：一是鼻息肉的截除，一是原因治療，否則術後很易復發。所以決定治療前，最好是先作X光檢查。」

病者：「我在這裏專科醫生處做過鼻竇的X線照片，診斷確定是鼻竇炎了。醫生說要灌洗鼻竇，每週施行二、三次，灌洗後的確病況有進步，但灌洗一次要卅五元，我已經用了很多很多錢，已經無力負擔了。」

醫生：「如果經下鼻道穿刺灌洗法，二月後症狀不見減輕，這就顯示竇內粘膜病變甚重，或因竇腔有膿炎存在，骨壁破壞，病竇內常爲已不能恢復，則需採用手術方法。施行鼻竇開放術，以便膿液排出，這個辦法多行於上頜竇及額竇；尤其上頜竇是一個大腔，容量甚大，所蓄膿液亦較多。」

病者：「手術後還要怎樣治療呢？」

醫生：「手術後每日灌洗竇腔一次，由竇管注入溫生理鹽水，此時可見膿液從鼻腔洗出，如竇內仍有膿液，應繼續施行沖洗，直至洗出液清潔爲止。平均三—六週後即可全愈。手術後可以注射抗菌素，例如青黴素、鏈黴素等，亦可以抗菌素合併應用，可以減少局部粘膜的水腫，以利膿液排除。」

病者：「我是一個職員，在辦公時間內沒有可能經常找醫生的。」

醫生：「有些醫生是教患者自己沖洗的，沖洗並非難事，但所用灌洗用具及沖洗液應嚴密消毒。」

病者：「還要用鹽水噴入鼻腔嗎？市面上一般鼻藥水都是藥膏，有沒有較廉價的藥物呢？」

醫生：「利用血管收縮劑使鼻腔粘膜消腫，使分泌物易於排出，使通氣無阻及引流通暢。常用藥物是百分之一麻黃素液，也可以用國產藥物『鼻眼淨』，滴入或噴入鼻腔。以上兩種藥物價格便宜，而效果也很好。」

嘉露

肩臂疼痛

針灸叢談　李醫生

肩部與上臂部的疼痛是針灸科醫生常常治療的疾病之一，這種疼痛主要集中在肩胛部與上臂部的肌肉，病者一得到這種痛症，上臂就不能上舉，亦不能後伸，對梳頭、洗臉、脫衣穿衣等日常生活所必需的動作都感到困難。

這種疼痛除了出現於肩胛與上臂之外，亦常常牽連到頸項疼痛，甚至一邊背部及一側頭部亦會同時出現相似的疼痛，病者的睡眠與工作都受到很大的影響。

患上這種肩臂疼痛的人不限於任何年齡，不過年輕人總比較少些，一般以三十五歲以上的病者較多。青年人得到這種痛症，多由於運動過度，外傷（包括一切的跌打損傷等）或感受風寒所致。婦女患者之得到這個病，有些醫生認爲多與其本人有卵巢或子宮的疾患有關，就中以月經不調者爲多，因此被認爲與卵巢血液有些關係。

中年人患上本病則似與內分泌有關，爲這種痛症最多侵犯五十歲左右的人，亦有四十歲左右便患上本病，所以會出現這種病狀的可能是由於內分泌的變化而血管與肌肉硬化，致使上肢與肩關節部附近的運動發生障礙與疼痛起來。婦女最容易發生本病的機能漸趨衰退，是在卵巢的機能漸趨衰退，月經閉止的更年期前後，男子的情況亦大致如此。因此醫學界將這種痛症直接了當地稱爲「五十肩」。一些人也稱爲「五十手」。

中國針灸療法治療的範圍相當廣泛，就中對若干疾病的療效更爲突出，關於肩臂的疼痛，本文所說這種，亦適宜作針灸治療。

對肩臂疼痛的針灸治療，輕症者作一次至二次的針灸手術便能痊愈，但是由於本症的病因衆多，常常要作內科與婦科的治療，因爲正如上文所說本症可能是由於內分泌及生殖系統機能的減弱所致，所以就要較長期的針灸治療，才能收徹底的功效了。

所針灸的穴位除了局部的疼痛所在外，常常要針取腹背部及下肢某些有關內科與婦科的穴位，藉以治療本病的病因。

很多針灸學家都有詳盡的記載，有些人更認爲某些穴位，有緩和神經中樞的作用，也是必需的一針。因爲很多本病的患者常常有神經衰弱的症狀之故。事實上亦的確如此。

癌病因素新發現

在尿泌中可以檢查出來

醫藥新知

加拿大多倫多大學三月十七日發表了一篇科學報告，證明癌病與生物化學有種聯繫關係。從前只是從統計上提到兩者之間的關係而已。

這個新的發現，是多倫多醫學研究院小組最近的研究結果。他們指出，吸食紙煙可以在尿泌中發現名爲Orthoaminophenols的生癌因素。當受檢查的人停止吸煙時，這種生癌因素就顯著地減少；恢復吸煙之後，其中的生癌因素又見增加。

這種因素會產生一種酵素防礙了某些無害的食物起分化作用，這種酵素增加的結果，在一定情況下就會成癌。（譯自三月十八日紐約時報）

余承銳

小便像奶白色液體

與睾丸疾病有關係

醫藥信箱　韓余先生：

（一）關於你朋友小便後有一、二滴奶白色液體流出，而且每天都有，右側睾丸發硬和微痛，但是曾檢查精液的次數達三、四次之多，結果沒有病原菌而僅有死的精蟲和白血球。關於這一問題，應該是與睾丸或副睾的疾病有關，同時亦可能與前列腺炎症有關。在平常的人小便後偶然會有奶白色較粘稠的液體流出，這是前列腺液體，一般可能在某種原因引起性興奮後所引起的，但每天均發生，這仿是不正常，可能是病態了。你且不僅一次，可能是病態了。但現在雖然沒有奶白色的液體流出，但仍需繼續觀察睾丸和副睾的變化，如該部組織有硬結、腫痛或腫大等情況，應該到醫院作詳細檢查，以便排除結核。但你信中未提及該奶白色液體是粘稠如精液樣的還是如小便樣的稀薄的；若如小便樣的，則不同，應以區別是否有血絲所引起的「牛奶尿」，普通是在小便時排出，量也較多，或小便全是奶白色的。

（二）關於早上沒有「醫陽」的問題，這可能是你朋友由於小便後有奶白色液體流出，疑是「腎虧」，精神上經常過份緊張，可引起勃起機能受抑制而發生陽萎。我認爲你的朋友的問題不是器質上的病變，而是精神上的作用，只要精神上解除緊張，不要特別注意生殖器，多做體育運動，少接觸色情書籍、電影、事物，這樣不用特殊藥物就可以痊愈，不要受那些無稽的廣告宣傳所影響。（男醫生）

舊樓住客欠租一年　申請收樓毋須補償

需用地方提出收樓難得直

成律先生：

承詢各問題答覆如下：

舊樓住客，雖然受有租務法例之保障，業主不得隨意加租及迫遷，不過，所謂保障，當然是法例範圍內之正常保障，如果住客有越過範圍之行爲，業主當有權提出收回樓宇。例如：住客使用這樓宇作爲賭場、娼館、販毒等行爲而會被判有罪者，未經業主同意而私自分租或頂讓與人或欠租金……等等，業主都有權向租務法庭提出收樓要求。關於住客欠租問題，業主還有權申請法院封租。

你因兒子快將結婚而準備提出收回住客之房間應用，當然，這理由我不敢說是不能向租庭提出，但，可以說沒有大把握可以得直的。住客積欠租金，已達一年，這情形，在業主方面來說，無論在什麼情形之下，都可以向租庭追租同時提出收樓。住客去年已另覓樓居住而將原日租你之房間空置，這一點當可以作爲加强你收樓理由的一個事實，雖然入住他屋後法例上並無即須放棄其原日所住樓宇的租住權之規定。

搬遷費只有在業主需用地方收樓時，才規定有補償，對於住客欠租而被收回樓宇，却並無補償之規定。你的住客欠租金一年，你出而向租庭提出起訴，將來如獲勝訴，毋須補償搬遷費給他。

你想有美觀的牙齒嗎？

——不要忽視各種維他命

——楊睿——

有誰願意當他展齒微笑時，露出的却是一排黑色的，缺齒的牙齒，換上假牙？有誰願意忍受過大病的牙痛？沒有，誰都希望有一副堅實、美觀、整齊、潔白的牙齒。

根據牙科專家們的研究，穴居生活的原始人只吃魚、野味、穀粒、菜蔬、生果等，却大部有一副很好的牙齒，這在日後發現的原始人遺骨裏，得到很好的證明，因爲從遺骨看來，他們的牙齒大部分都是完整無缺的。

可是到了現代，人類的食物越來越精細了，有了細糧、麵粉、精白糖……和甜點等等，在新生的一代裏却經常出現齒質欠佳甚至腐爛的壞牙。

這說明了一個什麼問題呢？它說明現代人的牙齒品質比不上原始人，但是，我們不應該因此而悲觀，因爲現代的牙科保健理論和方法，也隨着時間的增長逐漸豐富和完整起來，我們完全有理由相信，如果我們能夠學會保護自己的牙齒，牙齒的壽命是決不會比原始人爲低的，相反，還可以繼續增長，一個老年人仍然有一副整齊有用的牙齒，這已經不是什麼稀奇的事情了。

有一位著名的牙醫得出了這樣一個結論，他說：「兒童的牙齒的健康和某些個別的營養素有密切的關係。」比方缺乏維他命A的人，他的牙齒的琺瑯質總是特別容易受到磨損的，到頭來，十個有九個會出現蛀牙。缺乏維他命C的，在牙齒的骨架結構上，必然發生毛病；因爲維他命C是可以驅出對鈣質、牙骨有極其重要作用的「膠原」，缺乏了這種「膠原」，牙齒不是弄成很大的「蛀洞」，就是給蛀牙造成嚕形的「蛀腳」。

牙齒的骨架像我們體內其他的骨骼一樣，都包含豐富的鈣和磷，如果我們缺乏了鈣質和磷質，或者兩者之中缺之其中一種，都會導致齒質的含鈣量銳減，而生出不健全的牙齒。鈣質在維他命D裏可以找到豐富的來源。

此外，牙齒的健康很大部分又與口腔周圍肌肉和組織的健康有莫大的關係。實驗又證明，缺乏幾種維他命B的營養素會改變口腔內的組織，因而對牙齒有不利的影響。所以，如上所述，要牙齒保持健康，在營養食物方面就要特別注重維他命A、B、C、D及鈣質和磷質。

「我們不要掉進糖類食物的大海中！」這是牙醫們經常告誡的話。雖然，爲了體內熱能的需要，糖是不可缺乏的營養素之一，但熱能所需要的糖份可以從澱粉和蔬菜裏轉化而來，這些糖份將被吸收進血管裏，而不會成爲留在口腔內的直接糖份。可是，人造的白糖就不同了，它直接吸收在口腔內，而成了導致現代人的齒質不及原始人的重要原因之一。（二十九）

石灣陶器亦有神話

變釉陶器出神入化

天曉得講台

「石灣變釉陶器的秘密」。這個問題是莊國華先生提出來的。莊先生來函說：據傳有一個石灣陶瓶，瓶底有「草堂居」三字，不知是何年代出品，是否屬名貴品。又有一種釉小花盆，聞人說變釉陶器，可遇而不可求，有時十年不一遇云，乃屬神之傑作，非人力所能爲云。不知是否如此，特提出來研究一下。

石灣陶業，名工輩出，但往日之士大夫，皆以小道視之，多湮沒不聞。明代名工，有「祖唐居」，出品以細膩、綠、藍三彩，故以黃釉爲勝，製品之底，下皆鈐有「祖唐居」印。[illegible]

「草堂居」乃屬「祖唐居」之作品，乃品之下者，所以閣下所存之「草堂居」陶瓶，出自何代，難以稽考，因爲是「祖唐居」之贗品也。

變釉，就是指一種白色或其他色的陶器，燒成後有一兩件會變有紅色或其他釉色，或者一件素色的製品，燒成之後，[illegible]，看來似乎神奇，於是便有人故神其說，神話連篇。其實是可以理解的。[illegible]

石灣陶器，亦久負盛名，全盛時代，有陶窯一百零七座，容納男女技工六萬多人。但舊時之政府，對於工業沒有扶植，因而日漸衰落，抗戰前已減至二十多座，已一蹶不振了。解放後，經過恢復重整，不斷改良，不獨恢復全盛時期之產品數量，而出品之推陳出新，技巧已超越前人，釉彩鮮明，形態生動，款式之多，亦破紀錄也。[illegible]

對銀號的管制（下）

關於銀號英文名稱中所縮有的銀行字樣，在新法例施行之後是否立刻便須自動取消的問題，按照條文字面解釋，似乎是應該立刻取消的。因爲銀號原來持有的執照，自新例實施日起已經同按新例發給的執照，而根據新例，就不得使用中英文任何文字的銀行字樣。但另外也有一種解釋，謂原來執照上的銀號英文名稱內，既仍包含Bank字樣，則在未特別指明須取消該執照上的英文銀行字樣之前，自仍得沿用此一名稱，所以有的銀號即使未立即更改其英文名稱，這也就不足爲怪。不過無論是否立刻照改，舊執照的通融，有效期限只能到今年五月底爲止，屆時另換新執照，相信決不會再容許銀號的英文名稱中夾有銀行字樣這一情況繼續存在了。

[illegible]可以在新例實施後半年之內，籌備增資改組，一俟籌足五百萬元實收資本，當能改組爲正式銀行，否則唯有無限期地繼續不平等下去。據了解，業經進行增資改組的銀號，至少已有兩間云。[illegible]

[illegible]

銀號既係未經註冊成爲公司的企業組織，只可稱做普通的獨資生意或合夥字號，[illegible]

金刀

服務

逢星期日、四出版

五國的地理概況

等候先生：

你來信提出的問題很多，現我們只能來分期解答。第一個問題，你所說的五個國家的地理情況和人口等，是否指中國、蘇聯、法國、美國、英國，下面分別介紹：

中國：她的領土東起烏蘇里江和黑龍江會口處，西抵帕米爾高原的噴赤河，南起南沙群島的曾母暗沙，北達黑龍江漠河以北的黑龍江心。[illegible]

——泰——

[illegible]

放映設備折舊

各項會計處理

[illegible]放映機及銀幕等設備，每年的折舊率是它的餘值的百分之十五，第一年可以計提殘值百分之二十。而一般的傢俬或器具，每年可照餘值百分之十，第一年可提殘值百分之二十。機器設備每年一般可折舊百分之七．五，初次可計提殘值百分之十。上述的折舊率，是當局所規定的折舊率。雖然在企業方面可以根據自己的會計制度而訂出折舊率，但於報稅時，稅局方面是根據上述的折舊率作標準的。如果企業呈報的帳項，是以自己所訂的折舊率計算折舊的，屆時評稅員會根據標準把該企業的損益糾正過來。如果該企業是由會計師代爲報稅的，會計師便會把該企業用不是一標準的折舊率所計出來的折舊額加以調整，然後呈報。這叫作課稅溢利調整。所以有些企業所編就向稅局呈報的決算表的損益數額，與報稅後經過課稅溢利的調整[illegible]

放映設備怎樣計算折舊呢？舉例如下：[illegible]

[illegible]（六）

綱乾

簡覆

任石生先生：

你所說的東西不論[illegible]

不明先生：

[illegible]

周顥竹刻筆斗

梅龕雜記

徐譔秋

方鵬記唐寅死事

明崑山方鵬矯亭續稿卷二「家藏二畫記」中云：「及承乏浙省，家僮自吳城來，友人唐子畏寄我雪景圖一幅，且手書云：『欲得鮮蚶作羹』，燈下讀之未然也。明日詣公所，會諸僚友，問鮮蚶所出，僉曰『寧波者佳』，公退，始召家僮問子畏起居，曰『已餓死矣』。又為之歎息累日。」

張靈為祝允明弟子

三笑彈詞中之周文彬，稗牘謂以為影射張夢晉事，郁逢慶書畫題跋記稱祝希哲宋版文選跋有：「門人張靈時侍筆硯」之語；過雲樓書畫記亦載夢晉序祝石田為黃獻之作思寶圖卷云：「邑人黃君獻之喪其母，以思當自稱，請予及祝先生序之。」據此以觀，則夢晉固曾受學於枝山者。是圖後歸吳興龐虛齋老人。

鍾伯敬批註之水滸傳

明鍾伯敬評梓批註之水滸傳百回本，觸清廷之禁，屢行查禁搜毀，聞天壤間只存兩部：一存法國巴黎圖書館，一落日本人鹽谷溫之手，而捐贈於彼邦京都帝國大學圖書館者。二次世界大戰，兩國俱罹兵燹，不知此稀有珍品尚在人間否？

東山會老堂

潮府東山陸與續有王氏會老堂，為極精美之明代建築。大廳前而兩壁高聳，斗拱層疊，氣勢雄偉；廳中兩邊，俱用鉅屏隔攔，柱下皆木礎。廳上有樓，顏匾曰「瑞芝樓」，為中書舍人王延陵篆書。欄杆雕花式，精工無比，為東山明代建築物之佼佼者。又揚濟彝本堂，張景星家廟，頗具幽逸之致。

小獅道人詩

一知

余喜收藏清人集，尤喜得原刊之本，其中頗有未見著錄之冊，方環山集其一也。集凡八葉，乾隆中原刻，甚淺小，最易煙失，是以流傳絕罕。無論本中物，為汪蕉孫所藏，有闇曖堂朱記二方。十行，十九字。大題「方士庶海道」。前有乾隆癸酉季秋錢塘周廉朝弟陳章序。癸酉為乾隆十八年，士庶卒後之第二年也。陳序略云：

「廣陵前輩中詩之和平雅正者，莫如石川方先生。予既不及交，其仲西疇、守寧諸君，皆能得其家學者也。環山殁數年，其仲西疇收拾殘稿，屬其友閔玉井訂定，以序歸於余。」

西疇名士庶。馬曰琯「南齋集」卷六有「題西疇集亡友詩冊後」二絕，其第二首云：「元瑜事往成陳迹，子敬弦亡有斷弦。多謝高情為收拾，不令零落恨當年。」（原註：時先兄遺稿）即道此事。他陳序撰於癸酉，言環山歿已數年，少未前其[illegible]。環山新安籍，家於邗上。山水受學於黃鼎。張庚「國朝畫徵錄」卷下著錄，稱其「用筆靈敏，氣韻駘宕。」「平生頗喜臨仿大癡，與興鈕玉樵有「題環山仿大癡畫卷三絕句」：

「江南宗派漸消沉，[illegible]奉新圖師法古，前身應是大癡翁。」「紅亭白塔簇岩巒，飛瀑危橋隱樹間。最好川平林斷處，隱溪無限夕陽山。」「一重一掩我歸路，雲水邗溝舊釣游。客裏謝君畫中景，預溪閒卻幾漁舟。」

此三詩頗能傳環山畫筆妙趣。第一首且甚稱其圖法古人，而於同時揚州畫派不無微詞，亦頗可參。環山久居邗上，而集中與同時畫人乃絕無往還酬唱之什，鄭板橋、汪近人、高西唐、金壽門、羅兩峰諸人，皆與馬秋玉、佩兮兄弟交往甚密，亦無一字投贈，可知環山畫法宗派仍是吳門畫派也。馬秋玉「沙河逸老小稿」卷一有「題方環山秋景思翁畫意與興鶴華秋色圖」三首：「翠影屬光刺遠天，濟南秋色滿留前。王孫莫詡空千古，又見方窮畫禪。」「容齋別寫鵲華圖，三趙同參意致殊（余家別有思翁鵲華長幅，其自題云：樂採三趙筆意為此）。他日恰看君重點筆，禪觀綸百肯應無。」「三同粉墨劉莫客，二老清詩照等夷，槐博山會幾得，風流儒雅總吾師。」秋玉更有「題方環山所藏明寧獻王畫」王古，中有句云：「君家六法精，近代都韓側。而獨取煙雲，命意貫宗旨。」皆可見環山論畫宗旨。

環山以世家子居揚州，為秀才，游韓江吟社最久。然頗寒素，所與往來亦絕無達官貴人。偶有一二退閒鄉宦如胡期恒、陸鍾輝、程上者，皆相過從於馬秋玉處上。惟與小玲瓏山館馬氏兄弟往來較密。檢其詩卷，朋輩往還亦只寥寥數人，徐魯南、方南堂、閔玉井、陸南川、汪恬齋、黃綸符、胡期恒。蓋馬氏兄弟為一時斯文座主，富而好交遊，四方名士過揚州者必相訪，結納之枝，杯酒之歡無虛日。結邗江吟社，有玉山雅集之目。業鹺者多居邗上，附庸風雅，往往有喜[illegible]者。清初以來，此風尤盛。江南名士入京必過揚州，往往兄弟甘尤著者。以其家為居停主人。揚州遂成一東南文化中心。其事與近代海上之有劉翰怡、張石銘者略似。環山所交贈人，亦多由馬氏兄弟之介。然嶰谷座上賓人獨無與之往還者，性情孤介如此。秋玉、佩兮二集中皆有「五君詠」，五君者，謂復翁、唐天門、方環山、厲樊榭、姚甌田也。秋玉詩云：「世族帝胄系，風聲共吞吐。環山美靈秀，不獨納事古。蓋數締遐流，放曠麗鹿伍。一再踏上官，遂躡老杜。（方環山）」佩兮詩云：「環山起故家，風格頗閒暇。」

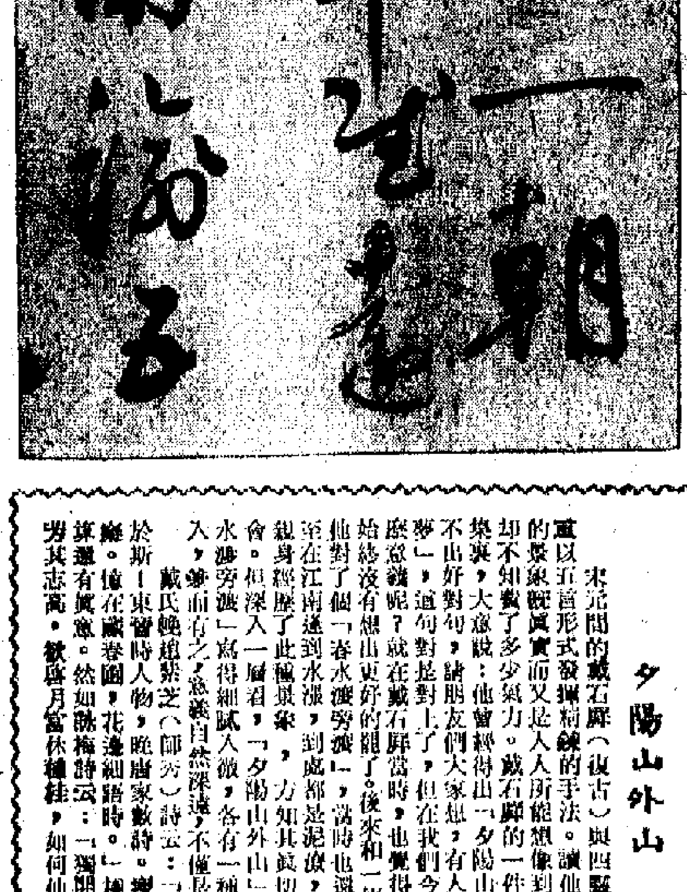
[illegible]序，不能知詩人當日苦吟之狀也。然環山詩篇之清麗，正如其畫，而尤以短章絕句為然，律句則少流露工穩之意，然要意固不淡也。「恰儂春」云：

「恰儂春在小春時，老大心情百不支。附上花開露綴綴，樓頭風靜日遲遲。探梅欲夢孤山路，把酒難忘短簿祠。多少清游廿年事，夕陽芳草最相思。」「夜闌舟中聽蟋蟀」一云：「流螢十月歸何處，怪爾深宵語不休。夢到無因才是夢，愁當可遣未為愁。燈殘酒醒濃雜沓，林下聲聲落葉上，爭教白髮不搖頭。」二詩寫秋聲，是典型之封建社會文士心情。頸聯皆佳，用錢武肅王畫句入詩，尤以題畫絕句為然，而一寫秋景，一寫秋聲……此言甚妙。了無陳跡，如此[illegible]之「春風過水，了無痕跡」，「一寸相思一寸灰」[illegible]。

環山詩之題畫絕句，似亦非偶然所成者。其「閒吟」云：「閒吟小景戲贈二絕」句云：「柳付長子想念因緣」，一時：「李衝干樹柄」，以此謀衣著，燕子多情去復來。諸葛八百桑，以此謀衣

「竹」小景付長子題：「一時……」

藝林



上：黃庭堅書嚴疏　下：鮮于樞書詩贊

（說明請看本期藝文志）

北湖研滴

湖北

陳善捫蝨新語云：「予每論詩，以陶淵明、韓、杜諸公皆為韻勝。一日，見林倅於徑山，夜話及此。林倅曰：詩有格、有韻，故自不同。如淵明詩是其格高，謝靈運「池塘生春草」之句乃其韻勝也。格高似梅花，韻勝似海棠花。予時聽之，灑然若有所悟。」

×　×　×　×

昔溪漁隱叢話云：「曾子固曰：司馬遷學莊子，班固學左氏。班馬之優劣，即莊左之優劣也。孫莘老曰：司馬遷學莊子，既造其妙。班固學左氏，未造其妙也。然莊子多寓言，架空為文章，左氏皆書事實，而文詞亦不減莊子，則左氏為難。」

×　×　×　×

文天祥文山先生全集，啟周汝鳴曰鳴集云：「天下之鳴多矣，鏘鏘、雝雝、喈喈、嚶嚶、呦呦、鹿鳴。蕭蕭、馬鳴。無不善鳴者，而彼此不能相為，各一其性也。其於詩亦然，鮑謝自鮑謝，李杜自李杜，歐蘇自歐蘇，陳黃自陳黃，鮑謝之不能為李杜，猶歐蘇之不能為陳黃也。」

乾嘉間的幾個流派

——竹刻史話之四

若愚

嘉定竹刻，朱氏父子以畫法雕鏤，厥後有沈檠、吳之璠、周乃始諸人，皆精其藝。但這種精工細緻的刻法，後來覺得板滯缺乏生氣。周顥乃創出新意，作山水、樹石、叢竹，用刀如用筆，不假稿本，自成邱壑。錢大昕稱：「其皴法濃淡坳突，生動渾成，畫手所不得到者，能以寸鐵寫之，當時以為絕品。」並非虛語。王鳴韶稱其「皴擦勾掉，悉能合度；繪竹篁竹根，淺深濃淡，勾勒烘染，神明於規矩之中，變化於規矩之外。有筆所不能到而刀刻能得之，兼之妙在神韻，其法度之變化前在紙上；顯之所刻，出於意想所不及。人無耳目，屋無梁柱，僅以畫法論，亦非他人所能及。於松鄰父子、吳之璠、沈南之後，別樹一幟矣。」確是的評。

周顥（一六八五——一七七三）字晉瞻，號芷巖，又號雪樵、尧峰山人、晚號髯痴，嘉定城南。性磊落不羈，嗜酒，讀書不應科舉。工行草，善畫山水，尤好畫竹。風枝雨葉，無不曲盡其妙。竹刻尤為奇特，有數十件，係我們所見。芝巖竹刻數十件，有人物、山水、花卉之類，刀姿有力，爽朗有神，有石、流泉、棹葉、雪竹，無不精妙。宋元畫家。

芝巖弟子，著名的有鄧學孚（用吉）、張宏裕（宮錫）、宗萬（孟光）、徐楙及其弟子錢[illegible]、錢（[illegible]）、吳之璠、吳穀祥等。

在周芝巖竹刻盛行的同時，尚有時氏一派。時氏一派以時學庭和時翰（世寶）兄弟創其始，鄒子其（吉）（大生）、其弟子（天行）、（漢權）與鄧溫（子宗）、鄧溫（芳林）、鄭子（宗）、致鑑之（苦園）、以（荊南）、成之（荊南）、致鑑子次子大經（甫堂）、翁之（[illegible]）等承祖父之致，大經尤能始創鏤[illegible]貼簧竹器，為前人所未及。

鄧派以鄧孚嘉為代表，他字用吉，閩人，流寓嘉定。工畫山水，竹刻以折枝花卉為工妙，而成，直起直落，枝木比附，勁挺精雅。然我曾見其竹刻數事，雖巧，蓋為絕技。借遍於上海博物館所藏一筒，雕松鶴圖，立雕竹刻，其精湛可以說是他的代表作。其弟士傑（貫倫）及子潤（宇瓒）均能傳其法，工刻竹。

環山所居曰天慵館，……[illegible]……山水橫幅，題云「方環山寫山水橫幅」……自題一詩，「付令子孟徐，自題一詩云：「成都桑樹橘洲奴，何似林亭枕闌圖。應有滄江虹貫月，米家書畫付於君」。「君昔看山到浙西，窗涔響徐路迷也。」乙巳春分。

其可詳，或亦以鈔錄給朝夕，未可知也。此詩環山亦甚得意，嘗索朋友和之。姚甌田「屏守齋遺稿」有二絕句，題云「方環山寫山水橫幅，付令子孟徐，自題一詩云……」

隨筆兩則

江寧

夕陽山外山

宋元間的戴石屏（復古）與四靈派的詩人接近，都注重以五言形式發揮精鍊的手法。讀他們的詩，就覺得所寫的景象既真實而又是人人所能想像到的，但詩人提鍊出來卻不知費了多少氣力。戴石屏的一件故事，載在他自己的詩集裏，大意說：他曾經得出「夕陽山外山」一句詩，卻想不出好對句，請朋友們大家想，有人就對了個「浮世夢中夢」，這句對是對上了，但在我們今天看來，究竟還有什麼意義呢？就在戴石屏當時，也覺得還是不能滿意，不過始終沒有想出更好的罷了。後來和一個名叫瀟鳴道的談到，他對了個「春水渡旁渡」，當時也還不認為怎樣奇妙。及至在江南遙到水漲，到處都是泥濘，渡了一溪又是一溪，親身經歷了此種景象，方知其真切。這是戴氏的親切體會。但深入一層看，「夕陽山外山」寫得廣闊無邊，「春水渡旁渡」寫得細膩入微，各有一種境界，所謂大含細入，渾而有之，意義自然深遠，不僅是以寫景之真切見長。

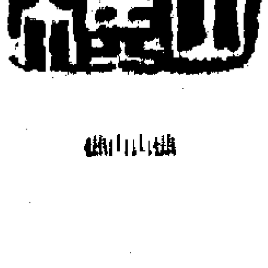
戴氏晚號綠芝（師芳）詩云：「嗚呼趙紫芝，其命止於斯！東晉時人物，晚唐家數詩。」挪因吟思苦，瘦得盡情癖。憶在藏春圃，花邊細語時。」樽盡四靈派之能事，總算邇有興趣。然如「跳梅詩云：「獨開殘臘與時背，奇勝衆芳其志高。欲尋月當休種桂，如何仙苑不栽桃。」則未免……

譚友夏

竟陵派的詩可以說是熟的詞，但也只是對一般專以剽竊相作者而言，其實本身也還是不免有做作的。譚友夏嶽歸堂集自序云：「今觀余詩多至四百葉，有幾葉無人姓字者哉？愧矣愧矣。非但詩為杓器，讓余外古人之新人心，可見他有自知之明。既然有此自知之明，就是他比較可取之處。大概詩家有所長必也有所短，能自知所短而保存長處，就有成功之望。舒鐵雲（位）在竟陵中頗能獨樹一格，他自己說：「慎有路之日多而讀書之日少」，也是自知短的，可惜後來卻所限，不能有所改進了。

譚氏以詩題中姓名太多為愧，然而也有很多人易犯的毛病，並無非說明詩人的作品不是贈答應酬便是酬別人，言之無物，華辭不誠，又怎麼寫出好詩呢？自蘇東坡附了頭題連串的冗長題目的病，到後來成了一種冗題，在詩中便是在酬唱中偶一為之，便得作詩並不大難題。」

譚氏近體詩如山夜閒頌云：「寂歷空山何所聞，寒燈離樹不離雲。東西南北皆來往，雨雪風霜誰分？一同時聽得誰在夜，好像蕭齋落葉，流從此遠，一聲哀樂向這分？」這是較好的作品，一氣貫注，無聲無息，其他則往往追求一兩聯的尖新冷僻的句子而已。



曲山山樵

大樵之印

朱光夜（廣東印人傳）

馬國權

朱光夜，字未央。南海人。生活於明代末葉。稍六書，長於書法，而尤擅於篆刻，與伍瑞隆、張萱等頗有交誼。鄧玄度嘗以「緣鑿流泉」譽之：伍瑞隆序其印譜，曾謂：「豈但讓未央多飲酒，多著書，多行山水，多臨帖，此一枝鐵筆，更可上窺風雅，下離詞藻，天地不足剖，鬼神不足鏤，周秦漢隋刻不足師，自是下筆心中有古人，目中無古人，掌中落落兩落古人，此時起李斯邈且變化，趙宦文敏長其鐵鑿，又何今何古之足為未央道哉！」未央之才情，於茲已見其一二。一時名士，如陳子壯、何吾騶、區懷瑞等均以得其一印為榮。有一部「未央印略」，乙冊傳世，凡三十頁，共一百五十一印，其中除石刻外，有晶印、玉印、銅印二十餘方。前有伍瑞隆及張萱序。縣志、府志均有著錄。此譜已經轉徙，經讓後人保存。附刊「樵山出樵」與「大樵之印」兩印，結字用刀均古勁自然，風格與何雪漁為近。兩印俱見蘇展驥所輯「文印懷印存」。

藝文志

唐釋高閑草書　十字文

文物出版社

高閑草書，舉張旭、懷素。此乃殘卷，僅餘自「非字以下二百四十三字。筆法蒼勁如舊，精彩動人。高山谷自言得張旭、懷素、高閑墨蹟，乃窺筆法之妙。今觀此卷，倍有黃書之耳。

南宋趙孟堅自書詩

文物出版社

行書。自書舊作詩五首。末署寶祐甲寅，為孟堅五十六歲時所書。卷後有其弟孟淳題跋。大觀錄、式古堂書畫彙考、三希堂法帖、書畫鑑影、辛丑銷夏記、等書著錄。

北宋黃庭堅草書　嚴疏

文物出版社

行書。凡一百十二字，書法與「伏波祠」、「李白憶舊遊」等帖相似。風格一致，筆力沉著，由人與樵明朝世宣、嘉慶上年李宗瀚收藏，刻入「南陽法帖」、「式古堂書畫彙考」、「壯陶閣書畫錄」等書著錄。

元鮮于樞行書　詩贊

文物出版社

此卷乃自書詩贊三章。鮮于樞書名頗盛，存世書蹟較多，此卷多有獨到之處，有漫憶鵝群之勢，與一般所書名雜為可觀；又有清徐乾學題識，並附釋文。

丘濬不姓邱

木齋

三月十四日本刊載有涉王剛「以邱世家之南海邱氏」一文，言邱濬之祖父邱普生、邱文、邱子四人，均以醫學世其家，邱敦輯著撰述，為廣東醫學史與文獻之重要資料，得邱濬之力，邱濬以前無此等，即漆以前無載之。但明代以前無確證正之年，從嘉靖帝諱孔子之名「丘」為「邱」，凡「丘」姓均改「邱」，清代以丘為邱，……「邱濬」、「東莞邱氏」、「丘濬」、「史諱舉例」中，「明史」、「明成化本」，本書明成化刊本「瓊臺類稿」，本作「丘」。余武漢集「明成化本……」，「丘濬」、「廣東叢書」，本書明成化，曲江集此其自署姓名，亦作「丘」，不作「邱」，也。前者雖有疑為嘉靖重刻成化本，然其為明刻，確無疑義矣。方今新社會時代，但不必泥於封建帝皇之把戲，姓從主人，以丘濬之博識，確以自然不察，非敢輕其小節，姑以尊重之丘姓者尚不甚，特藉此以為一般人言之耳。

詩海一句

色澤鮮明韻味多

偃平

詩，是文學中最美的組織，其內在的因素，在乎情志；而外在的表現，則有音調和色澤。

詩，有篇法，有句法，有字法。人的思想，往往寄託於藝術；而藝術的手段，最容易使人感染的，在耳是音調，在目是色澤。色澤，是變化的主要條件。我想談談在句法、字法中的色澤問題。

昔人曾經說過，一句之中，要有「健字撐住，活字斡旋」。自從老杜以降，學詩的人，沒有一個不經過煉句煉字的。

為什麼要煉呢？就是要使一篇成功之作，念起來好聽，而且又好看，滿足地為表現思想服務。

色澤也有多方面，我現在先舉出句中用「顏色」字，研究他們是怎樣用法的。

試在熟悉的老杜詩中，把用顏色字的舉例如下：「紅入桃花嫩，青歸柳葉新。」「青惜峰巒過，黃知橘柚來。」「綠垂風折筍，紅綻雨肥梅。」「紅浸珊瑚短，青懸薜荔長。」「翠深開斷壁，紅遠結飛樓。」「翠乾危棧竹，紅膩小湖蓮。」「江碧鳥逾白，山青花欲然。」「紫收岷嶺芋，白種陸池蓮。」「白摧朽骨龍虎死，黑入太陰雷雨垂。」每句之中，多以顏色字冠於後面的名詞引出，中間用動詞或其他形容詞搭上，這種句法，開了後世無數法門。

朱慶餘「綠楊傷手刺，紅蕊斷腸英。」此和老杜一樣用法。「深藏白鷺，荒蘆露青匏。」此則顏色字和名詞相連接。「潤松生便黑，野蘚看多紅。」此又擬在名詞之後。

張籍「夜月紅柑樹，秋風白藕花。」也是顏色字和名詞相連接的。

李洞「然燒孤燭白，閉目聽山青。」此亦擬在名詞之後。

于鄴「鏡將新白髮，卻到舊青山。」「千樹又黃葉，幾人新白頭。」岑參「白髮悲花落，青雲羨鳥飛。」李白「紅顏棄軒冕，白首臥松雲。」司空曙「雨中黃葉樹，燈下白頭人。」以白髮對青山，以白頭對黃葉，這一類的對法，幾乎成為唐人的慣例，到了後世更用濫了。

在宋人中，可先舉王荊公為例，荊公五言用顏色字的，如「紅沉落日，翠起樓中霧。」「綠攪寒蕪出，紅爭暖樹歸。」「黃焦下澤稻，綠碎短樊疏。」「水花紅四出，山竹翠相圍。」「雨花紅半墮，煙樹碧相依。」「眠分黃犢草，坐占白鷗沙。」「地偏緣底綠，人老為誰紅。」他是深得老杜句法的奧妙的，和一般唐人句法不同。

荊公七言中用顏色字的變化更多了。舉例如下：「新霞濃淡臨靜白，晴晚林巒往往青。」「江月轉空為白晝，嶺雲分暝與黃昏。」「日借嫩黃初著柳，雨催新綠稍歸田。」「坐上游塵生柳翠，影中樓閣見高青……」[illegible]

近人獨愛山谷「黑夜白雪地三尺雪，紅窗綠煞一痕燈」，用四個顏色字，也很覺得新奇。黃庭堅雖自認中用顏色字更多，如與夢窗用「鴛鴦一片」字，和東坡「天外黑風吹海立」的「黑」字，「燭花紅換人間世，山色清滿[illegible]家」。

一個排比評較，可以得出一個結論：就是顏色字放在一句中的第一個字，下面不與名詞搭接，中間用動詞或形容詞隔開的，句法最為矯健。顏色字放在句尾著次之。即使放在中間，也要同名詞隔離，才不流入平庸。

公荊詩技巧的一班。荊公六言云：「柳葉鳴蜩綠暗，荷花落日紅酣。三十六陂春水，白頭想見江南。」一推為絕妙之作。各聯，不論顏色字放在那個部位，都得色彩鮮明，韻味悠長，於此可以窺見。